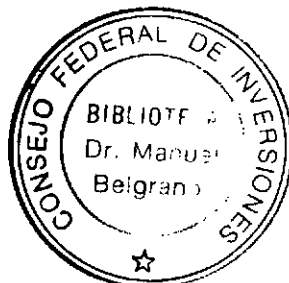


O/F. 331.1
P26
II

43932



PROVINCIA DEL CHACO
REDEFINICION DEL ROL DE LA SECRETARIA DE PLANIFICACION Y
EVALUACION DE RESULTADOS Y DISEÑO DE SUS PROGRAMAS ESTRATEGICOS

Informe Parcial
Resistencia/Buenos Aires
Mayo de 2000

Héctor Atilio Poggiese

Presentación

Este documento contiene el informe parcial correspondiente al contrato de obra/provincia del Chaco (expediente 4211) "Redefinición del Rol de la Secretaría de Planificación y Evaluación de Resultados y diseño de sus programas estratégicos" y comprende actividades de los meses abril y la primera quincena de mayo de 2000.

Las actividades continúan teniendo algunas reprogramaciones y reorientaciones., derivadas de que el trabajo se vincula directamente con el accionar de la SPER. Estas modificaciones no afectarán los objetivos porque se usan metodologías pertinentes.

En ese sentido puede observarse que las actividades del proyecto estratégico de Teuco Bermejito han superado, en la mitad del tiempo, lo que se había programado para todo el período del estudio que preveía en su esquema institucional y sus términos de referencia, siendo como podrá apreciarse en este informe y en los anexos, que ya se dispone del proyecto de preinversión.

También se ha avanzado en el diseño e implementación de los programas estratégicos de capacitación que sustituyeron las tareas originalmente definidas para el programa AIPO.

Se trata de un Programa de reflexión/formación para el nivel más alto de los decisores del Ejecutivo Provincial (cuya actividad inicial se implementó en la primera quincena de mayo) y otro Programa de capacitación en planificación del desarrollo local orientado a los municipios y organismos regionalizados de la administración provincial, a los que el experto está abocado y cuyos avances constan en este informe parcial.

Se ha compilado y sistematizado la información recogida sobre los sistemas de planeamiento, estructuras orgánicas y misiones /funciones de los organismos de planificación de las Provincias de Formosa, Neuquén, Santa Fe, Río Negro y de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, iniciando un análisis comparativo a los fines de la propuesta en elaboración para la SPER de Chaco..

Se ha completado el análisis situacional de las áreas de planeamiento sectorial, presentándose los primeros resultados.

INDICE

A. Situación institucional

Diagnóstico institucional en sectores (actividad 2)

Entrevistas orientadas (actividad 4)

Sistematización general del AS (actividad 5)

B. Normativa

Relevamiento normativas de Secretarías de otras provincias (actividad 7)

C. Prácticas de intersectorialidad

Ciclo de trabajo II de la UPCLA (actividad 12)

D. Esquema operacional

RRHH perfiles y capacitación (actividad 15)

Informática para la red (actividad 16)

E. Proyectos estratégicos

Proyecto de pre-inversión-Tencho Bermejito (actividad 19)

Programas de “reflexión/formación para el nivel más alto de los decisores del Ejecutivo

Provincial” y de “capacitación en planificación del desarrollo local orientado a los

municipios y organismos regionalizados de la administración provincial” (actividad 20)

F. Anexos

I Acta Nº 2 de la Comisión Mixta

II Proyecto de Pre Inversión Tencho Bermejito

III Equipamiento y redes informáticas

A. Situación institucional

Actividad 2

Diagnóstico institucional en sectores

Actividad 4

Entrevistas orientadas

Actividad 5

Sistematización general del AS

Las actividades 2 y 4 están concluidas en lo que respecta a los objetivos planteados. No hubo en este período condiciones para realizar talleres de diagnóstico en algún sector. En verdad, como se verá después, la situación por la que atraviesan las áreas sectoriales de planificación exige de una preparación demorada para esas tareas. Para la fase inmediata de los trabajos de la SPER se ha combinado avanzar en esa dirección con dos áreas sectoriales. En compensación se aumentó el número de entrevistas realizadas, que como puede verse en el cuadro de la página siguiente, alcanzó a 14 organizaciones sectoriales, cuando lo programado eran unas 10.

Con las entrevistas personales se ha cubierto un amplio espectro institucional en cuanto a las organizaciones más significativas del estado provincial.

El relevamiento se completó con información de otras fuentes y contactos directos en reuniones de trabajo de los proyectos estratégicos de la SPER

La actividad 5 también está muy avanzada. Ya se han confeccionado las fichas resumen para cada una de las áreas sectoriales, y se procederá a su compilación para disponer en la SPER de un documento base imprescindible para su gestión articuladora. De hecho, en la versión existente, está siendo utilizado como elemento de consulta en la SPER.

SECRETARÍA DE PLANIFICACIÓN Y EVALUACIÓN DE RESULTADOS
MINISTERIO DE ECONOMÍA DE LA PROVINCIA DEL CHACO

CUADRO DE ORGANISMOS RELEVADOS:

Número	ORGANISMO	Departamento/Secretaría	Persona entrevistada	Fecha
1	SAMEEP	Unidad Formuladora de Proyectos.	Ing. Tecici, Ing. Buffone e Ing. Barrios	8-03-2000
2	SECHEEP	Gerencia General- SECHEEP.	Ing. Carlos Enrique Camargo, Ing. Cotticell	28-02-2000
3	Ministerio de Salud Pública	Dirección de Planificación del Ministerio de Salud Pública	Dr. Gutnisky	15-02-2000
4	Ministerio de Educación	Dirección de Planeamiento del Ministerio de Educación	Prof. Petronila Pittorino de Cámara	29-02-2000
5	Instituto de Colonización	Instituto de Colonización	Agrimensora Olga Cáceres de Sosa	15-05-2000
6	IPDUV	Gerencia de Desarrollo Urbano y Gerencia de Control de Gestión	Arq. Gladis Plovanotto y Contador Valerio Bondaruk	27-04-2000
7	Ministerio de Obras Públicas	Dirección de Planificación y Control de Gestión	Arq. Ernesto Borchichi	23-03-2000
8	Dirección de Vialidad Provincial	Dirección de Planificación	Ing Sasowsky	11-05-2000
9	Secretaría de Desarrollo Social	Secretaría de Desarrollo Social	Dr. Carlos E. Rubio	10-03-2000
10	ECOM	ECOM CHACO S.A	Sr. Domingo Javier Campos	4-05-2000
11	Ministerio de Gobierno	Dirección de Planeamiento - Ministerio de Gobernación	Dra. Ester Rosa Castro	25-04-2000
12	SOAPE	Subsecretaría de Organización Administrativa y Programas Especiales	Sr. H. Ledesma; Contador N. Ferreyra; Sra R. Cuesta; Sra. A. López; Contadora M. Gamón y Sra. R. Fretes.	15-05-2000
13	Ministerio de la Producción	Dirección de Planificación del Ministerio de la Producción	Arq. Etel Acuña	9-03-2000
14	APA	Gerencia General	Ing. Hugo Rorhmann	4-05-2000

Se presenta a continuación una primera versión del análisis institucional emergente, en algunos aspectos que son absolutamente relevantes a los objetivos del estudio. Dada la importancia que tiene para el último tramo de este estudio y como predefinición del perfil que la SPER podría tomar teniendo en cuenta el estado y las expectativas de las áreas sectoriales, se anticipan los resultados sistematizados de las opiniones recogidas durante el análisis situacional. Las citas que se agrupan enseguida son respuestas textuales de todas las entrevistas realizadas referidas a la cooperación mutua esperada entre cada sector y la SPER, que a veces se derivan en una opinión sobre el Sistema de Planeamiento Provincial

Perspectiva de cooperación mutua entre el sector y la SPER

(cada entrecomillado corresponde a un entrevistado diferente)

Respecto a las áreas sectoriales y a las relaciones intersectoriales

“La SPER podría contribuir a la unificación de criterios en la elaboración de objetivos económicos comunes, un punto importante si se quiere reestructurar el sistema de planificación.”

“La reformulación de la SPER puede ser de suma utilidad para la reestructuración de esta (área setorial), colaborando con asesoramiento -en metodología por ejemplo- ya que se tienen objetivos similares a alcanzar. En cuanto a coordinación, podría colaborar relacionando esta (área sectorial) con otras áreas similares.”

“Fortalecería la relación con otras áreas cuya información sería muy importante e indispensable para la toma de decisiones”

“Según experiencias previas, las oficinas de planificación aisladas no sirven para nada”.

El método y los procedimientos

“Podría organizar reuniones donde se trate el tema de "unificación de criterios", donde la Secretaría debería ayudar a las áreas involucradas a agilizar la confrontación de información, puesto que cada área maneja un formato distinto que hay que compatibilizar e incluso esto ayudaría a la misma Secretaría que es la que tiene que compaginar todo”.

“Es importante hacer capacitación en seguimiento y control de gestión”.

“La planificación deber servir para coordinar esfuerzos para que dejen de ser esfuerzos individuales de cada repartición. Tal vez esta situación podría llegar a cambiar implementando algún tipo de talleres que ayuden a "funcionar complementariamente", porque cada organismo tiene su propia mecánica de trabajo y cuesta adoptar una nueva; sobre todo los organismos técnicos que tienen una tendencia práctica muy marcada y les cuesta entender el sentido benéfico que tendría la planificación. Una buena coordinación ayudaría incluso a gerenciar el presupuesto, es decir cada organismo optimizaría sus recursos al vincularse con otras áreas.”

“Hasta que la Secretaría se organice y fortalezca, continuar con el ciclo de trabajo de reuniones de la UCPLA. Habría que pensar en un "Instrumento Legal" que regule su funcionamiento y a su vez permita un ágil acceso.

“Para las reuniones de la UCPLA se designó (un representante) para que se encargue de todo lo relacionado con planificación, porque esto estaba "acéfalo". A partir de esto se participó en el informe para el discurso del Gobernador por un lado, y por el otro en las reuniones organizadas por la Secretaría. Se ha colaborado con la Secretaría en el trabajo solicitado oportunamente, sin recibir hasta el momento respuesta alguna respecto de si lo que se mandó estuvo bien o no, o de si hubieron otras reuniones, no tuvimos mayores precisiones al respecto. En relación a las reuniones se considera que han sido "productivas" desde el punto de vista que sirvió como para tener un pantallazo de que está haciendo cada uno, porque evidentemente entre todos no hay coordinación.

Faltaría un poco más de trabajo mancomunado, tal vez en sucesivas reuniones, porque sino se trabaja en forma aislada, sin apoyo y sin la certeza de saber que lo que se hace tiene algún tipo de fin útil, tanto en reuniones como en informes escritos.

La ubicación estructural de la SPER

“La Secretaría de Planificación debería ser reestructurada para que pueda coordinar los distintos proyectos conforme a los objetivos del Gobierno. Antes esa oficina funcionaba así, a través de un proyecto específico del CFI, y se trabajaba en la ubicación estratégica de parques industriales en la provincia, luego se fue debilitando”

“Sería interesante que haya un organismo que haga planificación y coordinación. Para que se reestructure el rol de la secretaria tiene que tener un respaldo político muy fuerte, si se pretende avanzar, no es sencillo de lograrlo. Se va a necesitar que los dirigentes de los distintos sectores tengan una mentalidad muy abierta, receptiva a todos estos cambios, no es fácil. Hay cosas que se hacen de acuerdo con una tradición, muchas veces "oral", ni siquiera escrita, entonces hay sectores donde está muy afianzada esta tradición y hay resistencia al cambio”.

“Si la Secretaría va a ampliar su equipo de trabajo se podría pensar en desarrollar trabajos en conjunto y hacer muchas cosas; de lo contrario se continúa funcionando como hasta el momento: elevando informes sobre programas propios a comienzo de año y así sucesivamente. Así como está la Secretaría no brinda ningún apoyo.”

Se considera que sería útil si se la reformulara, confiriéndole independencia para que funcione con mayor énfasis en planificación estratégica, con un planeamiento distinto, evitando elaborar planes como el “Plan Dicha” que sólo sirven como material informativo.

“Para ayudar a las áreas debería estar en un lugar totalmente distinto y no funcionar como una repartición totalmente burocrática, que impide intercambiar opiniones, tomar decisiones. Las reparticiones necesitan información distinta, no sólo primaria, sino secundaria, con otras fuentes, otro sistema de monitoreo, que en estos momentos la secretaría no los brinda. Para que pueda ayudar, tiene que ser una estructura dinámica, con gente capacitada, con sistemas de información, con un sistema de actualización, que sirvan de apoyo para la toma de decisiones del gabinete, dependiendo del Ministro Coordinador, ayudando y colaborando con él, coordinando en red con las áreas de planificación. No es un problema de quién está a cargo sino de estructura que se ha ido perdiendo, donde antes dependía directamente del gobernador y después se fue debilitando”.

“La planificación normativa no puede estar alejada de las decisiones políticas para evitar hacer documentos que después no se ejecutan, en cambio en la planificación estratégica se va trabajando distintos escenarios, generándolos, lo cual es mucho más avanzado que tener una estructura centralizada de planificación. El mayor problema detectado es la articulación concreta a nivel de gobierno; muchas cosas se hacen en cuatro o cinco áreas y algunas áreas ejecutan programas que no les corresponden: son compartimientos estancos y no hay ningún lugar que horizontalice la información. La Secretaría de Planificación como toda estructura vertical dependiente de un Ministerio no tiene rango apropiado”.

Análisis de las respuestas

La pregunta está situada sobre la intersección entre el área sectorial de planificación y el área provincial de planificación (la SPER), con previa información que se hace al entrevistado en el sentido de obtener insumos para un proyecto de reformulación del rol de dicho organismo y en el marco de la reiniciación del funcionamiento del la UCPLA con el I Ciclo de trabajo de febrero-marzo (estando pendiente la continuidad con el II Ciclo). Las respuestas se abren en direcciones bastante perceptibles, asentándose en:

1. lo que espera de la Secretaría como colaboración a situaciones de bajo desarrollo del área sectorial, (que es lo que el nivel central puede y debe dar para que el sector cobre o mantenga su sentido). En ese sentido las opiniones son que la SPER puede/debe dar apoyo metodológico para la unificación **intrasectorial** de criterios, reducir el aislamiento del sector y promover relaciones **intersectoriales** para ayudar a la toma de decisiones.

2. lo que se espera de la SPER en la activación del sistema de planificación (cómo realizar trabajos de planificación articulando todos los esfuerzos para la escala provincial integrada). En este punto es perceptible que además de las expectativas de capacitación (en seguimiento y control) y de coordinación que son una tradición en los sistemas de planificación respecto al papel del órgano central, aparece la idea de “complementariedad” entre sectores, lo que supone una observación sobre sus perfiles particulares, sus recursos y potencialidades, junto con la proposición de métodos y procedimientos que serían pertinentes para eso: así se plantea la realización de “talleres”, la continuidad del ciclo de la UCPLA y la “devolución” al sector. Lo novedoso es el nivel de articulación central que es percibido preferentemente como un lugar de intercambio, trabajo conjunto y productividad, cuando lo habitual y de alguna forma determinado

por sistémico-normativo es considerarlo exclusivamente un nodo de coordinación, seguimiento y control de gestión.

En este punto es importante señalar que algunos organismos sectoriales ofrecen distintos recursos (que disponen) para facilitar la red de planificación: equipamiento informático, reducción de obstáculos por acceso a reuniones periódicas con funcionarios de mayor nivel y ministros, etc.

3. lo que se piensa sobre el lugar y el rol de la SPER (en paradigma conceptual de la planificación se sostiene) que nos presenta un panorama todavía más abierto, porque revela las dificultades de mantener el modelo de planificación que da origen a la estructura actual y las posibilidades de repensar tal modelo a partir de nuevas conceptualizaciones que están explícita o implícitamente configuradas en opiniones que revelan una interesante diversidad.

B. Normativa

Actividad 7

Relevamiento normativas de Secretarías de otras provincias

ESTRUCTURAS ORGÁNICAS Y MISIONES/FUNCIONES DE OTRAS SECRETARIAS (O ÁREAS) PROVINCIALES DE PLANIFICACIÓN

Se dispone de información suficiente de varias Provincias (ver cuadro adjunto) respecto al estado actual de los sistemas de provinciales de planificación. Algunas provincias como Santiago del Estero carecen de alguna estructura mínima en el aparato estatal que cumpla o se aproxime a esas funciones. Otras disponen de direcciones con diversa denominación que, de alguna forma, significan un embrión de sistema o el punto de retroceso del mismo cuando hubiese existido anteriormente, a veces como memoria de lo que fue el planeamiento (como es el caso de la Provincia de Córdoba, instalada en la Secretaría General de la Función Pública).

En otros casos, las provincias tienen sistemas de planificación sostenidos en una estructura con nivel de Secretaría (Formosa, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Neuquén y Río Negro) o de Subsecretaría (Santa Fe). Por lo tanto, de la información recopilada son estos últimos cinco casos citados, los únicos que nos permiten un primer análisis comparativo, a los efectos del trabajo propuesto para la conformación estructural de la SPER del Chaco. Esto sin descartar que un análisis más fino encuentre en las otras experiencias relieves de interés.

Una primera clasificación de los sistemas tomados para comparación nos permite agrupar a Formosa, Neuquén y Santa Fe, con sus modelos de planeamiento tradicional de planificación burocrática centralizada e instalados, a Río Negro con un esquema de planificación basado en una gestión flexible y empresarial, de asesoramiento a la formulación de políticas públicas, y la Ciudad Autónoma de Bs.As. adoptando una combinación entre el planeamiento tradicional y el

planeamiento estratégico de origen empresarial predominante, en su versión catalana, con la instalación de un complejo sistema de consejos consultivos.

A continuación se presentan después del cuadro de contactos, las fichas síntesis con la información de base para el análisis comparativo correspondiente para esas cuatro provincias y la ciudad autónoma de Bs.As.

Cuadro de registro de contactos con Provincias (por orden alfabético)

Provincia	Organismo	Material recopilado
<i>BUENOS AIRES</i>	Director Provincial de Planificación	
<i>CATAMARCA</i>	Subsecretaría de Planificación y Control de Gestión Secretaría General de Coordinación del Poder Ejecutivo	
<i>CIUDAD AUTÓNOMA DE BS.AS</i>	Secretaría de Planeamiento Urbano Centro de Documentación de la Subsecretaría de Planeamiento Urbano	Decretos, Estructura, Objetivos generales y específicos y acciones
<i>CÓRDOBA.</i>	Actualmente lo que fuera Planeamiento es la Dirección General de la Función Pública, dentro de la cual existe un Departamento que se ocupa de la memoria de la documentación.	
<i>ENTRE RÍOS</i>	Dirección General de Planificación Secretaría General de la Gobernación	
<i>FORMOSA</i>	Secretaría de Planificación y Desarrollo (SEPLADE) Ministerio de Gobierno, Justicia y Trabajo	Ley de ministerios, Decreto de funciones y estructura. Organigrama. Enfoque Sistémico del Planeamiento. Niveles
<i>LA PAMPA</i>	Subsecretaría de Planificación y Evaluación de proyectos Ministerio de la Producción	
<i>MENDOZA</i>	Actualmente no existe en Gobernación Secretaría ni organismo de planificación	Existe un estudio muy avanzado de reforma del estado
<i>MISIONES</i>	no existe área ni organismos de planificación	
<i>NEUQUÉN</i>	Subsecretaría de Planificación y Control de Gestión (ex COPADE) Ministerio de Gobierno Educación y Justicia	Organigramas, antecedentes legales, misión /funciones Decreto de aprobación y Ley del Sistema. De Planificación.
<i>RÍO NEGRO</i>	Secretaría de Estado de Planificación de Políticas Públicas	Textos conceptuales sobre planificación. Metodología, organigrama, Programa 2000/2004
<i>SAN JUAN</i>	Secretaría de Estado de Planeamiento y Control de Gestión	
<i>SANTA FE</i>	Subsecretaría de Planeamiento y Control de Gestión Secretaría de Estado General y Técnica de la gobernación	Ley de ministerios Decreto de creación de La Subsecretaría Organigrama
<i>SANTIAGO DEL ESTERO</i>	No tiene órgano de planificación a nivel provincial. Después de la intervención federal quedó reducida a Estadísticas y Censos. Sólo hay organismos sectoriales de planificación	

El cuadro que antecede brinda información sobre la existencia de organismos de planeamiento a nivel provincial y del material técnico recibido.

Provincia: FORMOSA

Nombre del área: Secretaría de Planeamiento y Desarrollo (SEPLADE)

Relación funcional: Depende directamente del Gobernador

Concepción del planeamiento:

El decreto 1256/88 de creación del Sistema Provincial de Planeamiento (SPP) se asienta en un enfoque sistémico.

El estado juega un papel preponderante orientando a los sectores que conforman la comunidad provincial, regional o nacional, incluso en la integración latinoamericana, pero se cuestiona la reorganización del estado reflejada sólo en sus organigramas, por no ser suficientes para hacerlo dinámico y coordinado.

Por eso debe considerarse al Estado como un Sistema, un todo formado por partes que interactúan causalmente, inserto en Sistemas más amplios como el Social y compuesto de Subsistemas que permiten una efectiva participación e integración.

Al considerar como sistemas fundamentales de la Administración Pública al Operativo, el Informático y el Administrativo, coloca al Planeamiento como un Subsistema dentro de éste último. Se presupone que cuando estos sistemas están bien diseñados se posibilita la integración del gobierno con la comunidad, el trabajo en equipo y la jerarquización de la carrera administrativa.

Misiones y Funciones:

La Secretaría, según las competencias que le otorga la Ley de ministerios N° 1170/96, debe entender en la formulación de objetivos y políticas provinciales de largo y mediano plazo y en la elaboración e implementación del Sistema Provincial de Planeamiento, así como compatibilizar las acciones sectoriales. Realizar el análisis y diagnóstico socio-económico provincial e implementar comisiones interprovinciales, comisiones Nación/Provincia u otras, y también mantendrá el sistema estadístico, el de información y documentación.

Siguiendo directivas del Consejo provincial de Planeamiento coordina la formulación de las políticas, estrategias y planes provinciales de desarrollo económico-social y orienta a los sectores privados para que sus actividades estén acordes a los objetivos provinciales.

Sistema Provincial de Planeamiento

En 1982 por decreto 2464 se aprobó el primer Sistema de Planeamiento de la Provincia. El PE impartió la directiva que el mismo se diseñara previendo la participación futura de algunos sectores de la comunidad, en función del gobierno democrático que estaba próximo. Este sistema tuvo un esbozo de implementación que fue disminuyendo hasta desvanecerse por completo

En 1988 se sanciona un nuevo decreto 1256 que ajusta su integración y forma de participación al período democrático, previendo tres niveles de funcionamiento:

1. Nivel político y de decisión conducido por el gobernador e integrado por Ministerios y Secretarios de Estado (Consejo Provincial de Planeamiento) que define –principalmente- el Plan de gobierno, las estrategias de desarrollo y el control de gestión
2. Nivel de Coordinación y planificación Global e integral cubierto por la SEPLADE (ver arriba misiones y funciones de la SEPLADE)
3. Nivel operativo y de planificación sectorial, cubierto por los equipos técnicos de las áreas sectoriales.

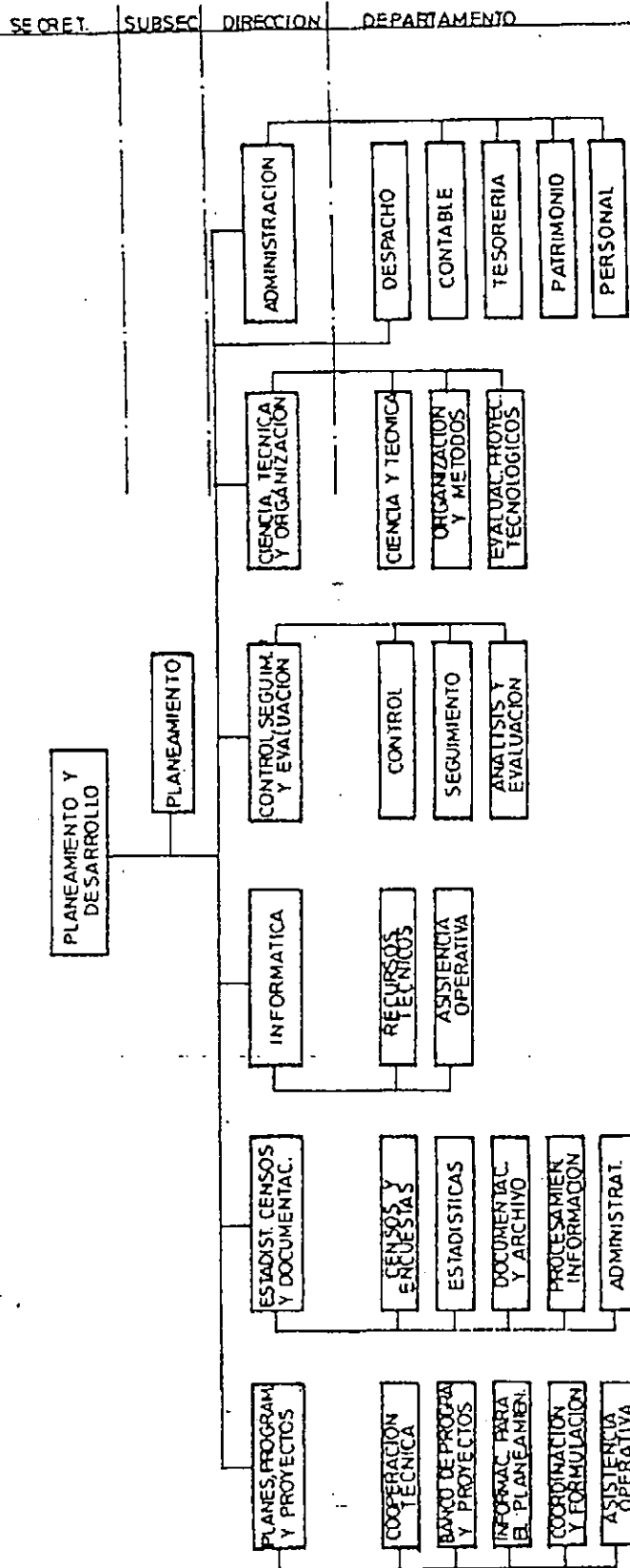
Organigrama

El decreto 326/96 organiza la estructura orgánica de la SEPLADE, creando una Subsecretaría de Planeamiento, seis Direcciones y veintitrés Departamentos adscriptos a esas direcciones (ver organigrama en la página siguiente)

DECRETO N° 326/96



PROVINCIA DE FORMOSA
Poder Ejecutivo



Provincia: del NEUQUEN

Nombre del área: Ministerio de Planificación y Control de Gestión (equivalente a la anterior Secretaría de Estado de Planificación)

Concepción del Planeamiento

Esta provincia es la que mantiene de larga data su sistema de planificación. En su diseño original 1964, su concepción era el modelo cepalino, constituido sobre un consejo de planificación técnico-científico responsable de la determinación y elaboración de los planes de desarrollo económico y social de la Provincia. Funcionaba como una oficina relativamente autónoma, que si bien dependía del Ejecutivo Provincial por su consejo directivo, era dirigido por un comité permanente que tenía a su cargo la dirección de todos los servicios técnicos y administrativos del Consejo. Era por lo tanto un organismo específico del estado provincial creado para cumplir esas funciones en la lógica del modelo de desarrollo de aquel entonces, a imagen de la COPLADE en el orden nacional.

En la actualidad la concepción del planeamiento lo ubica en un nivel político, agregado a la función ministerial. En tesis la planificación aparece jerarquizada como función ejecutiva, aunque coordinada por un político especialista y concentrada en el gabinete como cuerpo de planificación.

Misiones y Funciones:

El Ministerio de Planificación y control de Gestión agrupa diversas competencias, entre las cuales muchas pertenecieron al antiguo COPADE: coordina y conduce la actividad de planificación general de la provincia y de los consejos Locales y Regionales de Planificación, efectúa el diagnóstico general de la Provincia y el de las sectoriales y regionales, entendiendo en censos, encuestas, estadísticas, políticas de colonización, medio ambiente y en general todos los planes y proyectos provinciales de desarrollo, así como del control de gestión.

Asume la Secretaría Técnica del Consejo de Planificación y Acción para el Desarrollo (COPADE) y conduce el funcionamiento del Sistema de Planificación Provincial, con las misiones y funciones enunciadas en el artículo 9º de la Ley orgánica de ministerios y del sistema provincial de planificación N° 2292/99.

El ministro de Planificación y Control de Gestión ocupará la Secretaría del Consejo de Planificación y Acción para el desarrollo (COPADE) , preparando su agenda de trabajo e impulsando desde ahí, la organización y funcionamiento del SPP.

Sistema Provincial de Planificación

El SSP, cuyo nivel central-político es el Ministerio de Planificación más el Gabinete como COPADE (al que por reglamentación podrían ser invitados representantes del empresariado local, de los colegios profesionales, universidades, sindicatos y otros , así como un consejero por región) se completa con:

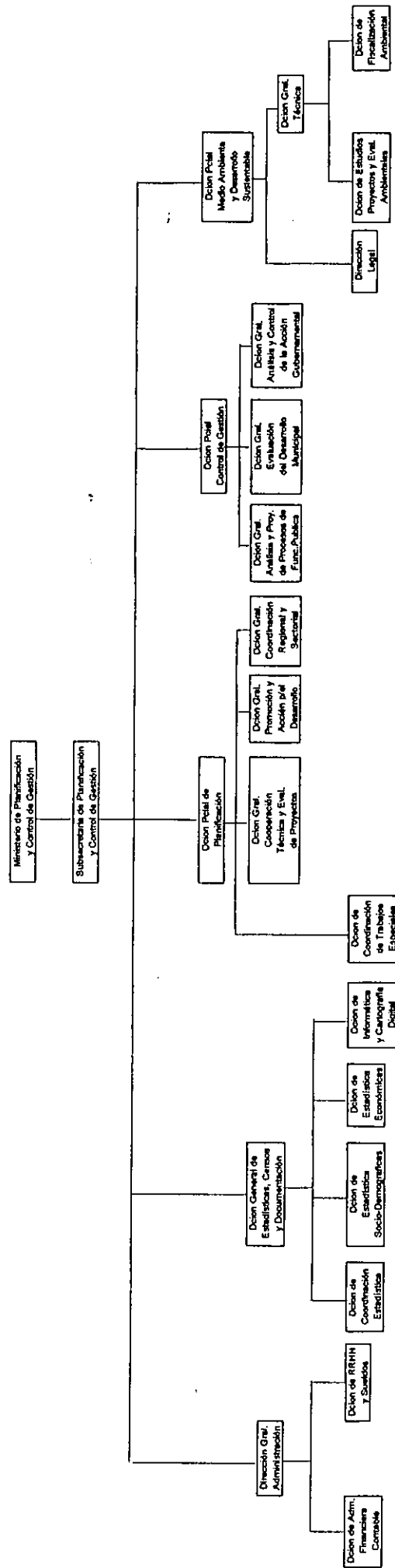
1. Consejos Locales de Planificación y Acción para el Desarrollo, a los que la ley "invita" a constituir a los municipios que ya no los tuvieran "integrados por los ciudadanos que representen a las distintas fuerzas y entidades públicas y privadas y que reflejen la realidad social, económica, cultural y política de cada comunidad" aunque propiciando los mismos criterios que la nueva ley le da al COPADE para su representación y orgánica.

2. Unidades específicas de planificación y de control de gestión en cada Ministerio, que se ocuparán de los planes y proyectos de cada sector, interrelacionadas entre sí bajo la coordinación de la Dirección de Planificación Provincial.

El PE provincial agrupará a los municipios en regiones, sobre la base de criterios de afinidad y complementariedad geográfica y económica. Los Consejos Locales de cada región, o los intendentes (si no se conformara el Consejo) elegirán al consejero que los representará ante el COPADE, en caso de ser convocados por su Presidente, el gobernador de la Provincia.

Organigrama

Por decreto 0074 del 14 de diciembre de 1999 se establece la estructura funcional de la Subsecretaría de Planificación y Control de Gestión, será el órgano de apoyo técnico y administrativo del Consejo de Planificación y Acción para el Desarrollo (COPADE). Está compuesta por tres Direcciones Provinciales: de Planificación, de Control de Gestión y de Medio Ambiente y Desarrollo Sustentable, contando también con nueve Direcciones Generales y 13 Direcciones. (ver organigrama en la página siguiente).



Provincia: SANTA FE

Nombre del área: Subsecretaría de Planeamiento y Control de Gestión

Relación funcional: pertenece a la Secretaría de Estado General y Técnica, dependiente del Gobernador

Concepción del planeamiento:

La antigua Secretaría de Estado de Planeamiento cuya competencia funcional estaba definida por la ley provincial 10.101 de 1984 es transferida en 1990 a la Secretaría de Estado General y Técnica de la Nación (que había sido constituida anteriormente por el decreto 2518/89), creándose por el decreto 1052/90 la Subsecretaría de Planeamiento y Control de Gestión, a la que se le otorgan las misiones y competencias que la citada ley 10.101 daba a las Secretarías de Estado de Planeamiento y de Control de Gestión. Con esta medida el gobierno Provincial se ha propuesto redimensionar la estructura del gabinete "para lograr una mayor homogeneidad y dinamismo en el marco de austeridad y restricción del gasto público", y concentrar en una Subsecretaría las competencias de las dos Secretarías de Estado arriba citadas. En concreto hay una pérdida de jerarquía estructural del papel del planeamiento en la jurisdicción provincial, aunque no significa ninguna modificación de la concepción del planeamiento originaria, que como se desprende de la Ley de Ministerios citada, es una oficina técnica vinculada directamente al decisor político máximo, en este caso el Gobernador, no es un consejo ni cumple ningún papel respecto al gabinete.

Misiones y Funciones:

La Subsecretaría de Planeamiento y Control de Gestión, según las misiones y competencias que prevé la Ley Provincial N° 10.101 para las Secretarías de estado de Planeamiento y Control de Gestión. (transferidas por Decreto N° 2518/89), debe entender en el planeamiento organizativo, la formulación de los planes y programas globales provinciales, el planeamiento urbano y

asesoramiento a las municipalidades y comunas, el servicio censal y estadístico, los proyectos de mediano y largo plazo que determine el Poder Ejecutivo Provincial y el seguimiento, evaluación y auditoría del sector público. Asimismo interviene en la coordinación de actividades científico-tecnológicas, el ordenamiento territorial y los diagnósticos sectoriales y regionales.

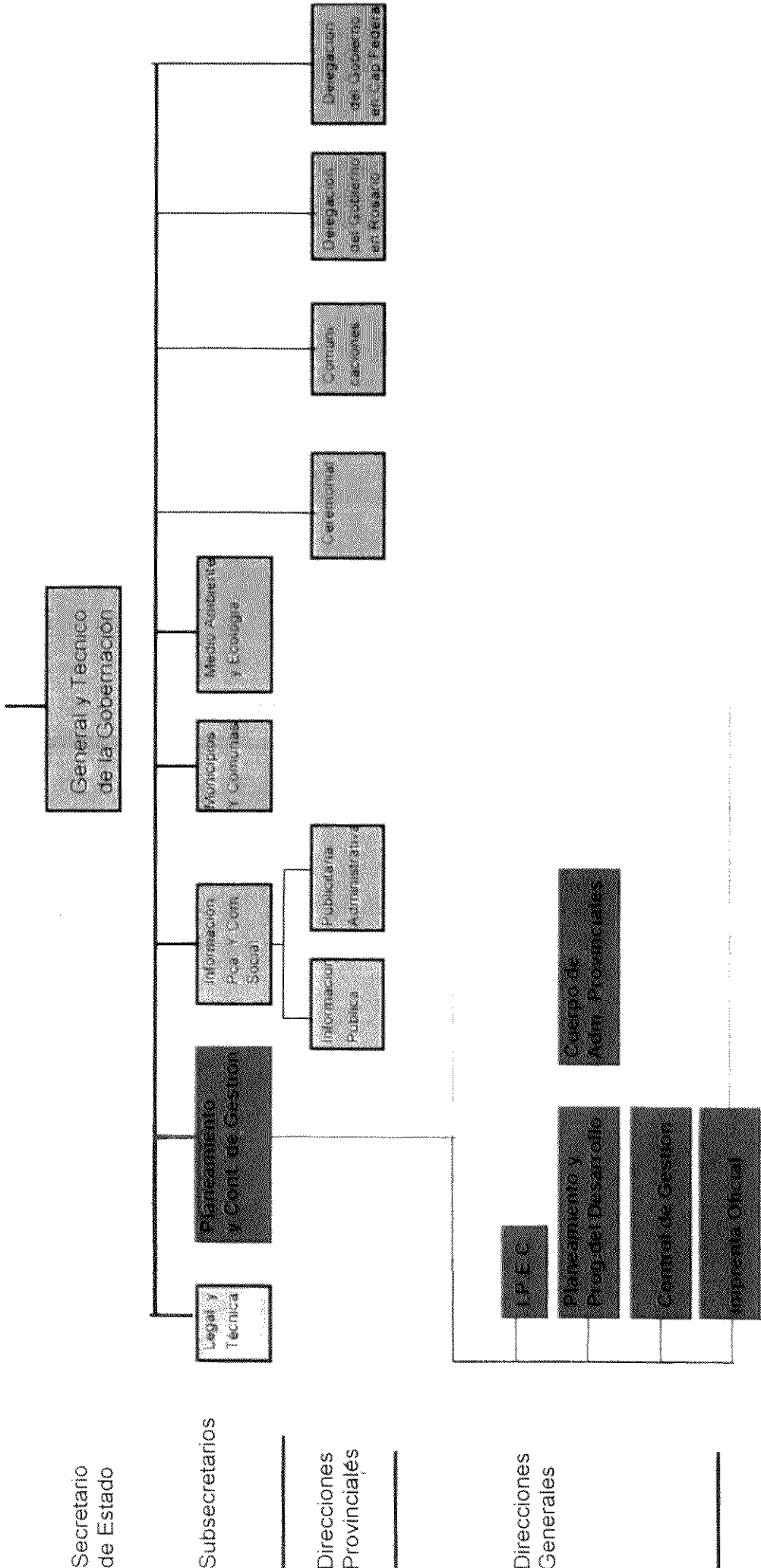
Sistema de Planeamiento Provincial

Como sistema de planeamiento es estrictamente acotado a las funciones básicas definidas para la Subsecretaría. El cuerpo de Administradores Provinciales que le da más cuerpo al sistema, aun no tiene norma legal que lo sustente.

Organigrama

Por decreto 1042 del 27 de abril de 1990 se establece la estructura funcional de la Subsecretaría de Planificación y Control de Gestión, de la cual dependen inicialmente tres Direcciones Generales: el IPEC (Instituto Provincial de Estadísticas y Censos), Planeamiento y Programación del Desarrollo y Control de Gestión, sumándose ocho años después por decreto 1454/98 una nueva Dirección General que corresponde a la Imprenta Oficial. El cuerpo de Administradores Provinciales será la quinta dirección general, cuando se dicte la norma legal correspondiente. (ver organigrama en la página siguiente)

SECRETARIA DE ESTADO GENERAL Y TECNICA DE LA GOBERNACION
Estructura Actual



El Cuerpo de Administradores Provinciales depende funcionalmente de la Subsecretaría, pero no hay norma legal al respecto. Por Decreto N° 1454/98 se amplían las competencias funcionales de la Subsecretaría, estableciéndose que asistirá al Sec. Gral. de la Gobernación en todo lo inherente a la Dirección, Organización y Funcionamiento de la Imprenta Oficial de la Provincia

Provincia: RIO NEGRO

Nombre del área : Secretaría de Estado de Planificación de Políticas Públicas

Relación funcional: depende del Ministerio de Coordinación de la Provincia.

Concepción del planeamiento

Las actividades de Planeamiento en Río Negro tuvieron distintas denominaciones y marcos institucionales en sus más de 35 años de existencia. Las reparticiones fueron en 1958 Secretaría Técnica de Planeamiento y de Coordinación de Gobernación, en 1963 Secretaria Técnica del Ministerio de Asuntos Sociales, 1970 Asesoría de Desarrollo, 1973 Consejo Provincial de Planeamiento cuya Secretaría estaba a cargo del Secretario de Planeamiento, 1977 Secretaría de Planeamiento, 1983 Secretaría de Planeamiento, 1984 Subsecretaría de Planeamiento dependiente de la Secretaría de Desarrollo Económico, 1986 Secretaría de Planificación con dependencia funcional y asistencia directa al Gobernador , Dirección de Planificación y actualmente reformulada por ley N° 3329 del 9 de diciembre de 1999 en Secretaría de planificación de políticas públicas.

La provincia ha venido orientando su planeamiento, según recientes documento públicos (ver "Proyecto Río Negro, metas estratégicas para el desarrollo provincial, gobierno de Río Negro" sin fecha de edición, gestión Verani 1995-99) como "un proceso participativo y consensuado" que considera al desarrollo provincial como transformador de la sociedad y su territorio, requiriendo insumos técnicos, recursos y compromisos permanentes a través de un modelo de gestión que permita una organización territorial en tres niveles: provincial , regional y local.

En el Programa de la actual Secretaría para el período 2000-2004 se parte de un nuevo paradigma de desarrollo: *"De la planificación burocrática centralizada a la gestión flexible y empresarial"* afirmando que desde la llegada de la democracia en 1983 la planificación de Políticas Públicas deja de lado los viejos marcos teóricos (distributivo, tecnocrático o cepalino) y pasa a ser

una política transversal. Destaca la planificación como asesoramiento y gestión negociadora en un nuevo modelo de desarrollo regional caracterizado por: un proyecto político territorial con sujeción y adaptación incondicional a las leyes del mercado, alto grado de descentralización y apertura externa, sistemas productivos competitivos, identidad y endogeneidad y aumento de la capacidad de gestión.

Misiones y Funciones:

Por Ley N° 3329 del 9 de diciembre de 1999 es competencia de la Secretaría de estado de Planificación de Políticas Públicas desarrollar actividades de planificación, coordinación y supervisión de políticas públicas y/o plan de acción de Gobierno que disponga el PE, supervisar las políticas de relaciones institucionales, coordinar e integrar los diferentes planes, programas y proyectos en un marco de planificación global para toda la Provincia, elaborar junto con las áreas de Gobierno respectivas, los planes, programas y proyectos sectoriales y asistirlos técnica y metodológicamente. Coordinar y sistematizar la información incluyendo la estadística y censos, banco de datos, banco de proyectos, relaciones institucionales, etc.

Esta propuesta, sin embargo no innova en la definición de competencias, sí aumenta la jerarquía del planeamiento y es una adecuación del mismo a la economía de mercado a través de los programas y proyectos programados.

Sistema de Planeamiento

El SPP es una red de organismos de participación y debate a través de los cuales se construyen, consensuan, organizan y articulan los planes integrales de desarrollo provincial, regional y local. Se compone de un Consejo Provincial de Planificación (CPP), de Consejos Regionales de Planificación (CRP), municipios, áreas técnicas y de planeamiento de la Pcia.

El CPP (Constitución Provincial, art. 104) es un ámbito de discusión, articulación y concertación de las políticas de desarrollo provincial, será presidido por el Gobernador de la Provincia e está integrado por miembros designados por el PE, la actividad económica y el trabajo y representantes de las regiones.

Con respecto a los CRP (CP art.108) “En cada región se establece un Consejo Regional, presidido por un delegado del PE e integrado por representantes de los organismos provinciales con delegaciones en la misma, de los municipios que la integran, de los partidos políticos y de entidades sectoriales, asociaciones de trabajadores y empresarios”. El gobierno de la Provincia resolvió poner en marcha el SPP a través de etapas conformando primero los CRP con el acompañamiento de las estructuras técnicas y financieras del PE y sólo cuando esos CRP y el PE hayan consolidado el proceso de planificación participativa (definiendo planes y programas de desarrollo) se constituirán en CPP. Dos Entes de Desarrollo Regional, definidos por la CP, han sido ya conformados por Ley, el de la Región Sur (Línea Sur) y el de General Conesa

La DPP asumirá el rol de coordinador, articulador y conductor del proceso de construcción del SPP.

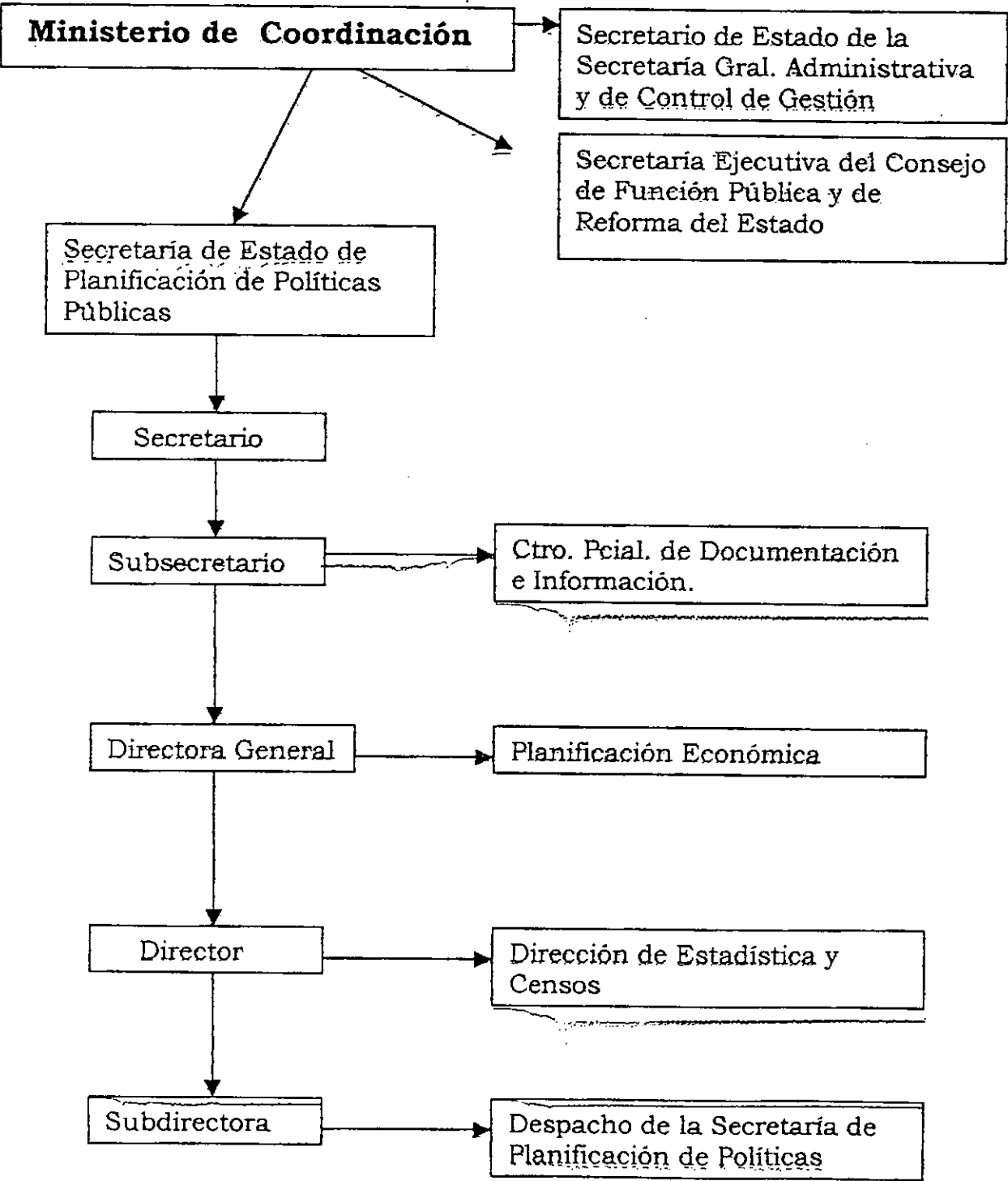
Gráfico del sistema de planificación



Organigrama

Por ley 3329/99 la Secretaría de Planificación de Políticas Públicas tiene jerarquía de Secretaría de Estado y depende funcionalmente del Ministerio de la Coordinación de La Provincia.

El esquema orgánico que se presenta fue extraído de la propuesta que dio origen a la Secretaria. No se dispone de organigrama oficial.



Programas y proyectos específicos

Los programas previstos para trabajar en los próximos cuatro años y que van a permitir diseñar y poner en marcha un nuevo modelo de desarrollo provincial

Programa 1: Elaboración de diagnósticos y definición de políticas públicas

Programa 2: Articulación, coordinación y asistencia técnica de programas de desarrollo local y regional

Programa 3: Programas operativos de apoyo a la planificación de políticas públicas

CIUDAD AUTONOMA DE BUENOS AIRES

Nombre del área: Secretaría de Planeamiento Urbano

Relación funcional: depende del Jefe de Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Nombre del área: COPUA Consejo del Plan Urbano Ambiental

Relación funcional: es presidido por el Jefe de gobierno

Concepción del Planeamiento

La ciudad de Bs. As. tiene una larga tradición en cuanto al sistema de planificación. Cuando se sancionó el CPU se organizó también el Consejo de Planificación Urbana como organismo específico de Planeamiento Urbano. (1962-92). Después pasó a ser asesor de la Secretaría de Planeamiento Urbano.

Posteriormente pasó a una concepción del planeamiento concentrado en una estructura funcional del ejecutivo, coordinada por un especialista, a la que ha sumado ahora un complejo sistema de consejos específicos como el COPUA, Consejo del Plan Urbano Ambiental y el CPE, Consejo de Planeamiento Estratégico., dando una combinación de varias concepciones del planeamiento de manera simultánea.

Misiones y Funciones:

Por Decreto N° 12 de agosto de 1996 se aprueban las estructuras de primeros niveles del Órgano Ejecutivo de la Ciudad Autónoma de Bs.As. y sus competencias y hasta tanto no se dicten las normas respectivas las unidades de menor nivel mantendrán las responsabilidades y dotación vigentes.

Este decreto describe los objetivos de la Secretaría en forma sucinta: diseñar la política de planeamiento urbano para la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y fiscalizar su aplicación y

Sistema de Planeamiento

El sistema de Planeamiento se completa con el consejo Estratégico, creado por ley 310 del 24/1/2000 que funcionará en el ámbito del PE como órgano consultivo, responsable de elaborar y proponer Planes Estratégicos Consensuados que son instrumentos destinados a ofrecer fundamentos para las políticas de Estado, expresando los denominadores comunes del conjunto de la sociedad. Está integrado por organizaciones sociales representativas del trabajo, la producción, religiosas, culturales, educativas, los partidos políticos y otras organizaciones no gubernamentales de la ciudad e instituciones, en los términos que disponga la reglamentación respectiva. Sus atribuciones son elaborar, coordinar y evaluar periódicamente Planes Estratégicos. Preparar proyectos de ley, establecer relaciones interinstitucionales a nivel comunal, regional, provincial y nacional. Funcionar en coordinación permanente con los demás consejos contemplados en la Constitución de la Ciudad. Está presidido por el Jefe de Gobierno y un vicepresidente elegido por el Presidente a propuesta de la Asamblea general, la que se integra por la totalidad de las instituciones y organizaciones sociales que participan del Consejo. También lo compone un Comité Ejecutivo de veinticinco miembros elegidos por la Asamblea con los criterios de proporcionalidad y pluralidad de los distintos sectores sociales participantes. El mandato dura dos años. También lo forman un Director/a Ejecutivo/a y un Comité Asesor Académico.

Organigrama

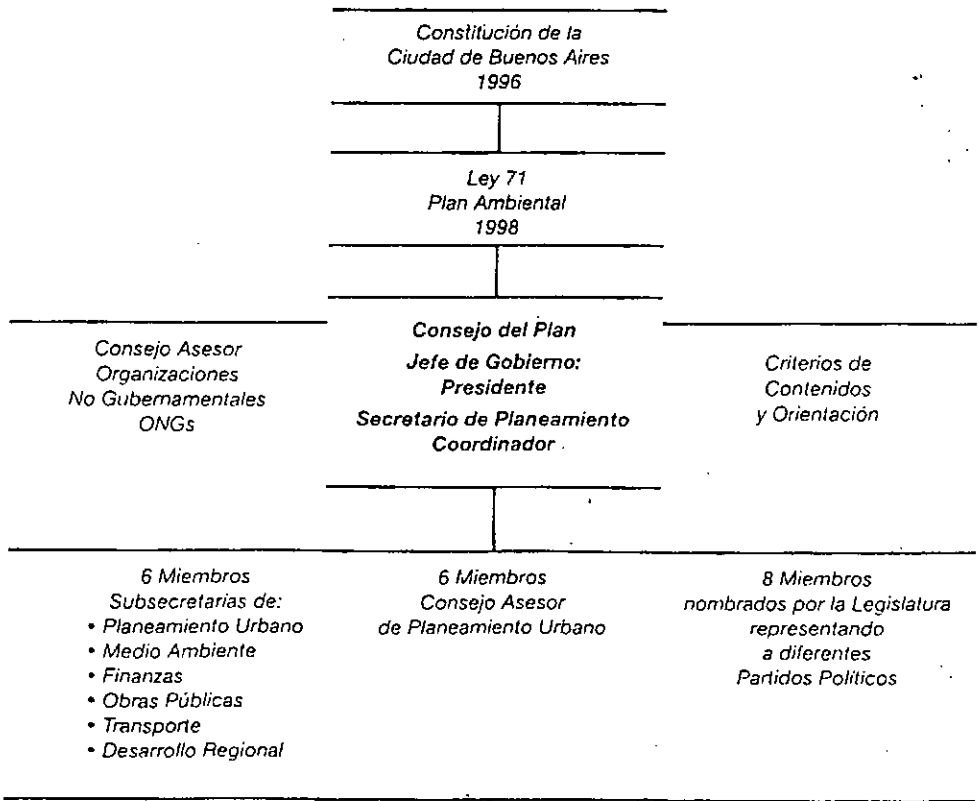
Presentamos el organigrama aprobado por decreto N° 12 de agosto de 1996 por el que se establece la estructura funcional de la Secretaría de Planeamiento y Medio Ambiente compuesta por tres subsecretarías, siete Direcciones Generales, un organismo fuera de nivel y un Consejo asesor de Planificación Urbana dependiente directamente del Secretario.

(ver organigrama en la página siguiente).

formular la política de Medio Ambiente estableciendo regulaciones y normativas y controlar su aplicación. Implementar políticas, normas, proyectos y obras que tengan por objeto el desarrollo de la vivienda en la Ciudad Autónoma de Bs.As.

Por Ley 71 se crea el COPUA presidido por el Jefe de Gobierno y coordinado por el Secretario de Planeamiento. Formado por 21 integrantes: seis Subsecretarios, seis representantes técnicos de PE de la ciudad y ocho por la Legislatura. Cuenta con una Comisión Asesora integrada por entidades académicas, profesionales y comunitarias. Esta ley establece objetivos y criterios para la orientación del PUA, cuyo objetivo central es "servir de instrumento técnico-político de gobierno para implementar las principales estrategias de ordenamiento y mejoramiento territorial y ambiental de BsAs" con respecto a: calidad de vida de población, desarrollo equilibrado y equitativo de la ciudad, generar mecanismos de concertación de políticas urbanas con sectores de la sociedad, hacer más eficientes las inversiones del estado y del sector privado, instrumentar coordinación entre las áreas de gobierno de la ciudad y el resto de la región metropolitana para una gestión integral, preservar el patrimonio cultural, arquitectónico y ambiental.

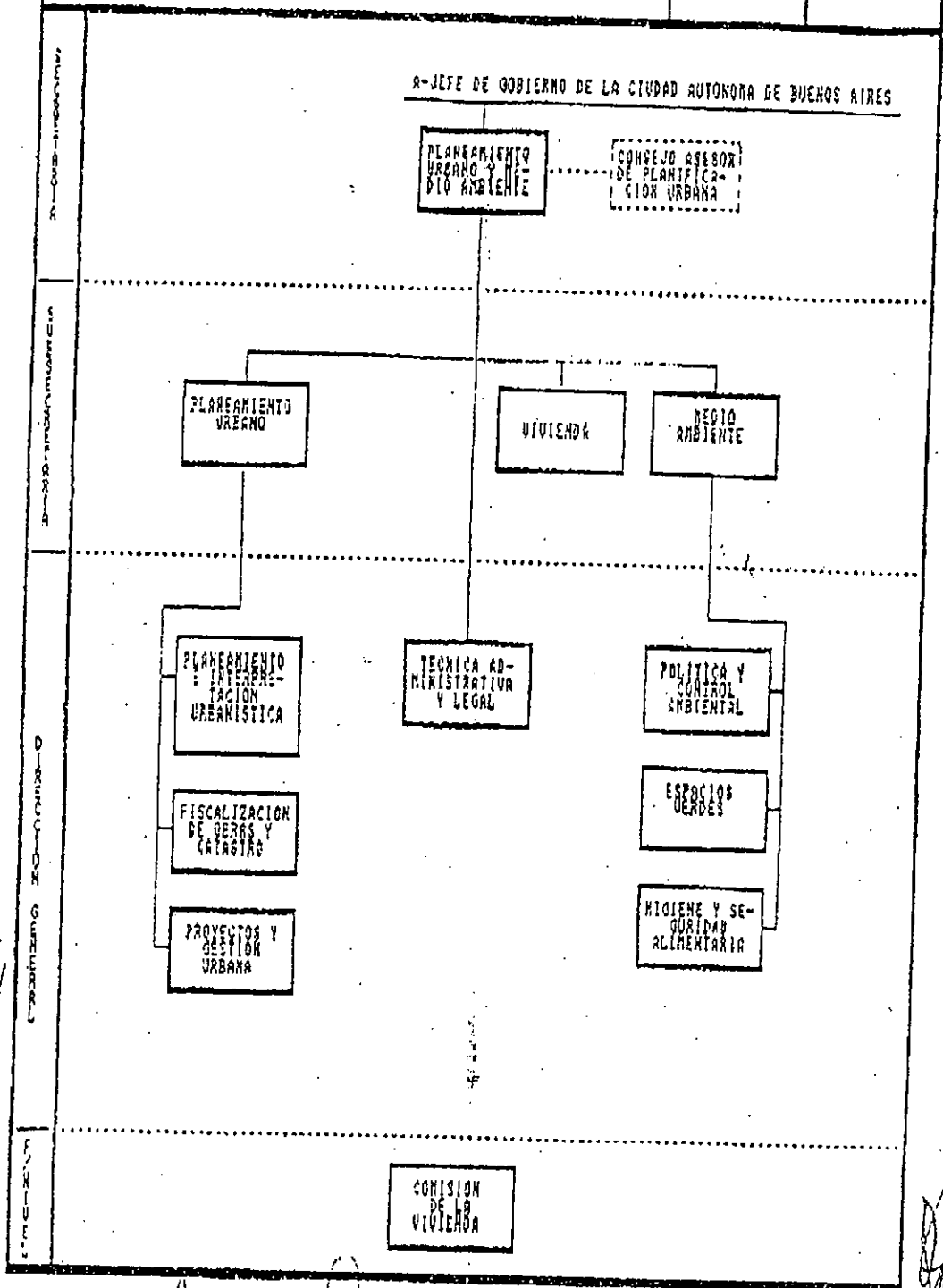
Estructura legal y administrativa del Plan Urbano Ambiental



Sabemos que en la actualidad han habido modificaciones ya que por lo pronto algunas de las competencias de ésta con respecto a medio ambiente han pasado a la Secretaría de Medio Ambiente y Desarrollo regional creada (por Decreto N° 339/99) después de la aprobación del Consejo del Plan Urbano Ambiental, no habiendo aún estructura disponible. Esto ha modificado la denominación de Planeamiento Urbano y Medio Ambiente, por Planeamiento Urbano.

JEFE DE GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTONOMA DE BUENOS AIRES
 SECRETARIA: PLANEAMIENTO URBANO Y MEDIO AMBIENTE
 PRIMEROS NIVELES

FECHA APROBACION		No.
		6
PTO.	No.	BOL. OFICIAL



copy
file

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

C Prácticas de intersectorialidad

Actividad 12

Ciclo de trabajo II de la UCPLA

Este Ciclo de trabajo se realizará los días 9 y 16 de Junio, incorporando la mecánica de Taller en dos jornadas, instrumento metodológico que cómo se analizó antes (ver arriba actividad 5) hay expectativas sectoriales respecto a estas prácticas como parte del nuevo rol de la SPER. Se realizarán algunos ejercicios prospectivos sobre escenarios en el período 2000-2004, agregando como proyección tres componentes que la SPER ya está instalando en las prácticas presentes como anticipación provisoria de su nuevo rol: i. Los ciclos de la UCPLA como regla de trabajo conjunto de planificación; ii. La información y datos del sistema de planificación en una red informática (ver más adelante actividad 16); iii. El desdoblamiento temporal de los planes estratégicos de la SPER (ver más adelante actividades 19 y 20).

Como puede advertirse, la demora en reponer el Ciclo de la UCPLA es para enriquecerlo en lo sustantivo, ensayando –a modo de test- en una práctica de planificación intersectorial, algunos perfiles del nuevo rol de la SPER. En tal sentido el Ciclo servirá también para ponderar la viabilidad de los cambios que pueden sugerir el resultado final de este estudio, a ser presentados en el el informe final.

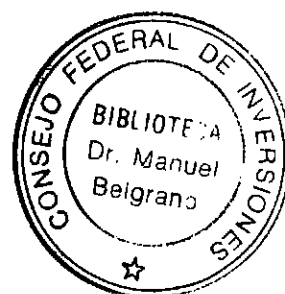
D. Esquema operacional

Actividad 15

RRHH perfiles y capacitación

El avance en esta actividad queda ahora vinculado al desarrollo del II Ciclo de la UCPLA, porque como puede verse en la programación, se realizaría acompañando la parte final de dicha actividad. Esto debido a que la identificación más acabada de vacíos de capacitación y

perfiles técnicos puede obtenerse en ese Taller, acentuándose la expectativa de tal resultado por los contenidos y experimentaciones que el mismo tendrá.



Actividad 16

Informática para la red

El relevamiento de equipamiento disponible y de necesidades para diseñar y componer un sistema informático en Red para todo el SPP está muy avanzado y quedará completo al final de mayo. En Anexo se agrega una síntesis del estado de los trabajos orientados al proyecto informático. Se busca instrumentar un sistema informático ágil, moderno y eficiente para facilitar la toma de decisiones de políticas de gobierno, retroalimentar su planificación, proveer su adecuado financiamiento, controlar su ejecución y contribuir a regular equitativamente la calidad de las prestaciones. En síntesis constituir una Red de Información .

El uso de redes electrónicas multipropósitos representa una posibilidad concreta de poner a disposición de toda las áreas de planeamiento de una magnífica herramienta para: el intercambio de experiencias; la comunicación de resultados; las consultas entre responsables de actividades; el conocimiento oportuno de información técnica; la circulación de la información para conocimiento general.

La función básica de la red informática del SPP será facilitar el uso, por parte de los organismos miembros, de los siguientes servicios: acceso a Servidores de Información Provinciales, Nacionales e Internacionales y a otros sistemas de bases de datos; correo electrónico; aprovechar recursos que disponen las áreas (centros de documentos, centros de investigación); optimizar el uso de esos recursos con trabajo cooperativo entre las áreas; recopilar y actualizar periódicamente la información.

E. Proyectos estratégicos

Actividad 19

Proyecto Teuco Bermejito

Es esquema institucional está funcionanado a pleno (ver en Anexo Acta 2 de la CMP) siendo que en el mes de Mayo se realizó la tercera reunión reorganizando los grupos de trabajo.

Se está realizando el censo poblacional y los estudios de suelos. La prensa realiza el levantamiento directo de la información, inclusive con reportajes de los miembros que salen al aire por las radios locales.

El texto del proyecto de pre inversion está concluído y se están realizando gestiones para obtener apoyo al siguiente tramo allí proyectado, que es la elaboración de los programas y el presupuesto total de todo el emprendimiento, trabajo que ocuparía un período de 6 meses.

También se están realizando gestiones en organismos europeos para obtener recursos para la ejecución del proyecto, en los próximos 3 o cuatro años.

Actividad 20

Proyecto de reflexión/formación para el nivel más alto de los decisores del Ejecutivo Provincial y de capacitación en planificación del desarrollo local

Las líneas programaticas que componen este proyecto y organizan su plan de trabajo se orientan a procesos formativos destinados a dos niveles de funcionarios.

Esas dos líneas serán desarrolladas en simultaneidad por un equipo técnico provincial, con apoyo de consultores y disertantes, locales y externos. Se prevén actividades que, aún localizadas en una de esas líneas programáticas tendrán resultados en ambas.

La descripción de objetivos se realiza particularizada a cada uno de esos programas de formación denominados así:

I. DESARROLLO DE LAS CAPACIDADES DE SUS FUNCIONARIOS: CICLO ANUAL

“CONVIVENCIAS PARA LA CONJUNCIÓN”

Objetivo:

Ofrecer espacios de reflexión y acuerdos sobre temas fundamentales y trascendentes para un ejercicio gubernamental provincial moderno y eficaz.

El programa para el 2000 consiste en seis (6) encuentros, uno por mes, de una jornada completa con participación de integrantes del Poder Ejecutivo Provincial: Gobernador, Vice Gobernador, Ministros, Secretarios, Subsecretarios. Presidentes y Vocales de entes descentralizados.

El primero se realizó el 6 de mayo. Fue disertante el Dr. Carlos Strasser, sobre el tema “Democracia y reelección: el segundo mandato”

II. CAPACITACION PARA EL DESARROLLO LOCAL AUTONOMO DE LOS MUNICIPIOS

Este programa se encuentra en fase de diseño

ANEXOS

- I. Acta Nº 2 de la Comisión Mixta**
- II. Proyecto de preinversión Tenco Bermejito**
- III. Equipamiento y redes informáticas**

PROYECTO DE DESARROLLO INTEGRADO INTERFLUVIO TEUCO – BERMEJITO
Comisión Mixta Provincial

ACTA N°: 2

FECHA: 4 de abril de 2000

LUGAR: Salón Azul del Ministerio de Economía, Obras y Servicios Públicos. Resistencia.

Listado de Participantes

Nombre	Cargo / Institución
Azzetti, Héctor E.	Secretario de Extensión U.N.N.E.
Dechamp, Eric	INTERACTIONS
Escobar, Azucena	Técnico - Secretaría de Planificación
Fantín, Alejandra	Técnico - Secretaría de Desarrollo Social
Francioni, María del Carmen	Consultor - Secretaría de Planificación – CFI
Frías, Carmen Lelia	Asociación F.OR.T.IN
Kian, César Antonio	Técnico - Instituto de Colonización
Leiva, Juan Beltrán	Presidente - Asociación MEGUESOXOCHI
Leiva, Timoteo	Asociación MEGUESOXOCHI
Moreno, José Pedro	Vocal - Instituto de Colonización
Novak, Norberto	Intendente - Municipalidad de Río Bermejito
Oliva, Ilda Susana	Asesora Ecología y Medio Ambiente
Palavecino, Luis	Asociación F.OR.T.IN
Peil, Héctor Omar	Municipio Villa Río Bermejito
Poggiere, Héctor	Experto - Secretaría de Planificación -CFI-
R. de Carrió, María Elisa	Secretaria - Sec. de Planificación y Eval. de Resultados
Segovia, Wenelo	I.D.A.CH
Segura, Carlos	Coordinador - AIPO - Dpto. Güemes
Schneider, Valeria	Técnico - Secretaría de Planificación -CFI-
Sosa, Olga	Técnico - Instituto de Colonización
Suarez, Pascual	I.D.A.CH
Zago, Luis Basilio	INTERACTIONS

MOMENTO I: Cuadro de Situación y análisis prospectivo:

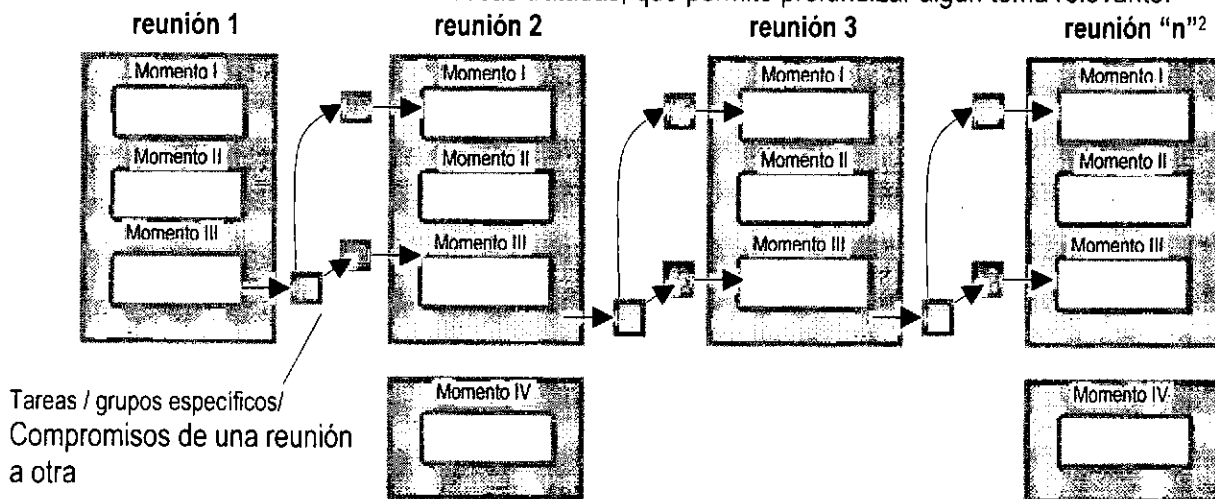
Reglas de funcionamiento

La CMP adopta, a partir de esta reunión, reglas de trabajo facilitadoras del funcionamiento de la Gestión Asociada¹.

La rutina de trabajo consiste en:

A) REUNIONES PLENARIAS en las que se desarrollan los siguientes momentos:

- I. *Cuadro de situación y análisis prospectivo*: es un primer momento donde se actualiza la información sobre el estado de situación (mirada sobre el presente) por parte de las/los diferentes participantes. Se repasan todos los asuntos, los procesos y las tareas en marcha, para realizar una síntesis identificando los problemas o ejes centrales y registrar las tendencias que más se destacan, con una mirada hacia delante, al futuro (prospectiva).
- II. *Espacio conceptual propositivo*: en este segundo momento se avanza en la conceptualización de los temas, se debaten abiertamente ideas y propuestas sobre los distintos temas, y se definen criterios por consenso para el trabajo en grupos.
- III. *Grupos de trabajo y programación de tareas*: todo este proceso tiene un tercer momento donde se tratan los aspectos específicos de cada grupo operativo, se realiza el seguimiento de las tareas proyectadas y pueden conformarse nuevos grupos de trabajo.
- IV. *Formación por intercambio*: en algunos de los encuentros plenarios se organiza un cuarto momento de formación con el aporte de especialistas externos o la exposición de casos o experiencias vinculados con las temáticas tratadas, que permite profundizar algún tema relevante.



Lo que se produce en conjunto se transforma en un documento: **ACTA**. La serie de estos documentos permite recomponer:

- el continuum del intercambio, el armado de un equilibrio informativo, analizando prospectivas (futuros no siempre fatales);
- la historia del proceso y las conceptualizaciones colectivas, que permiten mejorar el nivel de comprensión y el monitoreo de las tareas, avances y dificultades, etc.

B) LOS GRUPOS DE TRABAJO, que se establecen en el momento III de la reunión, desarrollan sus actividades en encuentros más frecuentes y presentan sus avances en el plenario siguiente.

¹ Metodología para la implementación estratégica y/o gestión intersectorial de la complejidad y/o gestión de redes (de la familia de metodología PPGA – Planificación Participativa y Gestión Asociada) experimentada por FLACSO y otras redes.

² La cantidad de reuniones es abierta en función de la necesidad del proceso.

Formalización de la CMP (Dto. N° 468/00)

El Decreto de Creación de la Comisión Mixta fue firmado por el Gobernador de la provincia del Chaco, con fecha 31 de marzo de 2000.

El Gobernador tiene la voluntad de reunirse con la C.M.P. y dar a conocimiento público los lineamientos básicos del Proyecto de Desarrollo Integrado Teuco - Bermejito, mediante una Conferencia de Prensa convocada para el día de la fecha a las 11 hs en el Salón de Acuerdos de Casa de Gobierno. (ver nota periodística en anexo pág. 9).

Financiamiento de la etapa de diseño (preinversión)

La Provincia no puede adquirir más compromisos económicos, por lo tanto se están explorando posibles alternativas de financiamiento: el INAI, al cual se ha interesado a través del Dr. Terragno cuando visitó la provincia días atrás; otra posibilidad es interesar a la "Fundación Esteban ROULET" que elabora proyectos para comunidades indígenas y está trabajando en el área de El Colchón y La Sirena, con financiamiento PNUD (podría obtener la suma de \$ 270.000).

Posibles Organismos financiadores:

- BID
- INAI
- CFI
- Unión Europea
- Comisión Belga CTP (Bosques Tropicales)
- FAO

Es posible involucrar al INAI, ya que es el organismo al que le compete en el ámbito nacional la cuestión indígena

La carpeta elaborada para interesar a FAO fue enviada a Roma y su seguimiento debe realizarse a través del Ministerio de la Producción.

Para la ejecución del proyecto Teuco Bermejito no se desestima al BID, sino que se cree necesario comprometerlo, ya que el proceso para la adquisición de fondos puede ser largo y llegar a demorar un año.

Zonas inundables

La situación hídrica en el área es grave, de pre-emergencia. Hay amontonamientos de animales y pérdidas, que deberían registrarse (fotos aéreas). Es necesario tener en cuenta este factor para la elaboración de futuros proyectos y en el diseño de los nuevos asentamientos.

Acto del Algarrobal

De continuar así el tiempo (lluvioso), el acto previsto para el 19 de abril deberá suspenderse, debido a que si llueve 25 mm, el camino se torna intransitable. El APA puede dar un panorama más exacto acerca del pronóstico del tiempo. Un lugar alternativo en caso de lluvia sería la ciudad de Castelli (en el centro de Alemanes del Volga). Los integrantes de la MEGUESOXOCHI consideran que el lugar no es representativo; proponen como alternativo a Villa Río Bermejito.

El intendente de Villa Río Bermejito pone a consideración de los presentes, una planilla para registrar la gente y prever su atención en el Acto del Algarrobal.

Taller de la MEGUESOXOCHI:

La reunión de trabajo para redactar el Reglamento Interno que debía realizarse en Río Muerto, el fin de semana pasado se postergó para el próximo fin de semana (7 y 8 de abril) debido a las inclemencias del tiempo y los caminos intransitables. Se estima contar con la presencia de 250 personas; la reunión es muy necesaria, dado que la población indígena manifiesta a sus representantes desinformación respecto al avance del proyecto. Se debería informar además, a través de programas radiales y diseñar folletería adecuada para la difusión

Movilidad:

Se necesita movilidad, para las reuniones y talleres organizados por la Asociación Indígena; sería óptimo contar con un camión y dos camionetas. Es necesario coordinar y programarlos cuando se cuenta con medios de transporte disponibles. Sería conveniente trabajar en simultáneo con los criollos.

Fondos disponibles:

Se consiguieron fondos procedentes de Bélgica, aproximadamente unos \$ 7.000, para apoyo a las dos Asociaciones, FORTIN y MEGUESOXOCHI: tramitar la Personería Jurídica de ambas asociaciones, gastos de operación (alcanzaría para tres meses) y equipamiento de las dos oficinas (T.E./FAX, PC, etc.) que se están refaccionando (se estima que dentro de dos meses estarán terminadas).

Proyectos y programas

El grupo ALPI ha presentado ante el BID, que tiene una línea de atención a grupos vulnerables, un proyecto de Talleres de Capacitación de Mujeres por el monto de \$ 26.000.

El Programa Social Agropecuario no entró en el presupuesto 2000 y en la actualidad está funcionando con un presupuesto recortado de \$ 2.000.000. Peligra la continuidad de un proyecto de Apicultura para una comunidad aborigen y dos criollas. Se perderían aproximadamente 30 hs/hombre; los sueldos de los técnicos que ya están retrasados.

Es necesario mejorar la articulación de este programa con el Ministerio de la Producción de la Provincia y con el programa PROGANO que funciona en la región. Ahora con el decreto de creación de la Comisión Mixta, se tiene la posibilidad de optimizar el funcionamiento de estos dos programas superpuestos así como otros futuros.

Otra cosa a tener en cuenta es que al instalarse el Programa PROGANO (caprinos) en El Espinillo, va a atraer gente al área, por lo que aumentará la demanda de tierras.

Hay antecedentes productivos como el Grupo del Sauzalito, dirigido por Diego Soneira, que se llama "Promotores del Chaco" y que está produciendo "caramelos de harina de algarrobo".

Existe un proyecto de la Iglesia Protestante para instalar un programa de capacitación de pastores en la zona. Duraría 3 años y dispondría de un monto de \$ 30.000, pero todavía no fue concretado.

La Universidad cuenta con un nuevo Programa denominado Universidad Solidaria, que podría colaborar con el proyecto.

El municipio de Villa Río Bermejito comunicó a la Sra. Fernández Meijide, la existencia de proyectos de Desarrollo Social (viviendas) que estaban elaborados para su ejecución en la zona y nunca se concretaron.

Estudios- investigaciones

- La Universidad Tecnológica Nacional, Facultad Regional Resistencia, realizó un proyecto de *“Secado Solar de Productos Alimenticios del Monte Chaqueño (harina de Prosopis sp; Polen de Typha sp)”*
- A través del Consejo Federal de Inversiones, se tramita la realización de un estudio referente al *“Aprovechamiento del Recurso Natural y Forestado: El Algarrobo”*; *Rasgo de importancia productiva de la chaucha (fruto) y necesidades de desarrollo -*.
- A través del Consejo Federal de Inversiones, se está desarrollando un estudio denominado *“Medicina Alternativa de la Etnia Toba de las 150.000 has.; Reserva Aborigen Teuco de la Provincia del Chaco”*.

Censo previsto

Se gestionó ante ECOM el procesamiento de los datos y para ello requieren los formularios impresos, fecha y codificación de las preguntas.

Para la realización del censo, Colonización dispone de 2 camionetas y gasoil. Se convocará a la gente en Puestos Sanitarios y Escuelas. Se prevé concluir el relevamiento de la información en un mes a partir del día de la fecha. Participaran en el operativo IDACH, Municipio, Colonización, Desarrollo Social, MEGUESOXOCHI, FORTIN, INTERACTIONS.

El censo dará una noticia del proyecto. Además de proporcionar información de base, se constituirá en una acción adaptativa a la nueva situación por la forma de implementación (en conjunto, gobierno; asociaciones de la comunidad).

Documento de Preinversión

Sobre la base de la recopilación de toda la información existente, y de los avances de la CMP se está elaborando el documento de preinversión, que se encuentra en estado borrador.

Para calcular cuántas personas viven en el Interfluvio, a falta de información referida a cantidad de criollos y aborígenes, se cruzó la información suministrada por Salud Pública - población total de fecha 24/03/00 según Puestos Sanitarios -, con la resultante del relevamiento en registros de Puestos Sanitarios - de población criolla solamente -, de fecha 30/03/00, realizada por el Sr. Palavecino. Como resultado, se estimó la existencia de 800 familias en el área, lo que representaría unas 4000 personas (criollos e indígenas en proporciones similares).

El Instituto de Colonización tiene conocimiento de que 183 familias firmaron convenios de relocalización.

Para el diseño del Proyecto Técnico, en un tiempo aproximado de seis meses, se solicitarán recursos destinados a Planificación Participativa y Estudios de Base. Los talleres de planificación-gestión serán dos, uno al inicio y otro al final de la Etapa. Se identificarán recursos técnicos disponibles para el cálculo de recursos de preinversión.

Folletos Informativos

Para facilitar la comunicación y conocimiento público del Proyecto Interfluvio, sería factible el diseño de un folleto informativo; podría ser distribuido por el Sr. Falcón -a cargo del "camión sanitario"- que recorre la zona y que ha ofrecido su colaboración con el proyecto.

Intercambios con otras experiencias:

Existe un proyecto similar a éste, que ha sido desarrollado en Brasil; un municipio *Reserva indígena* que incluyó acciones de reasentamientos de no indígenas y podría aportar información valiosa.

También es posible llevar a cabo otros intercambios con el Amazonas Ecuatoriano, donde hay un grupo que trabaja en recuperación de tierras (participaría un técnico indígena mediante cooperación belga).

Mensuras:

El Instituto de Colonización ha avanzado en la mensura de parcelas de 200 has. cada una, en la zona de El Mirador, como así también en la propuesta de creación de "dos villas rurales" para los nuevos asentamientos.

La Asociación FORTIN propone que una Villa Rural para personas de escasos recursos a relocalizar se ubique en el Mirador. Es necesario ensamblarlo con el trabajo que está desarrollando Suelos y Catastro de la provincia y con la infraestructura comunitaria que requieran los pobladores de la zona, que surgirá del relevamiento que harán los técnicos de Colonización para la determinación de las Unidades Económicas; y del diseño participativo del programa nuevos asentamientos.

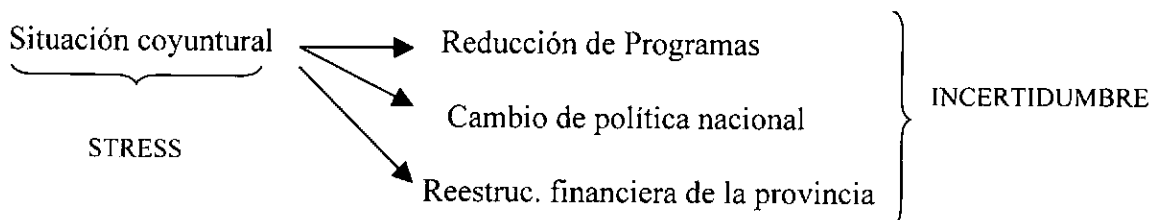
MOMENTO II: Espacio conceptual y propositivo.

Proyecto y emergencia

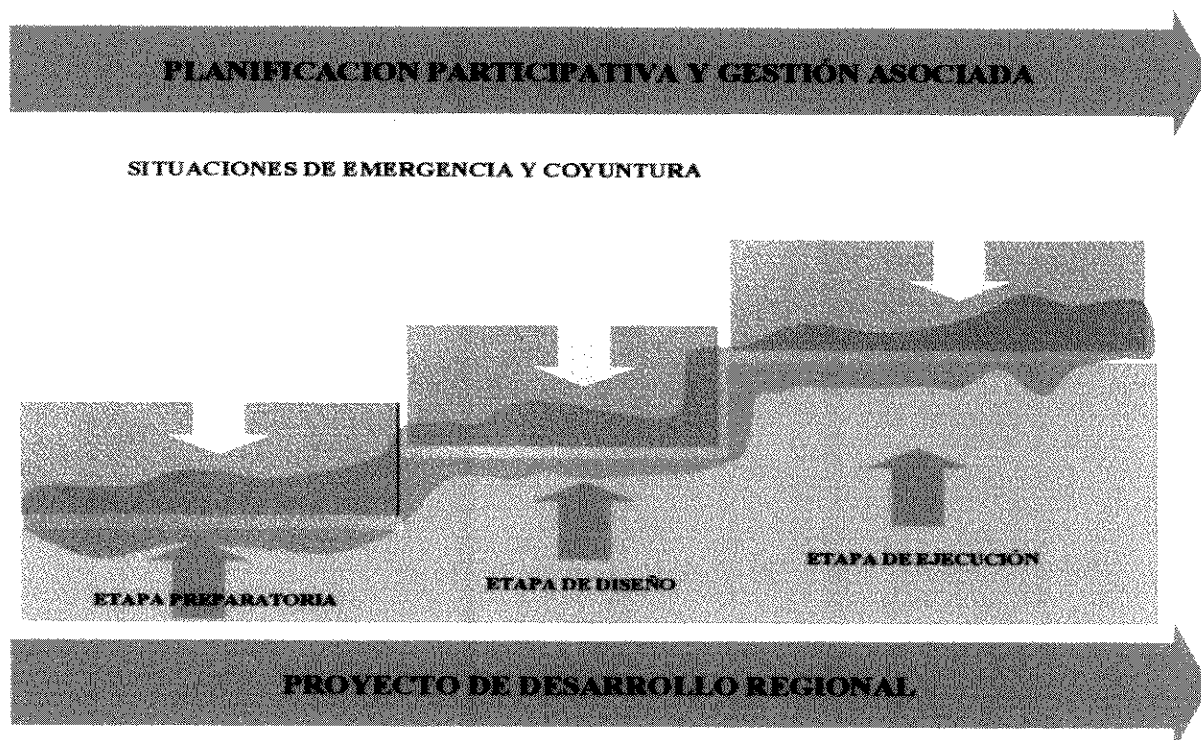
La tensión agrava la emergencia; soluciones rápidas no hay, por ello hay que vincular las tareas preparatorias del proyecto con la emergencia.

Trabajar con la situación de Emergencia social implica trabajar la situación del presente sus derivaciones en el futuro e impacto en nuestras acciones de proyecto.

EMERGENCIA \Leftrightarrow PROYECTO



Instalar las acciones de emergencia lo más próximo que se pueda al proyecto. Acciones y proyecto que se refuercen; grupos de trabajo con dupla de respuestas (con una misma lógica).



Es conveniente concentrar la atención en la faja de intersección, identificar qué situaciones de la emergencia pueden servir para el proyecto que se está armando.

Conectar el quehacer emergencial (por ej. inundaciones) con el proyecto, en cada escalón; supone otros actores que no necesariamente van a estar siempre y una oportunidad que sedimenta el proyecto (ej: uso del exceso agua de inundaciones y su aprovechamiento)

2 posibles programas de transición a la Nueva Etapa

- Manejo del agua (Castelli al norte; UNICEF dio muy buenas capacitaciones)
- Polo Productivo Apícola (Castelli); aprovechar el desarrollo de la actividad y sostenerla.

Relación entre actores

La relación con la Universidad se establece a través de la Secretaría de Extensión Universitaria que organizará los apoyos de la UNNE a las tareas de la Comisión Mixta. Esto agrega Recursos Humanos y Técnicos a los grupos de trabajo.

En el caso de la Maestría de Desarrollo Social:

Alumnos de la Maestría como pasantes

1. Las pasantías se rigen por sus reglas académicas.
2. Toda pasantía necesita el acuerdo del lugar donde se realizará
Esto implica:
 - a) Puede haber pasantías programadas y acordadas con la CMP (Actor Multilateral).
 - b) Puede haber pasantías en una institución/organización (esto significa un recurso para ese actor). Si su programa de trabajo lo incluye, participa en los grupos de trabajo de la CMP.

3. Alumnos como voluntariado

- A través de la Secretaría de Extensión Universitaria, o se agrega a algún actor
- En un tramo posterior, la CMP podría encarar este asunto y establecer condiciones.

En el arranque no pueden todos integrar la CMP (que es el modelo que la provincia decidió como punto de partida), pero la maestría puede aportar recursos humanos (dos pasantes trabajarán con la MEGUESOXOCHI en el Reglamento Interno de la Asociación). La existencia de un actor multilateral (CMP) no elimina la autonomía de cada sector.

Momento III: GRUPOS DE TRABAJO Y PROGRAMACION DE TAREAS

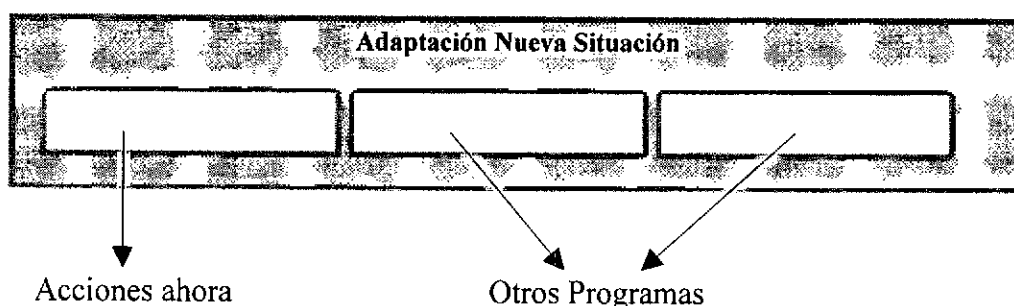
Los grupos de trabajo, con participación de integrantes del equipo de la Región y Central, continúan con:

A. Estudios Técnicos:

- Censo socio – económico (fecha de iniciación, impresión de formularios, codificación de preguntas, procesamiento). Desarrollo Social, IDACH, MEGUESOXOCHI, FORTIN y apoyo de ECOM
- Mensuras y parcelamiento (Nuevos Asentamientos). Colonización.
- Mapa de Uso y Aptitudes del Suelo. Colonización con la cooperación de Catastro y Dirección de Suelos.
- Documento de preinversión (corrección del borrador, redacción del documento final, cálculo de recursos para la Planificación Participativa y el diseño de los distintos programas), búsqueda de fuentes de financiamiento, contactos con organismos nacionales (INAI, Fundación ROULET). SPER.
- Folleto informativo (búsqueda de cooperación de diseñador gráfico en otros organismos provinciales).

B. Adaptación a la Nueva Situación

- Relevamiento y articulación de Programas (Salud, APA, Producción), SPER.
- Acciones iniciales de comunicación, información
- Censo (capacitación a censistas criollos e indígenas y organización del relevamiento). Desarrollo Social, Municipio, MEGUESOXOCHI, FORTIN, COLONIZACIÓN, PROGRANO.



Fecha próxima reunión: 23 de mayo de 2000

Anexo

CONFERENCIA DE PRENSA 04-04-00

4 EL DIARIO

Con el fin de ofrecer un desarrollo constante a las comunidades aborígenes, a través de un decreto el gobernador de la provincia Angel Rozas creó una comisión mixta que tendrá como fin poner en marcha un proyecto productivo sustentable.

El Gobierno del Chaco aflo a conocer ayer el Decreto N° 405 mediante el cual se creó la Comisión Mista Proveniente, destinada a la elaboración de un proyecto asociativo para el desarrollo del área interfluvio Teuco-Servelito.

El gobernador de la provincia al presidir la reunión de prensa en el Salón Manuel Moreno López de la Casa de Gobierno, dijo: La creación de las Comisiones Mistas de la

provincia Misiones, el cual es parte en práctica un programa de desarrollo sustentable en materia de producción, salud y educación, entre otras áreas, que beneficiará directamente a las poblaciones aborígenes y rurales del interfluvio.

LA TABLA AÚN NO DORMINO

El gobernador Angel Rozas manifestó que "después de una noche de trabajo con la llegada del minuto de silencio por el aniversario de las muertes prematuras por el problema de Aids en 1924, fue imposible permanecer la noche con el corazón en la cama".

La integración de la salud indígena.

Rozas señaló finalmente que "concretamos la entrega de las tierras al 16 de abril, Día del Indio Americano, con la presencia en el Chaco de la aborígenes guaní, indígena Misionero, Misionero de la Paz, y el 19 de abril en El Aguay, con el presidente de la República Fernando de la Rúa".

ANÁLISIS

El gobernador de la provincia, Angel Rozas, dijo que "después de una noche de trabajo con la llegada del minuto de silencio por el aniversario de las muertes prematuras por el problema de Aids en 1924, fue imposible permanecer la noche con el corazón en la cama".



Anexo
CONFERENCIA DE PRENSA 04-04-00



REUNIÓN PLENARIA CMP - 04-04-00 – Salón Azul del Ministerio de Economía



23

CHACO

Colonia Pastoral Teuco

Reserva Indígena

3000 1500 metros

Ubicación de población

**PROYECTO DE
DESARROLLO INTEGRADO
INTERFLUVIO TEUCO - BERMEJITO**

**PROVINCIA DEL CHACO
REPÚBLICA ARGENTINA**

SOLICITUD DE ASISTENCIA FINANCIERA

PROYECTO DE DESARROLLO INTEGRADO INTERFLUVIO TEUCO – BERMEJITO Provincia del Chaco Abril 2000

ORGANISMO SOLICITANTE

Comisión Mixta Provincial, creada por Decreto N° 468/00

RESPONSABILIDAD INSTITUCIONAL Y TÉCNICA

Secretaría de Planificación y Evaluación de Resultados
-Ministerio de Economía, Obras y Servicios Públicos-
Gobierno de la Provincia del Chaco

INSTITUCIONES QUE LO PATROCINAN

Gobierno de la Provincia del Chaco
Universidad Nacional del Nordeste
Municipalidad de Villa Río Bermejito
Asociación Comunitaria MEGUESOXÓCHI
Asociación Comunitaria FORTÍN
Organización no Gubernamental INTERACTIONS
INAI (Instituto Nacional de Asuntos Indígenas)
FLACSO (Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales)
CFI (Consejo Federal de Inversiones)

JURISDICCIONES GUBERNAMENTALES CON LAS QUE SE ARTICULA EL PROYECTO

Instituto de Colonización
Ministerio de Salud
Ministerio de Educación
Ministerio de la Producción – Dirección de Suelos
Ministerio de Economía, Obras y Servicios Públicos – Dirección de Catastro
Secretaría de Desarrollo Social
“AIPO” Sistema Social Articulado Provincial
Asesoría en Ecología y Medio Ambiente
APA (Administración Provincial del Agua)
IDACH (Instituto del Aborigen Chaqueño)
ECOM S.A. (Empresa de Cómputos)

ÍNDICE TEMÁTICO

1. PRESENTACIÓN.....	1
2. ANTECEDENTES.....	3
3. CARACTERIZACIÓN DEL ÁREA DEL PROYECTO.....	6
3.1. CARACTERÍSTICAS DE LA POBLACIÓN.....	6
3.2. ASOCIACIONES DE LA COMUNIDAD.....	9
3.3. ACTIVIDAD ECONÓMICA.....	11
3.4. UBICACIÓN DEL ÁREA DEL PROYECTO.....	13
4. PROYECTO DE DESARROLLO INTEGRADO INTERFLUVIO TEUCO - BERMEJITO.....	17
4.1. MARCO TEÓRICO - CONCEPTUAL.....	17
4.2. MODELO DECISORIO.....	20
4.3. ACTORES.....	21
4.4. LINEAMEINTOS BÁSICOS PARA EL DISEÑO DEL PROYECTO.....	21
4.5. PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS DEL PROYECTO.....	22
4.6. PROGRAMAS.....	23
4.6.1. PROGRAMA DE ADAPTACIÓN A LA NUEVA SITUACIÓN.....	23
4.6.2. PROGRAMA DE NUEVOS ASENTAMIENTOS.....	25
4.6.3. PROGRAMA DE SUSTENTABILIDAD AMBIENTAL.....	26
4.6.4. PROGRAMA DE DESARROLLO REGIONAL Y DIVERSIDAD CULTURAL.....	26
5. SISTEMA DE PLANIFICACIÓN PARTICIPATIVA Y CONSULTA AMPLIADA.....	28
6. COSTOS DEL DISEÑO DEL PROYECTO.....	32
7. BIBLIOGRAFÍA.....	33
8. ANEXOS.....	35

ÍNDICE ILUSTRACIONES

FOTOGRAFÍAS

FOTO N° 1: Vivienda Familia Aborigen.....	7
FOTO N° 2. Mujer Aborigen.....	8
FOTO N° 3: Vivienda de Grupo Familiar Criollo (Paraje Manantiales).....	9
FOTO N° 4: Recolección de Frutos de Algarrobo.....	11
FOTO N° 5: Cultivo de Algodón.....	12
FOTO N° 6. Peladar con Vizcacherales (Paso Sosa).....	14
FOTO N° 7: Obtención de Agua de Represa (El Algarrobal).....	15

GRÁFICOS Y MAPAS

MAPA N°1: Mapa de la República Argentina.....	2
MAPA N°2: Mapa del Area del Proyecto. Distribución de las Tierras.....	5
MAPA N°3: Provincia del Chaco.....	13
GRÁFICO N°1: Sistema de Planificación Participativa y Consulta Ampliada. Curva de Stress.....	28
GRÁFICO N°2: Sistema de Planificación Participativa. Organización.....	29

1. PRESENTACIÓN

El documento que se presenta es una solicitud de apoyo financiero para la formulación del **Proyecto de Desarrollo Integrado Interfluvio Teuco- Bermejito**, en la Provincia del Chaco, cuya necesidad se origina a partir de la entrega, por parte del Gobierno de la Provincia del Chaco, del Título Comunitario de tierras a la Asociación MEGUESOXOCHI, representante de la Comunidad Indígena Toba.

Luego de una larga etapa de reclamos reivindicatorios y de creciente organización, la comunidad Indígena logra, en 1999, la *efectivización de la entrega* de las 150.000 hectáreas, asignada como reserva en el año 1924.

Este acto de reparación, a una comunidad históricamente postergada, desencadena una serie de consecuencias sobre la población asentada en el área del Interfluvio, siendo la más significativa, la *relocalización* de pobladores criollos que ya ha sido reconocida por ley provincial N° 4.617/99 y que otorga un plazo de 5 años para restablecer su situación.

A las tremendas dificultades que estas familias deben enfrentar para lograr la supervivencia se agregan ahora las importantes tensiones que emergen del cambio de status jurídico de las tierras, que convierte a parte de los habitantes, que ocupaban tierras fiscales, en intrusos. Familias, tanto tobas como criollas que, a partir de la entrega del título comunitario ocupan tierras con destino específico (tierras destinadas a los criollos o titulizadas a favor de la comunidad aborigen), y deben *relocalizarse*; es decir que se encuentran sometidas a una *relocalización involuntaria*.

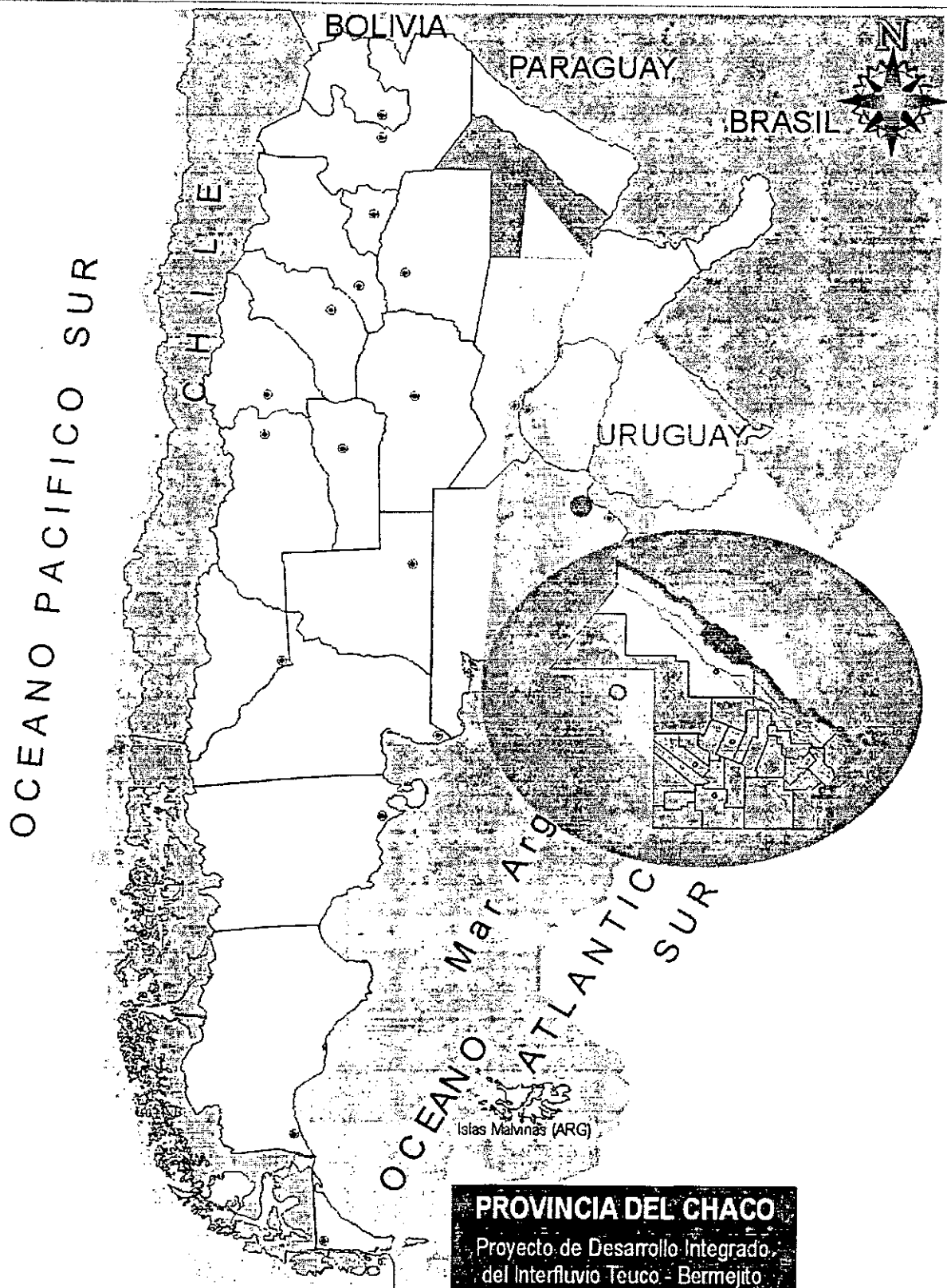
Es necesario aclarar ahora que los próximos movimientos poblacionales no sólo afectan (directa e indirectamente) a familias tobas y criollas del área, sino que incluso existe la posibilidad de regreso de tobas que habían emigrado del Interfluvio y hoy son acreedores de estas tierras.

La ansiedad por un futuro que se presenta incierto y excede las propias capacidades de la población local, sumado a las propias características climáticas de la región, donde se presentan efectos negativos y adversidades derivadas de ciclos de sequías e inundaciones, en un contexto de crisis económica, por la que atraviesa el País y la Provincia, explica que los habitantes del área se encuentran sometidos a una *situación crítica, de emergencia e incertidumbre*, lo que pone de relieve la urgencia social, la necesidad de elaborar una respuesta adecuada y la razonabilidad de esta solicitud de asistencia financiera.

Para enfrentar esta compleja situación se conforma una **Comisión Mixta Provincial** (Decreto N° 468/00) que, mediante un modelo de gestión asociada Estado - Sociedad, ha puesto en marcha un proceso de planificación participativa intersectorial para diseñar e implementar un proyecto integral que asegure la sustentabilidad de la región y sus habitantes.

Dentro de este proceso de Planificación Participativa, el proyecto se encuentra en su Etapa Preparatoria, en la que se propone la *construcción asociada y participativa de escenarios de planificación para el diseño y formulación del proyecto y sus programas*.

Mapa N° 1: REPÚBLICA ARGENTINA – Ubicación de la Provincia del Chaco



PROVINCIA DEL CHACO

Proyecto de Desarrollo Integrado
del Interfluvio Teuco - Bermejito



DIRECCION DE ARQUITECTURA

diseño y dibujo:
FERNANDEZ, Ramón Andres

direccion:
Arqta. LE VRAUX, María E. de

fecha:
ABRIL 2000

2. ANTECEDENTES

Breve Reseña Histórica

El primer reconocimiento oficial de las comunidades indígenas de la región data de 1774, cuando el Coronel Matorras, Capitán General de la Provincia de Tucumán firma un acuerdo de paz con el Cacique Paikin en el cual se reconoce la soberanía de los pueblos indígenas sobre las tierras del Chaco. En los años 1825 y 1864, estos derechos fueron ratificados por tratados concluidos con el General Ferré, Gobernador de Corrientes. A pesar de estos Tratados, el Ejército Argentino invadió los territorios indígenas en el año 1885, durante la llamada “Campana del Desierto”.

El 19 de febrero de 1924, Marcelo T. de Alvear, Presidente de la República firma un decreto en el cual “se reserva para ser ocupada exclusivamente por los Indios Tobas del Norte la superficie de 150.000 has. ubicadas dentro de la Colonia pastoril Teuco en el Territorio del Chaco”.

En 1953 la ley de provincialización del Chaco indica que toda legislación vigente hasta ese momento en el territorio quedaría en vigor, sin embargo, la entrega no se efectiviza hasta casi 50 años después. Cabe aclarar que 10.000 hectáreas de esa superficie fueron entregadas en forma individual a familias indígenas del Espinillo, en 1979.

En la década del 80, se intensifica la venta de tierras a terratenientes así como las autorizaciones de corte de los montes en el Interfluvio del Teuco – Bermejito.

En agosto de 1989, las 15 Comunidades Indígenas del Interfluvio del Teuco – Bermejito, autoconvocadas, se reúnen en una Asamblea en Lapelolé y se organizan para el reconocimiento de los derechos adquiridos, la defensa y recuperación efectiva de esas tierras, creando la Asociación Comunitaria MEGUESOXOCHI del Teuco – Bermejito.

Fueron numerosas las solicitudes presentadas ante el Gobierno de la Provincia, el Gobierno de la Nación y las Naciones Unidas, con el apoyo de organizaciones de Derechos Humanos, de otras organizaciones indígenas, ecologistas y ONGs. En enero de 1991 el Gobierno de la Provincia del Chaco, reconoce, mediante Decreto 116/91, del Gobernador Danilo Baroni, la vigencia del Decreto del Presidente Alvear. Desde entonces las presentaciones de la asociación indígena estuvieron centradas en conseguir la mensura de las 140.000 has. y la reubicación equitativa de los criollos que viven en la zona.

Organizaciones no gubernamentales, como INTERACTIONS, INDES, JUM (Junta Unida de Misiones), han brindado apoyo y asesoramiento a las comunidades indígenas, durante 30 años. Un equipo técnico de la Maestría de Desarrollo Social de la UNNE, brinda apoyo para la preparación de asambleas y el fortalecimiento de la Asociación MEGUESOXOCHI y en particular la organización no gubernamental INTERACTIONS coopera en la formulación de proyectos productivos y participativos y en la presentación de solicitudes de financiamiento ante organismos internacionales.¹

¹ En anexo, listado de proyectos.

Acto de Reparación Histórica

El 3 de Junio de 1999, la Asociación Comunitaria MEGUESOXOCHI del Teuco - Bermejito recibió del Gobierno de la Provincia del Chaco copia autenticada del Título de Propiedad de 139.138 has. 78 as. 68 cas. El mismo reviste la característica de Comunitario.

La superficie titulizada, sumada a las que fueron entregadas en 1979 en forma individual a familias indígenas de El Espinillo, totaliza las 150.000 hectáreas de tierras del Interfluvio Teuco - Bermejito, reclamadas históricamente por la Comunidad indígena.

Esta entrega tiene carácter de reparación y es en sí mismo un acto histórico, por su carácter reivindicatorio de los pueblos indígenas, quienes reclamaban el derecho ya reconocido por el Decreto de 1924, en lo referente a reserva de las tierras del Interfluvio del Teuco - Bermejito para los aborígenes, cerrando así en las postrimerías del siglo, un capítulo importante de la historia del pueblo chaqueño.

Compromiso Legal de Reubicación de la Población Criolla

Durante el proceso de ocupación de este territorio, se han asentado tanto aborígenes como criollos. A partir de la entrega del Título de Propiedad Comunitario a los tobas, el criollo queda en calidad de "intruso" al estar ocupando "propiedad privada", situación que el Gobierno asume debe ser solucionada.

Mediante la ley N° 4.617, promulgada por Decreto N° 1.480/99, se faculta al Poder Ejecutivo a suscribir convenios con pobladores criollos que real, continua y efectivamente habitan en la zona de reserva destinada a las comunidades indígenas y ratificar los pactos ya suscritos, a efectos de lograr su reubicación en la zona del Interfluvio.

Area y Población afectada

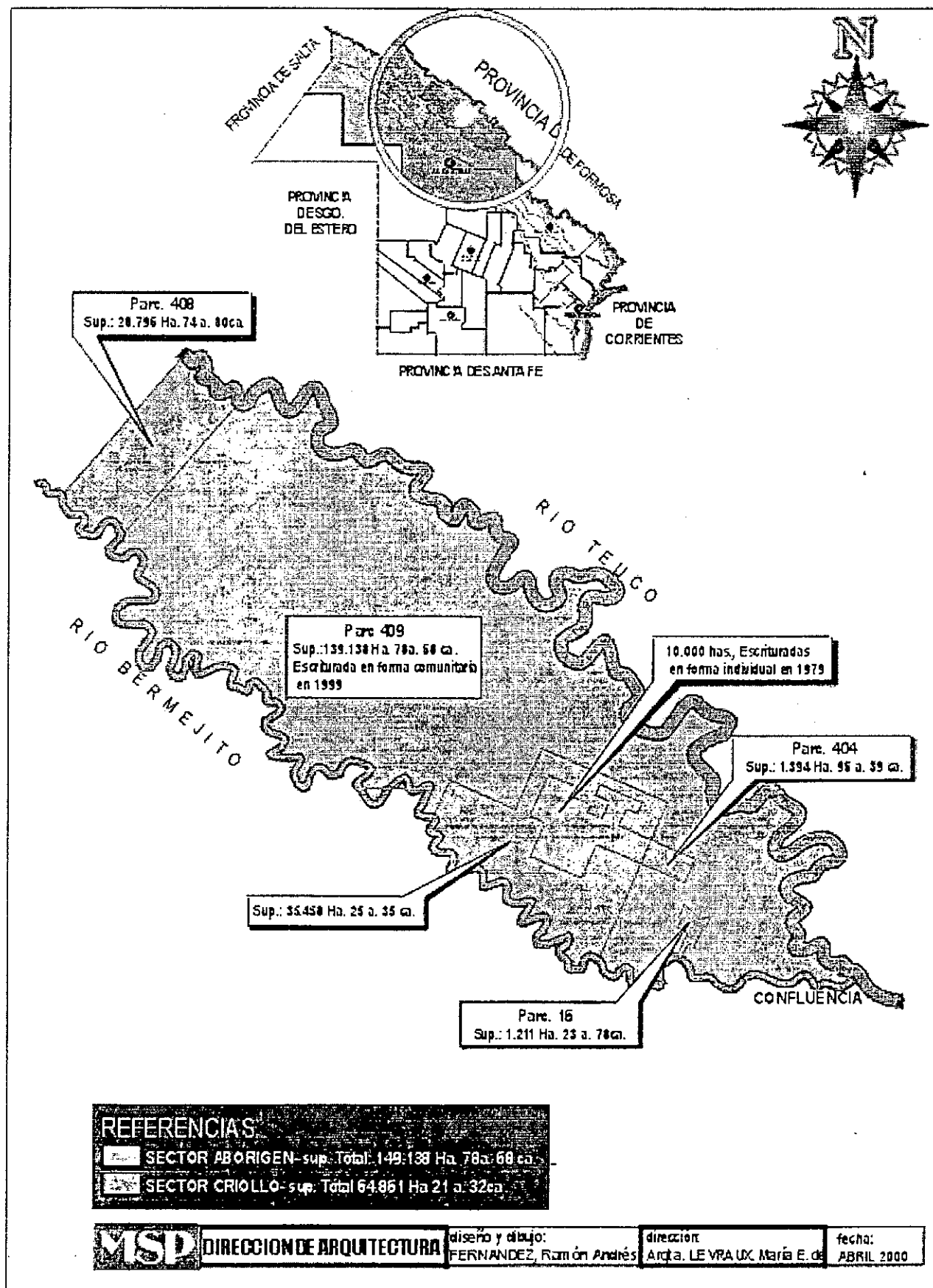
La problemática del Teuco – Bermejito no se limita exclusivamente a las 150.000 has. indígenas, sino también a las 64.000 has. destinadas a la reubicación de las familias criollas.

Respecto a la población afectada, no se dispone de datos precisos. La misma se estima en 4.000 personas y 800 familias. Luego de la implementación del censo socio – económico se podrá contar con información pertinente para el análisis demográfico y socioeconómico. El censo ya ha sido diseñado técnicamente y el relevamiento se realizará en mayo próximo, en forma conjunta entre las asociaciones de la comunidad y el gobierno. Con esta información se podrá determinar el punto cero del proyecto.

Tipo de Afectados

Para proceder a la entrega del título de Propiedad, previamente debió efectuarse la mensura del Interfluvio, determinándose la parcela que se titulariza y parcelas fiscales. Ambas áreas están pobladas tanto por aborígenes como criollos, por lo que se presentan diversas situaciones a resolver.

Mapa N° 2: AREA DEL PROYECTO - Distribución de las tierras



En la Parcela escriturada a favor de los Indígenas, existen aborígenes que residen en ella, con la posibilidad de que acepten a integrantes de la misma etnia que actualmente se encuentran en áreas urbanas; criollos que no desean ser relocalizados (los ancianos quedarían en el lugar, sin generar derecho hereditario sobre la misma) y criollos que aceptan el traslado a las parcelas fiscales destinadas a tal fin (existen aproximadamente 190 convenios de relocalización firmados con el Gobierno de la Provincia).

En las áreas fiscales del Interfluvio destinada a los Criollos, existen familias criollas residentes, que quedan en el lugar y aborígenes que deberían trasladarse a la parcela escriturada en forma comunitaria

Como la tierra titulizada a favor de la etnia toba es comunitaria, los indígenas podrían trasladarse al lugar que cada uno elija, en acuerdos con la organización comunitaria que los representa, mientras que la situación de la población criolla es diferente, por cuanto previo a su traslado, se debe definir la unidad económica, para su adjudicación en venta.

Conflictos y tensiones

Si no se interviniera adecuadamente para compensar los efectos negativos derivados de este acto de reparación histórica (ansiedades, relocalizaciones, pérdidas), se agudizarían los problemas entre aborígenes y criollos, hasta ahora contenidos.

La existencia de dos organizaciones comunitarias locales, la Asociación Indígena MEGÜESOXOCHI y la Asociación Criolla F.O.R.T.IN (Familias organizadas para las Tierras del Interfluvio), ha contribuido a atemperar esos conflictos latentes y las relaciones de mutua desconfianza entre estos grupos poblacionales.

El entramado progresivo de actores gubernamentales y no gubernamentales de la región y del nivel central que a la fecha despliega un accionar sistemático, facilita el desarrollo de acciones tendientes a una visión compartida de la situación; sin embargo el acercamiento entre las dos entidades y la articulación de intereses, tiempos y necesidades, requieren y requerirán de crecientes esfuerzos de negociación en la construcción conjunta de un destino común.

3. CARACTERIZACIÓN DEL ÁREA DEL PROYECTO

3.1. CARACTERÍSTICAS DE LA POBLACIÓN

La población del área del proyecto es de aproximadamente 4.000 habitantes (800 familias), conformada por aborígenes y criollos en iguales proporciones. Los datos que se consignan son estimados, dado que no se dispone del número preciso de familias y personas que viven en el área de las 214.000 hectáreas.

Las familias criollas que ya han firmado convenio de relocalización, alcanzan un número cercano a 190.

La distribución de la misma es muy variable, al igual que la cantidad de familias por paraje, evidenciándose un gran movimiento de los pobladores, tanto hacia fuera como hacia adentro, ocupando áreas vacías y/o lotes de parientes propietarios ausentes.

Se trata de familias numerosas con emigración de jóvenes. La crianza de nietos por parte de los abuelos, es muy frecuente lo que garantiza, en cierta medida, la transmisión de actividades autóctonas y valores ancestrales.

Con respecto a necesidades básicas insatisfechas el Departamento General Güemes, donde se ubica el área del proyecto, cuenta con el 64 % de su población en esas condiciones, casi el doble de la situación provincial.

El área del Proyecto, se encuentra en una zona sanitaria, que registra indicadores críticos en lo que hace a la salud de la población. El riesgo de morir antes de cumplir un año de vida, es seis veces mayor para un niño que vive en la zona del Interfluvio que la de un niño de la zona sanitaria uno, que incluye el área metropolitana.

La primer causa de muerte, en todos los grupos etáreos son las infecciones, problema de salud asociado con el deterioro de las condiciones de vida, que aumenta el riesgo de enfermedades, tales como diarreas, infecciones respiratorias, sepsis. Es la zona que registra mayor proporción partos domiciliarios.

El analfabetismo en la región, es muy alto, registrando el mayor índice a escala provincial (23 %, según censo 1991), la población escolar con sobreedad alcanza el 60 % de la matrícula del año 1999, la escolaridad es amplia, asociada a la existencia de comedores escolares. El común denominador de la población del Interfluvio es la pobreza, aunque tratándose de grupos bien diferenciados es posible distinguir particularidades.

Foto N° 1: Vivienda de Familia Aborigen



Fuente: Desarrollo Microrregional Sostenible de una Comunidad Aborigen Chaqueña en la Subregión Ecológica Teuco – Bermejito.

En las poblaciones indígenas, el largo proceso de segregación y marginalidad cultural, sumado a efectos de sequías prolongadas y la tecnificación de la cosecha de algodón, han provocado un impacto demográfico importante.

Su población ha sufrido una migración fuerte de jóvenes hacia centros urbanos en busca de otras perspectivas. Son los más dinámicos quienes intentan suerte en otros lugares Castelli, Saenz Peña, Resistencia, (en la Provincia del Chaco), Rosario y Buenos Aires.

Foto N° 2: Mujer Aborigen



Fuente: Desarrollo Microrregional Sostenible de una Comunidad Aborigen Chaqueña en la Subregión Ecológica Teuco – Bermejito.

Para los migrantes el proceso es tan doloroso como la pérdida de su hogar, en un clima de racismo, aculturación y, generalmente, de pobreza urbana.

En las familias que permanecen en el Interfluvio, la situación es cada vez más grave, ya que la pérdida de los jóvenes deja a las comunidades en la miseria, mayor atraso relativo y sus problemas de sobrevivencia, como los derivados de la comercialización de sus productos (vía intermediaciones usureras, con comisiones desorbitantes) se agudizan.

En la comunidad criolla, también se ha dado un proceso de empobrecimiento paulatino. La reducción de la hacienda (actividad principal) por inundaciones, sequías, enfermedades y desvalorización del producto, si bien se complementa con artesanía y agricultura en poca escala, para autoabastecimiento, no puede compensar la pujanza de la ganadería de otras épocas.

El criollo supo, en general, sobrellevar los contratiempos, aunque el empobrecimiento de estas familias también hace que la mayoría de los jóvenes emigren a las grandes ciudades en tiempos críticos para la economía del lugar, y allí se radican (Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba) con algún trabajo, y encuentran otro modo de vida; colaboran en el mantenimiento de padres y hermanos que se quedaron en el campo a cuidar los bienes.

Foto N° 3: Vivienda de grupo familiar criollo (Paraje Manantiales)



Fuente: Desarrollo Microrregional Sostenible de una Comunidad Aborigen Chaqueña en la Subregión Ecológica Teuco – Bermejito.

Entre los hijos de estos criollos se encuentran los que tienen algunos años de estudios secundario mientras otros alcanzaron títulos terciarios y universitarios. Según sus mayores, deben ser considerados recursos del Interfluvio, capaces de aportar al cambio superador que la región necesita.

3.2. ASOCIACIONES DE LA COMUNIDAD

Comunidad Toba

La Asociación MEGUESOXOCHI con Personería Jurídica reconocida por Decreto N° 1789 de fecha: 19/10/89, que surgió de la necesidad de recuperar las 150.000 hectáreas del Interfluvio Teuco – Bermejito representa a las Comunidades Tobas LAPELOLE, LA SIRENA, PASO SOSA, OLLA QUEBRADA, VÍBORA BLANCA, RIO MUERTO, EL SIMBOLAR, POZO DEL BAYO, CAMPO AZUL, EL ALGARROBAL, LAS TUNILLAS, PALMA SOLA, TRES POZOS, LAS PALOMAS, LA BOLSA.

Con el logro del Título de Propiedad, surgen actualmente necesidades ligadas al reglamento de funcionamiento interno, modelo autóctono de gestión y mecanismos de control, con el objetivo de desarrollar una organización social participativa.

La participación real de las bases fue bastante difícil en los 10 años de actividades de la Asociación (descreimiento, condiciones de vida que no dejan espacio para la lucha y fuertes divi-

siones internas), problemas que han disminuido. La actual Comisión Directiva, mediante Asambleas y mecanismos de participación ha transparentado situaciones internas y convocado ampliamente a las distintas comunidades indígenas y sectores de jóvenes y mujeres; la obtención de logros y el aumento de la capacidad negociadora contribuyen a consolidar a la Asociación.

La MEGUESOXOCHI trabaja en una próxima etapa de fortalecimiento de la asociación, capacitación y participación en mecanismos decisionales y comunicacionales para la elaboración de programas y seguimiento del proceso de desarrollo sustentable. En este trabajo participativo se evidencia las significativas tensiones con los criollos y también el reconocimiento a la necesidad de la compensación. En la propia opinión de los miembros de la Meguesoxochi: *"No se puede cometer una injusticia con los criollos que (hoy viven un stress significativo), buscando justicia para los tobas"*².

Comunidad Criolla

Representada por la Asociación F.O.R.T.I.N., aún sin personería jurídica, que fue creada ante la entrega del Título de Propiedad a la Asociación MEGUESOXOCHI. Al sentirse intrusos en dicha Propiedad Particular, se conformaron en Asociación con la finalidad de preservar sus derechos y el cumplimiento de la Ley N° 4.617.

"Por su idiosincrasia el criollo es individualista. Todo lo hizo con sus fuerzas, tal vez no supo o no pudo pedir ayuda, jamás se organizó en Asociaciones/Comisiones", sin embargo la gravedad de la situación ha impulsado a éstos a reunirse y debatir sobre la nueva situación, acordar propuestas y asociarse en la búsqueda de respuestas.

El doloroso trance de la necesidad de la relocalización, la aceptación de la relocalización en forma involuntaria que desbarata su presente y su futuro, puede resumirse en este relato:

*"Cuando estuvo tranquilo porque su familia podía trabajar y/o estudiar aunque sea lejos de casa, surge un nuevo percance: la tierra que habitó y trabajó con tanto afán, no podía ser suya, pues un ignoto decreto, desconocido por todos hasta el momento, entregaba las tierras a las Comunidades Tobas del lugar. En un primer momento le cuesta ira y lágrimas aceptarlo; pero hoy se está resignando, en pos de una convivencia pacífica y una esperanza de mejorar su situación y dejarle un futuro más promisorio a sus hijos y nietos"*³.

La mayoría de los grupos familiares son de escasos recursos, por ello, un proyecto de desarrollo regional, deberá contemplar diferentes situaciones:

- Familias numerosas de escasos recursos.
- Personas mayores que no desean emprender nada nuevo y que optan por quedarse en su casa, aunque la tierra sea de otros dueños. Sus hijos si se reubicarán.
- Mujeres solas que llevan adelante una familia. El caso de madres solteras, madres viudas o separadas, que sin asistencia social de ninguna índole, subsistieron gracias a su natural sabiduría y cultura de trabajo.
- Hijos que debieron emigrar en busca de trabajo y sostienen económicamente a los que se quedaron a cuidar el capital en ganado.

² Diagnostico participatif., INTERACTIONS

³ Un poco de historia. (mimeo) Carmen Frias. Abril 2000

3.3. ACTIVIDAD ECONOMICA

Tipos de Explotaciones

Aborígenes y pequeños productores sin tierra y grandes extensiones en manos de particulares con escaso fin productivo constituyen una seria problemática -a nivel provincial- que en el área del Interfluvio se encuentra en proceso de resolución.

En general, las familias poseen una economía familiar basada en sistemas productivos que incluyen: chacra, cultivo de algodón, cría de ganado mayor y menor. La mayoría presenta economía de subsistencia, donde los productos del monte juegan un rol muy importante, aunque esos recursos están subaprovechados.

Los productos que se obtienen de la chacra considerados de mayor importancia son: zapallo, maíz, sandía, melón, batata, anco, poroto, mandioca, maní. La mayor parte de la producción es utilizada para consumo propio, parte se cambia por otras mercaderías, y sólo en pocos casos se realiza venta de los productos de la chacra. También se cultivan en pequeñas superficies próximas a la casa, algunas especies vegetales (lechuga, perejil, zanahoria, etc), que requieren cuidados y especialmente agua.

El potencial de frutos del monte es enorme, existiendo más de 20 especies abundantes, de valor alimenticio humano, y otros frutos para consumo de animales (ganado y granja). Los tres frutos más importantes son los de: algarrobo blanco, negro y mistol (tanto para consumo humano como para consumo animal); otros productos importantes son: sacha, poroto, bola verde, palma (para consumo humano) y chañar (para consumo humano y animal).

Foto N° 4 : Recolección de frutos de algarrobo

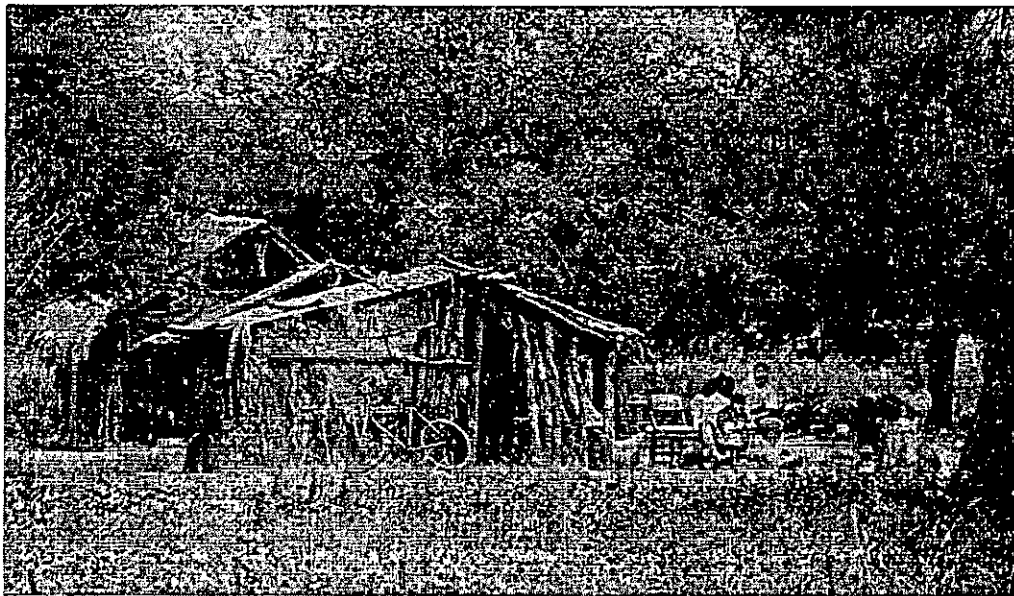


Fuente: Proyecto "Secado solar de productos alimenticios del monte chaqueño",
Universidad Tecnológica Nacional - Facultad Regional Resistencia -

Existe una marcada preferencia por la leña que procede del algarrobo, vinal y carandá, las ladrillerías de la zona implican un alto consumo de ella. No se produce ni consume carbón. Es escasa la venta de madera para postes; se la utiliza para reparar alambradas y corrales, o para realizar alambrados nuevos.

El cultivo del algodón es el más importante, no sólo por la cantidad de productores que lo realizan, sino también porque provee mano de obra a escala familiar.

Foto N° 5: Cultivo de algodón



Fuente: Desarrollo Microrregional Sostenible de una Comunidad Aborigen Chaqueña en la Subregión Ecológica Teuco – Bermejito.

La cría de aves se realiza, en su mayor parte, para autoconsumo (huevos, pollos, gallinas); con igual fin se produce cerdos, aunque este rubro tiene problemas en el suplemento alimentario y el agua, existiendo poca atención sanitaria. Estos animales producen daños en las chacras.

La producción ganadera incluye caprinos, bovinos, ovinos, principalmente para autoconsumo y la lana se utiliza como materia prima para la realización de artesanías, principal elemento de comercialización. También se crían yeguarizos cuyo destino es el transporte y trabajo (actividades en la chacra con tracción animal).

La caza es más importante para quienes su actividad principal no es la agricultura ni la cría de ganado mayor. Se cazan guazuncho, tatú mulita, chancho moro, charata y carpincho, representando el alimento de diez o quince días.

La actividad artesanal está estrechamente ligada a las otras, la recolección se efectúa en tiempos libres y se comercializa juntamente con otros productos, generalmente a través del intercambio o trueque (ropas, zapatillas, mercaderías). También mejora la valoración del trabajo de la mujer y aporta a su autonomía.

La producción apícola, se encuentra en su faz inicial, es de tres toneladas por año, habiendo despertado el interés en los pobladores y teniendo en cuenta las posibilidades de certificación ecológica, podría multiplicarse en los próximos años.

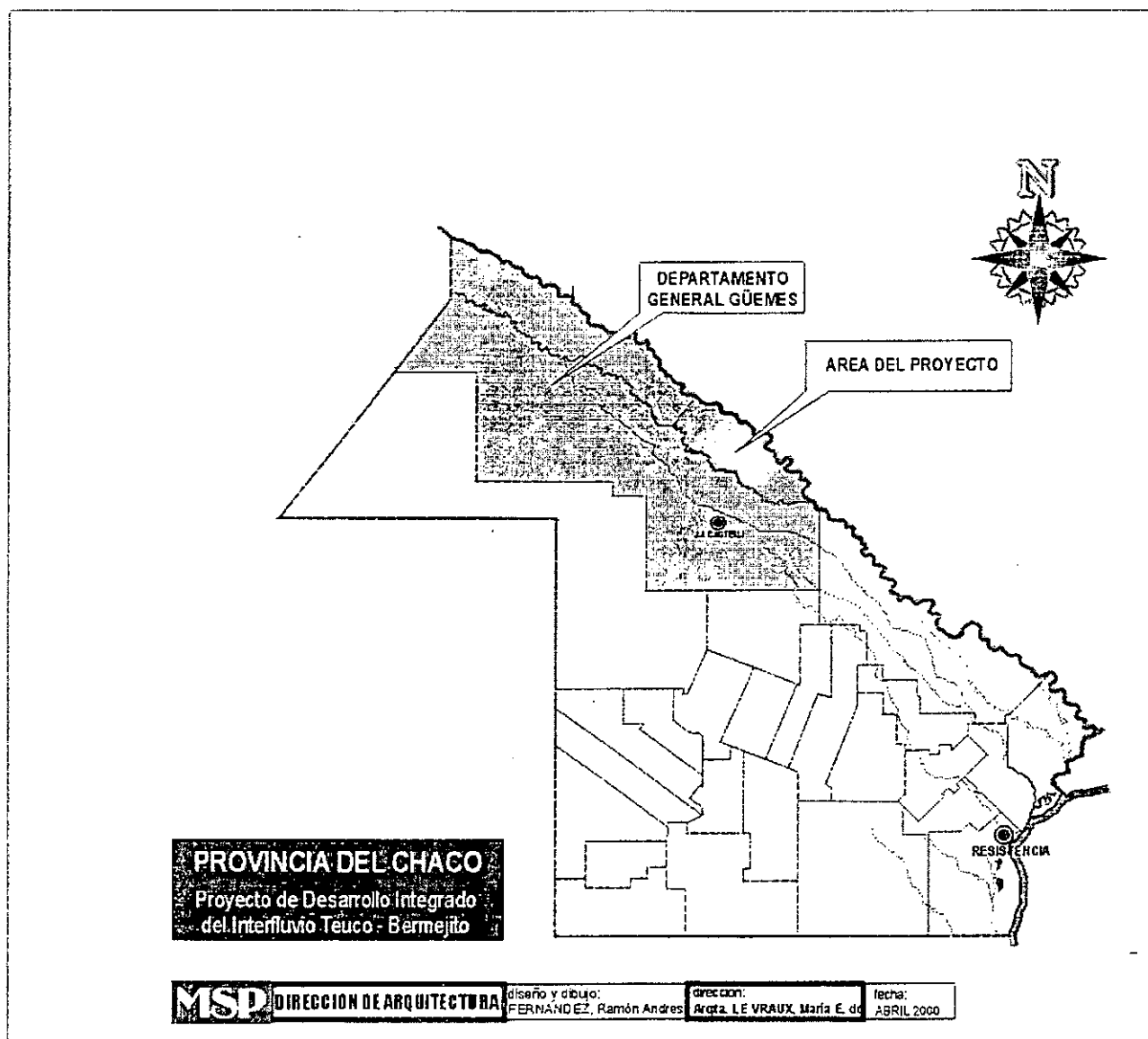
El área es de un enorme potencial ecológico, no hay contaminación ambiental y quedan muchos montes y lagunas con una importante biodiversidad. La diversidad de recursos permite vislumbrar una serie de alternativas productivas.

3.4. UBICACIÓN DEL ÁREA DEL PROYECTO

El área del proyecto comprende 214.000 hectáreas (150.000 de propiedad de la comunidad indígena, 64.000 destinadas a la relocalización de la población criolla), están situadas en el Departamento General Güemes de la Provincia del Chaco.

Se encuentran ubicadas en el paraje denominado Colonia Teuco, entre los ríos Teuco o Bermejo y Bermejito, desde un lugar llamado Confluencia, punto de unión de ambos, hasta aproximadamente 85 km hacia el oeste, entre las coordenadas de 60 grados de longitud Oeste y 25 grados de latitud sur.

Mapa N° 3: PROVINCIA DEL CHACO – Ubicación del Área del Proyecto



Características del Interfluvio

El Interfluvio Teuco – Bermejito se localiza en el NO de la Provincia del Chaco, y forma parte de la dilatada cuenca sedimentaria que constituye la llanura chaqueña.

Clima: El sector está comprendido entre las isohietas de 700 mm y 800 mm., los montos pluviométricos son fundamentalmente estivales, con marcada estación seca en invierno.

Los valores térmicos arrojan isotermas perpendiculares a los meridianos de 29° C en verano y 17° C en invierno. Como consecuencia de la continentalidad del territorio, la diferencia entre los extremos de temperatura son muy importantes: el pico de temperatura estival alcanza 46° C, y la temperatura mínima invernal puede llegar a -6°.

Aspectos hídricos: El área del proyecto se ubica en la subregión ecológica Teuco – Bermejito, constituida por peladares (suelo desnudo), salpicadas con arbustales, aibales muy destruidos, vinalares y palosantales (son bosques de ambiente inundable).

Foto N° 6: Peladar con vizcacherales (Paso Sosa)



Fuente: Desarrollo Microrregional Sostenible de una Comunidad Aborigen Chaqueña en la Subregión Ecológica Teuco – Bermejito.

Esta morfología del terreno denota, en primer lugar, que los ríos circundantes Teuco y Bermejito que limitan el área desde la confluencia de ambos hacia el oeste, han modelado fuertemente el paisaje.

Recursos hídricos superficiales: La disponibilidad total de agua superficial está dada por el agua que precipita anualmente y que escurre en el área. Para que el agua escurrida se transforme en aprovechable, sería necesario utilizarla en su totalidad en el momento de su ocurrencia, o disponer de embalses como para almacenar el volumen no aprovechado.

Debido al régimen de los ríos del área, la disponibilidad de aprovechar el agua directamente de los cauces naturales es reducida. El agua aprovechable será el agua embalsada tanto en depresiones como en meandros abandonados, más la que se pueda utilizar directamente de los ríos.

Foto N° 7: Obtención de agua de represa (El Algarrobal)



Fuente: Desarrollo Microrregional Sostenible de una Comunidad Aborigen Chaqueña en la Subregión Ecológica Teuco – Bermejito.

En el periodo de máxima, se producen desbordes de importancia que alimentan cursos abandonados del mismo río, lagunas, antiguos meandros, que son muy aprovechados en la época de estiaje por la buena calidad de agua y la posibilidad alimenticia que presentan los peces que allí quedan atrapados.

Este río, a lo largo de su recorrido presenta una salinidad que aumenta gradualmente hacia la desembocadura.

Recursos hídricos subterráneos: En la mayor parte del interfluvio, el agua subterránea constituye actualmente el principal recurso hídrico.

Se recurre al agua subterránea para el abastecimiento doméstico o ganadero. Ésta se realiza por medio de pozos, ya sean perforados, excavados o mixtos. La obra de captación más recomendable es la construcción de pozos cavados.

No existe en la zona capacidad de riego con agua subterránea, sí para abrevar ganado, y es posible conseguir agua para consumo humano.

Fauna Silvestre: De las especies que constituyen la fauna nativa del Chaco, algunas son utilizadas para extraer carne; otras cuero, plumas, etc.

En el área del Teuco – Bermejito, la comunidad aborigen utiliza tradicionalmente numerosas especies de la fauna silvestre. Entre los mamíferos actualmente se cazan el guazuncho, las mu-

litas, el piche, el gualacate, el chancho moro, el maján y el carpincho. Las aves utilizadas son la charata, el suri y la chuña.

Así como la caza de animales silvestres es una de las actividades realizadas por los aborígenes para la obtención de alimentos, la pesca constituye otro gran ingreso alimenticio. Las especies de peces más consumidas son el sábalo, el dorado, el surubí, el moncholo, el pacú y la palometa.

La fauna silvestre, utilizada desde siempre por las poblaciones aborígenes, constituye un recurso natural fundamental para la obtención de alimentos, medicinas y elementos utilizados en la fabricación de ropas y utensilios. En estas sociedades, la extracción de la fauna está íntimamente ligada a concepciones religiosas que regulan el uso controlado de las especies.

En la actualidad el número de especies que se mariscan es menor al del principio de siglo y, en general, los aborígenes no perciben grandes disminuciones en el tamaño de las poblaciones silvestres, aunque sí un retraimiento de las mismas hacia el monte más virgen.

La fauna silvestre como recurso natural, pasó de ser un recurso para la subsistencia de las poblaciones aborígenes, a convertirse en un recurso económico utilizado en el comercio internacional, a partir del cual, es percibida como inagotable y es utilizada sin control.

El desarrollo de la ganadería extensiva puso al alcance de las sociedades criollas y aborígenes otro recurso económico.

El sobrepastoreo, sumado a la explotación irracional de los bosques, provoca el desplazamiento de la fauna hacia regiones menos aptas y la disminución de las poblaciones.

En el área del Teuco, la ganadería se encuentra muy extendida. Principalmente la cría de cabras, vacas y chanchos, son utilizados por los pobladores criollos y aborígenes. Los tobas continúan utilizando la fauna silvestre como recurso.

Bosques: La zona tiene una historia de explotación forestal por la otrora abundancia de especies maderables.

Las especies de mayor interés para la explotación son el algarrobo y el quebracho colorado chaqueño que han sido devastados y si se considera que el período de crecimiento de estas especies es lento, del orden de los cincuenta años para el primero y de los ochenta, para el segundo, es menester preservar el monte para el desarrollo sustentable, aspecto que los lugareños estiman importante.

Si no se desarrollan programas de gestión racional de los recursos naturales, la región vería su cobertura boscosa sumamente degradada, acentuando el fenómeno de desertización, lo que implicaría que a la pobreza existente, se le sumaría mayor pobreza, porque los recursos naturales, su tenencia y cuidado significan seguridad alimentaria.

Es previsible que en el mediano plazo, esas áreas tendrán mayor éxodo poblacional y una agudización de los indicadores de pobreza y marginación social.

4. PROYECTO DE DESARROLLO INTEGRADO INTERFLUVIO TEUCO- BERMEJITO

4.1. MARCO TEORICO-CONCEPTUAL

Relocalización compulsiva de poblaciones

En todo proceso de relocalización compulsiva de poblaciones hay una comunidad, un grupo social sometido a bruscos cambios en su forma de vida, a una situación caracterizada como de tensión frente a los perjuicios potenciales o reales. Hasta el presente, y con muchas dificultades, se ha utilizado en estos programas de relocalización el sistema indemnizatorio (de reparación social) basado sólo en principios materiales de justicia social.

Sin embargo, este no contempla el hecho que toda relocalización compulsiva produce una crisis en la población que afecta su identidad sociocultural, acelera procesos de conflictos sociales e implica tensión. (Partridge, 1982)

Estos efectos negativos se reflejan sobre la mortalidad y morbilidad de la comunidad, su salud mental, su estructura de liderazgo y el tejido social en su conjunto.

Ellos se producen de manera continua y creciente durante el período previo a la efectivización del traslado, y de manera continua y decreciente en el período posterior, hasta que el grupo recupera o adquiere autosuficiencia y culmina su readaptación. Generalmente ese período se extiende hasta una década -salvo que no hubiera interrupciones o suspensiones del proyecto principal (hidroeléctrica, presa, etc.)- desde el momento en que se formula la decisión de construir la obra. (Scudder, 1966)

Esta situación de incertidumbre, desarticulación social, y deterioro de las condiciones de vida, que significa un desarraigo forzoso comparable a un desastre natural o político, ha sido denominada "stress multidimensional de la relocalización". (Scudder, 1977)

Por eso los grupos sociales envueltos en estos procesos de relocalización compulsiva, deberían recibir un apoyo que se corresponde con su situación de desigualdad, en la forma de programas de acción social adaptativo. (Bartolomé, 1983)

La relación entre una comunidad y el espacio contextual constituye una vertiente de identificación y de significados culturales compartidos históricamente. Hay una identidad del grupo que es resquebrajada por el traslado y amenaza de disolución. El pasado histórico juega un rol de equilibrio ecológico en la vida de las comunidades y de allí la importancia de, en toda relocalización, reconstruir la atmósfera y afectividad que van determinando en los pobladores las costumbres y tradiciones que pueblan su cotidianeidad. (Poggiese, 1982)

El proyecto de factibilidad de la obra hidroeléctrica de Santa Isabel de Araguaia (Brasil) incluyó un relevamiento antropológico de la comunidad de los "Karajás", en la Reserva Indígena de Xambioa, en el cual fue acuñado el concepto de "lugar ecológicamente equivalente" (homologable) en la definición de sitios para relocalizar la reserva. (Engevix/Electronorte 1983)

Atendiendo a la compleja naturaleza de estos procesos disruptivos y dolorosos tanto desde el punto de vista económico como cultural, toda relocalización involuntaria - cuando resulte inevitable- requiere como respuesta una cuidadosa planificación; como desmantela el sistema

productivo y la forma de vida existente, todo programa de relocalización debe ser simultáneamente un programa de desarrollo. (Cernea, 1989)

Etnodesarrollo y diversidad cultural

Las diferencias culturales expresan la riqueza de las respuestas que el hombre ha sabido hallar, adaptando a sus necesidades los diferentes medioambientes que ha encontrado en el curso de su historia. La variedad de las formas de culturas es, por lo tanto, el garante de la supervivencia de cada grupo humano y como tales deben ser protegidas y su dignidad respetada.

Contrariando el respeto por la diversidad, el etnocidio significa que a un grupo étnico, colectiva o individualmente se le niega su derecho a disfrutar, desarrollar y transmitir su propia cultura y su propia lengua. Es una ofensa al derecho fundamental de los pueblos, puesto que tiende en formas muy insidiosas y perniciosas -tan peligrosas como el genocidio-, a destruir la identidad cultural de un pueblo y por consiguiente su realidad misma, en tanto que entidad cultural distinta. Esto implica una forma extrema de violación masiva de los derechos humanos. (FLAC-SO 1982)

Este proceso de etnocidio, que en Indoamérica comenzó hace 500 años, se continúa con la negación de la cultura y la distorsión de la historia de hombres y mujeres diferentes en su cultura, pero iguales en dignidad. El arrinconamiento de las comunidades indígenas en tierras marginales, su dispersión en muchos casos, la negación de la lengua nativa, son manifestaciones de un mismo proceso. (Francioni, 1988)

La tierra, para los pueblos indígenas, no es sólo un objeto de posesión y de reproducción, sino la base de su existencia en los aspectos físico y espiritual. El espacio territorial es el fundamento y la razón de su relación con el universo, el sustento de su cosmovisión.

Un grupo étnico (un pueblo) se define por su capacidad de decisión respecto a un conjunto de elementos y recursos que forman su cultura. Sin embargo, debe asumirse el carácter histórico de esa capacidad de decisión: hay un espacio de control cultural real en cualquier momento de la historia de un pueblo; pero hay también, en los pueblos sujetos a dominación cultural, una memoria de la época en que se tuvo un control cultural más amplio y, en correspondencia, hay un proyecto permanente de recuperación. Los recursos culturales del pueblo no son sólo los que hoy tiene bajo su control, sino todos aquellos con los que mantiene una relación histórica hacia el pasado y hacia el futuro: la memoria y el proyecto forman parte de su propia cultura. (Bonfil Batalla 1985)

Cuando decimos recursos culturales hacemos alusión al territorio, sus recursos naturales, la forma de aprovechamiento de estos recursos, sus conocimientos, sus creencias, su filosofía de vida, en suma, su cosmovisión.

Sin embargo, no se trata de promover un proyecto indígena propio, separado, independiente, que extravía la dimensión nacional, una forma de etnocentrismo invertido, que impide una acción concertada entre ambos mundos, sino un proyecto político de alcance nacional que incluya las reivindicaciones étnicas en la construcción de una democracia ampliada y la coexistencia de identidades diferenciadas en el marco de la cuestión étnico-nacional (Díaz Polanco, 1991).

La conciencia étnica es conciencia política, concebir la problemática particular como cuestión de la sociedad global.

Desde esta perspectiva, una política de etnodesarrollo y diversidad cultural no es la que pretende conservar la cultura, sino aquella que admitiendo que la política es poder, asume las diferencias y trabaja al interior del grupo dominante, creando las condiciones para el reconocimiento de los grupos étnicos dominados -primer componente de un proceso de esta naturaleza generando el espacio donde puedan articularse decisores, técnicos, intelectuales, organizaciones indígenas; y desde ese campo permite avanzar en la dirección de la autodeterminación.

La admisión de la diversidad es un objetivo a garantizar desde las políticas públicas donde el Estado, estableciendo regulaciones y nuevas formas de mediación, evite todo enfoque homogeneizador que ponga en riesgo la riqueza de las comunidades pluriétnicas. (Francioni; Poggiese 1996).

Participación y planificación - gestión

La participación en políticas públicas y en particular en planeamiento, es un proceso técnico-político, un modelo decisorio diferente, en el que se produce una interacción dinámica y conflictiva entre Estado y Sociedad.

"El reconocimiento de esas tensiones permanentes implica una gran dosis de tolerancia, flexibilidad y capacidad de negociación, no sólo entre los diversos actores sociales sino principalmente por parte de los planificadores y demás representantes del Estado". (Guimaraes, 1987)

Aun no se acepta que en todo proceso participativo de negociación entre actores de diversos intereses y visiones influye no sólo el mayor poder y capacidad de los individuos sino también la naturaleza particular en que sucede ese intercambio negociado y participativo. Las reglas y procedimientos para la construcción colectiva de conocimientos, acuerdos y compromisos, o lo mismo, la metodología para un modelo decisorio complejo, pasa a ser un instrumento esencial. (Poggiese, 1992)

En un proceso de participación reglado es posible la construcción de escenarios de planificación-gestión donde la conjunción de actores involucrados, necesarios e interesados permite la creación de intereses comunes y conduce a una o varias estrategias de acción capaces de introducir cambios frente a los problemas que se quieren resolver. O de abrir caminos para implementar en la realidad el cambio que significa instalar el proyecto para el cual se elaboran las estrategias.

La planificación-gestión, en tanto proceso de concertación y construcción conjunta, resulta de una co-gestión entre organizaciones gubernamentales y no gubernamentales donde es prioritario el fortalecimiento de los actores más débiles. Un ámbito de Gestión Asociada que incluye a la población y sus organizaciones en la toma de decisiones, cooperando en su crecimiento y capacitación para reducir la desigual distribución del poder económico, técnico y político, que las distingue.

Incorporar lo más temprano posible a todos los actores sociales necesarios para resolver la cuestión que se enfrenta y construir estos particulares espacios (los escenarios de planificación-gestión) permite que las estrategias elaboradas sean viables (en lo socio-económico, lo

tecnológico y lo político) y que dicha Gestión Asociada opere como elemento de cambio, como fuerza de transformación, posibilitadora de un proyecto integrado, intersectorial y participativo.

Estado y Sociedad se necesitan para fortalecerse. Abriendo el juego hacia la cogestión, facilitan la transparencia, el control, la integración y un trayecto hacia una sociedad mas democrática y equitativa. (Poggiese, 1999)

4.2. MODELO DECISORIO

Como marco político – institucional se ha constituido un modelo decisorio especial: **La Comisión Mixta Provincial (C.M.P.)**, que comprende al Poder Ejecutivo Provincial, a las Comunidades Indígena y Criolla, a la Universidad Nacional del Nordeste y a la Organización no Gubernamental INTERACTIONS, a través de sus representantes.

El objetivo es promover una intervención organizada de todos los sectores con responsabilidades, intereses, atribuciones, tendientes a compensar los emergentes negativos derivados del Acto de Reparación Histórica a la Comunidad Toba y viabilizar un Programa de Desarrollo Regional Sustentable.

El Decreto 468/00 establece las atribuciones de la C.M.P.: *fixar lineamientos, definir alcances, términos de referencia, objetivos y programas del Proyecto Integrado* y la designa responsable de todo lo concerniente al tratamiento del área Interfluvio Teuco- Bermejito mediante *un modelo innovativo de Gestión Asociada entre el estado y la sociedad, que viabilice el desarrollo sustentable y la articulación de intereses, tiempos y recursos, con una intervención planificada intersectorial*. (ver anexo)

La C.M.P., conformada en Resistencia, el 17 de febrero de 2000, ha puesto en marcha el proceso, y definido términos de referencia, ha constituido Equipos Técnicos (Local y Central), sobre la base de cooperaciones intersectoriales, y programado y desarrollado acciones iniciales:

- relevamiento de información disponible en cada sector (diagnósticos, proyectos, antecedentes y estudios varios, del área de trabajo) y organización de una base de datos,
- diseño del formulario para el censo socioeconómico de poblaciones y de su procesamiento,
- acciones administrativas para mensura de tierras: relocalización de población criolla,
- identificación conjunta de casos (relocalizables y no relocalizables) y reunión de equipos técnicos en Villa Río Bermejito .

El 4 de abril de 2000 en reunión plenaria, la Comisión Mixta Provincia, adopta Reglas de funcionamiento y participa de una Conferencia de Prensa junto con el Gobernador de la Provincia del Chaco, en la que se informa sobre el Proyecto “Desarrollo Regional Sustentable Interfluvio Teuco Bermejito”. (ver anexo)

El proyecto y la transición

La ansiedad de la población y la difícil situación de la región en un contexto general de ajuste y redimensionamiento del estado, requiere que en el presente, desde la CMP y la Gestión Asociada del proyecto, se avance en la articulación de programas y acciones gubernamentales y

no gubernamentales para una transición atemperada durante la etapa de diseño y gestión de financiamientos.

Para ello, en la fase preparatoria de los escenarios de planificación participativa se están relevando todos los programas y proyectos gubernamentales, y no gubernamentales, que se implementan en la región, conforme al Art. 4º del Decreto de creación de la CMP, el que continuará, además, en la etapa de diseño, con acciones de análisis, articulación, redefinición y sostén de los mismos, cuando sea pertinente. Ello significa intervenir en el presente y generar bases para el desarrollo del proyecto.

4.3. ACTORES

Comisión Mixta Provincial

- SECRETARÍA DE PLANIFICACIÓN Y EVALUACIÓN DE RESULTADOS
- INSTITUTO DE COLONIZACIÓN
- IDACH (Instituto del Aborigen Chaqueño)
- SECRETARÍA DE DESARROLLO SOCIAL
- "AIPO" Sistema Social Articulado Provincial
- ASESORÍA EN ECOLOGÍA Y MEDIO AMBIENTE
- ASOCIACIÓN MEGUESOXOCHI
- ASOCIACIÓN FORTÍN
- UNNE (Universidad Nacional del Nordeste)
- MUNICIPIO DE VILLA RÍO BERMEJITO
- INTERACTIONS

Otros actores involucrados

- SUBSECRETARÍA DE RECURSOS NATURALES Y MEDIO AMBIENTE
- DIRECCIÓN DE SUELOS
- ADMINISTRACIÓN PROVINCIAL DEL AGUA
- DIRECCIÓN DE CATASTRO
- MINISTERIO DE SALUD
- MINISTERIO DE EDUCACION
- CFI (Consejo Federal de Inversiones)
- FLACSO (Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales)

4.4. LINEAMIENTOS BÁSICOS PARA EL DISEÑO DEL PROYECTO

- Reconocimiento de los derechos adquiridos por la Comunidad Toba: *Preexistencia de los pueblos indígenas, identidad étnica y cultural; protagonismo a través de sus propias organizaciones; propiedad comunitaria de la tierra, educación bilingüe e intercultural; participación en la protección, preservación, recuperación de los recursos naturales y en el desarrollo sustentable.*

- Los conflictos latentes entre indígenas y criollos, sometidos al “stress multidimensional de la relocalización” y demás tensiones y ansiedades que origina la devolución de tierras a las comunidades tobas serán atendidas mediante acciones en forma de programas Adaptativos y de Desarrollo: *la intangibilidad no es compensable monetariamente.*
- Reconocimiento del derecho de la Comunidad Criolla a la relocalización en lugares ecológicamente equivalentes y a la conformación de asentamientos que recuperen el resultado histórico de un largo proceso de *ocupación del territorio, explotación de los recursos, adaptación al medio ambiente.*
- Formulación del Proyecto a través de un *abordaje integrado -intersectorial y con la activa participación de los pobladores y la comunidad- y Gestión Asociada* para la viabilidad de un proyecto de desarrollo que asegure la sustentabilidad de la región del Teuco – Bermejito y de sus pobladores.
- Articulación multisectorial (Provincia, Asociaciones Comunitarias, Universidad, Municipio y ONGs) e interdisciplinaria, y compromiso de los actores sociales, a fin de asegurar la gestión de recursos humanos, operativos, instrumentales y financieros necesarios para el emprendimiento.
- Articulación de programas y proyectos gubernamentales y no gubernamentales que se implementen en la región.

4.5. PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS DEL PROYECTO

La etapa preparatoria de este proyecto, a cargo de la Secretaría de Planificación y Evaluación de Resultados y el Instituto de Colonización, cuenta con el asesoramiento de FLACSO (Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales), y el apoyo del CFI (Consejo Federal de Inversiones); se implementa a través de una metodología para la planificación y gestión integrada de Programas y Proyectos basada en el compromiso de los actores sociales y adecuada a la complejidad del problema.⁴

Como proyecto social vinculado al acto de Reparación Histórica, debe crear condiciones para el desarrollo sustentable no sólo de la población indígena que recupera sus tierras (residente en el área o que vuelve a asentarse en ella), sino también dar respuestas equitativas a los pobladores desplazados involuntariamente por la devolución de estas tierras.

Articula un espectro multisectorial (la Provincia con sus propias características, las Comunidades, la Universidad, ONGs) e interdisciplinario, y construye, en una visión única, una intervención organizada que viabiliza un proyecto de desarrollo de la región, promueve a ambos grupos humanos postergados e impulsa el respeto a la diversidad cultural.

La Comisión Mixta Provincial en una caracterización conjunta de la situación problemática, ha establecido las dimensiones del proyecto de Desarrollo Regional Sustentable.

⁴ Ver ítem sistema de planificación participativa y consulta ampliada, pág. 29

Para dar respuesta planificada e integrada a la complejidad, se propone el diseño de cuatro programas, y un sistema de gerenciamiento a los que preliminarmente ha denominado:

- Programa de Adaptación a la Nueva Situación
- Programa de Nuevos Asentamientos
- Programa de Desarrollo Regional y Diversidad Cultural
- Programas de Sustentabilidad Ambiental.
- Sistema de planificación participativa y consulta ampliada
(Unidad de Programación – Coordinación Operativa)

Se describe a continuación los objetivos y líneas de acción, identificados para cada uno de ellos.

4.6. PROGRAMAS

4.6.1. PROGRAMA DE ADAPTACIÓN A LA NUEVA SITUACIÓN

El objeto de este programa es actuar sobre la crisis derivada de los importantes cambios y expectativas que implica la devolución de tierras a los Tobas y la posibilidad de regreso de antiguos pobladores indígenas; en particular pretende atemperar la incertidumbre que se produce en los criollos, sometidos a un proceso de relocalización compulsiva e irreversible, y la tensión entre ambos -indígenas y criollos-, acompañándolos en todas las instancias del proceso de transición.

Se propone minimizar el “stress multidimensional de la relocalización” y fortalecer las organizaciones existentes, reconociendo a las comunidades como contextos culturales específicos.

En concordancia con el ciclo de crecimiento, pico y decrecimiento del stress, este programa tiene tres momentos.

1. Etapa previa al traslado
2. Traslado
3. Etapa de transición en los nuevos asentamientos.

Su función es de apoyo y acompañamiento psico – social a las comunidades, de seguimiento y articulación con los otros programas; se continuará con el Programa de Desarrollo Regional y Diversidad Cultural.

Areas temáticas y líneas de acción

- *Fortalecimiento organizacional:* Se propone aumentar la organización y participación, entendiendo a la última como un derecho de las comunidades involucradas y como garantía

de que la compensación sea justa y satisfactoria y asegurar que sus capacidades de gestión se correspondan con el desafío de lograr un desarrollo sustentable.

- *Educación y Diversidad Cultural:* Reconoce el fuerte componente adaptativo de todas las actividades educativas (formales y no formales) y pretende una coherencia con lo familiar y comunitario, a fin de complementar el acompañamiento que el Programa Adaptativo persigue. Comprende actividades de recuperación y afirmación cultural articuladas con las específicas de las escuelas y educación bilingüe e intercultural.
- *Salud:* Esta línea de acción busca efectivizar un cuidado mayor de la salud, atendiendo la intranquilidad e incertidumbre, no sólo con aumento del servicio sanitario (prestaciones y equipamiento) y la formación de promotores comunitarios del auto – cuidado de la salud, sino también el aprovechamiento innovador del equipo móvil sanitario para llegar con información y respuestas a todos los hogares involucrados.
- *Comunicación Social:* A fin de elaborar mensajes de y para los distintos actores del Proyecto y la sociedad en general. Aspira a que las comunidades no sólo reciban información, sino que puedan elaborar su propio mensaje.
- *Traslado:* La promoción de la organización comunitaria y el conjunto de actividades de acompañamiento psico – social, junto a la ayuda directa en el momento de la relocalización, facilitarán el difícil trance del traslado.

El proceso de planificación participativa que se está construyendo, y que constituye el criterio metodológico básico del proyecto es en sí mismo una actividad de este programa de Adaptación a la Nueva Situación; ello se concretará en relaciones de ida y vuelta (retroalimentación) con los otros programas, tales como:

- Aporta al de Nuevos Asentamientos información, planteando demandas de espacios o servicios en función de las expectativas de la comunidad y recibiendo propuestas del diseño posible y formas de manejo productivo.
- Se relaciona con el de Desarrollo Regional informando sobre actuales formas organizativas, aptitudes potenciales de la comunidad para ser desarrolladas y recibiendo orientaciones respecto a formas de organización requeridas para distintas alternativas productivas y de desarrollo cultural.
- Respecto al Ambiental, aportará a la identificación de recursos culturales y naturales lesionados o en riesgo de ser alterados y recibirá alternativas de obras y actividades que aseguren la sustentabilidad de esos recursos.

Actividades en curso y a desarrollar

En la fase preparatoria de los escenarios de planificación participativa se están relevando todos los programas y proyectos gubernamentales, y no gubernamentales, que se implementan en la región, conforme al Art. 4º del Decreto 468/2000, el que continuará, además, en la etapa de diseño, con acciones de análisis, **articulación, redefinición y sostén** de los mismos cuando sea pertinente.

En simultáneo al diseño y considerándolo un elemento relevante para atenuar la ansiedad, la angustia y tensiones entre grupos, se desarrollarán **actividades de comunicación social** tendiente a ámbitos de interrelaciones, información, integración de visiones y conocimiento de avances y dificultades en la formulación del proyecto

4.6.2. PROGRAMA DE NUEVOS ASENTAMIENTOS

Es aquel cuyo objetivo es construir y/o crear las condiciones para:

1. El mejoramiento de los asentamientos de las poblaciones que permanecerán.
2. Los nuevos asentamientos que incluye la relocalización: los asentamientos humanos y los asentamientos productivos. Uno y otro, están sumamente ligados y constituyen una sola cosa, pues la localización de núcleos habitacionales y de los puestos (viviendas dispersas) no solo depende de las características físicas del lugar sino también de su relación con el modelo productivo.

El programa se propone construir lo que se pierde al relocalizarse, teniendo siempre presente las relaciones de familia y vecindad originarias, respetando el modo de vida y las opiniones e intereses de la comunidad. Esta reconstrucción no necesariamente debe ser del mismo costo y tecnologías anteriores, sino que mediante tecnologías apropiadas, debe potenciar el desarrollo familiar aumentando la calidad de vida de los relocalizados y mejorando los precarios asentamientos de los pobladores que permanecerán o regresarán al área.

El Programa Nuevos Asentamientos desarrollará un plan de trabajo de las obras físicas de infraestructura y equipamiento social, habitacional, productivo.

Áreas:

- *Construcciones*: Equipamiento comunitario y viviendas
- *Infraestructura*: Servicios de agua, Energía, Comunicaciones, Cementerio.
- *Infraestructura de Accesos*: Caminos, puentes
- *Relocalización productivas*: Se refiere a garantizar a los relocalizados la superficie necesaria para el mantenimiento y mejoramiento de la actual producción teniendo en cuenta un manejo racional del recurso natural y la expectativas de diversificación productiva. Para lo cual serán necesarios estudios de aptitud de los suelos para determinar superficies adecuadas.

Estas obras y acciones serán diseñadas atendiendo a necesidades e identidades culturales.

Estudio de base y acciones

- Estudio agroeconómico de la población criolla a relocalizar a fin de determinar parcelamientos adecuados con relación a la capacidad /potencialidad productiva de cada familia.

- Sondeo para provisión de agua a comunidades aborígenes

4.6.3. PROGRAMA DE SUSTENTABILIDAD AMBIENTAL

Se propone:

- a) Atenuar o suprimir los efectos negativos del impacto que produzca el movimiento poblacional, a través de acciones que compensen los recursos materiales y culturales que se lesionen al producirse la relocalización y que permitan a la población criolla la reconstrucción de un hábitat ecológicamente equivalente, y al conjunto de los involucrados un desarrollo sustentable.
- b) Viabilizar con estudios, evaluaciones, acciones y obras, la gestión racional de recursos que posibiliten un adecuado nivel de vida a la población involucrada.

Líneas de acción:

Proyectos, obras y acciones minimizantes de los efectos negativos que incluye la compensación del hábitat alterado por la degradación y mal uso de los recursos, por la alteración del frágil equilibrio actual que desestructura la red de vínculos socioeconómicos, y, el cuidado y recuperación del patrimonio natural y cultural.

Estudios y Evaluación del Impacto Ambiental a través de la recopilación de la información existente y de la identificación impactos negativos y positivos, y el monitoreo de las variables del sistema ambiental.

Actividades en simultáneo al diseño del programa:

- Acciones de capacitación, reposición, aprovechamiento y cuidado de los recursos conducentes a un: *Proyecto-Escuela Prevención y Manejo de los Recursos Naturales*
- Actividades para un adecuado conocimiento y control del recurso hídrico.

4.6.4. PROGRAMA DE DESARROLLO REGIONAL Y DIVERSIDAD CULTURAL

Se propone favorecer el desarrollo sustentable de la comunidad en el largo plazo, mediante un proceso dinámico y participativo que promoverá el mejoramiento de las condiciones de producción y la organización comunitaria (promoción económica y sociocultural), a través de:

- a) *Fortalecimiento de la base económica*: optimización de las principales actividades productivas, manejo racional de los recursos, aumento de la producción, desarrollo de actividades productivas alternativas (turismo, producción de harina de algarroba) y complementarias tales como huertas y granjas familiares, producción de forrajes, reforestación, manejo racional de la fauna silvestre, cuidado del monte natural.

- b) *Fortalecimiento sociocultural*: consolidación de las organizaciones de base de la comunidad y promoción de nuevas formas de organización para alcanzar un modelo de gestión autónomo y sustentable.

Para esto se conformará un grupo de extensión que trabajando muy estrechamente con las comunidades ayude a éstas a tomar conocimiento de las tierras a incorporar, de los lugares de ubicación de los puestos (viviendas dispersas), aptitud de los suelos del área del proyecto, en la determinación de pautas generales para el manejo de los recursos y la redistribución fundiaria. También colaborará en la preparación y materialización del traslado de animales, en las acciones tendientes al mejoramiento de la producción caprina, reconversión ganadera y diversificación productiva.

Para que este programa pueda concretarse es imprescindible la organización comunitaria y la autogestión. Sin la existencia de acciones tendientes a favorecer e impulsar esa organización, la incorporación de recursos se quedaría en una intervención asistencialista que no permitiría arribar a soluciones definitivas. Con el objeto de promover la organización comunitaria es que se diseñarán ámbitos de capacitación, actualización y fomento de la actividad asociativas.

La promoción socio – cultural significa también el rescate de la memoria colectiva y la afirmación cultural, teniendo en cuenta de que la relación entre comunidad y espacio contextual constituye una vertiente de identificación y significados culturales compartidos históricamente: los talleres de rescate de la memoria y de comunicación social operarán en ese sentido de promoción y fortalecimiento comunitarios

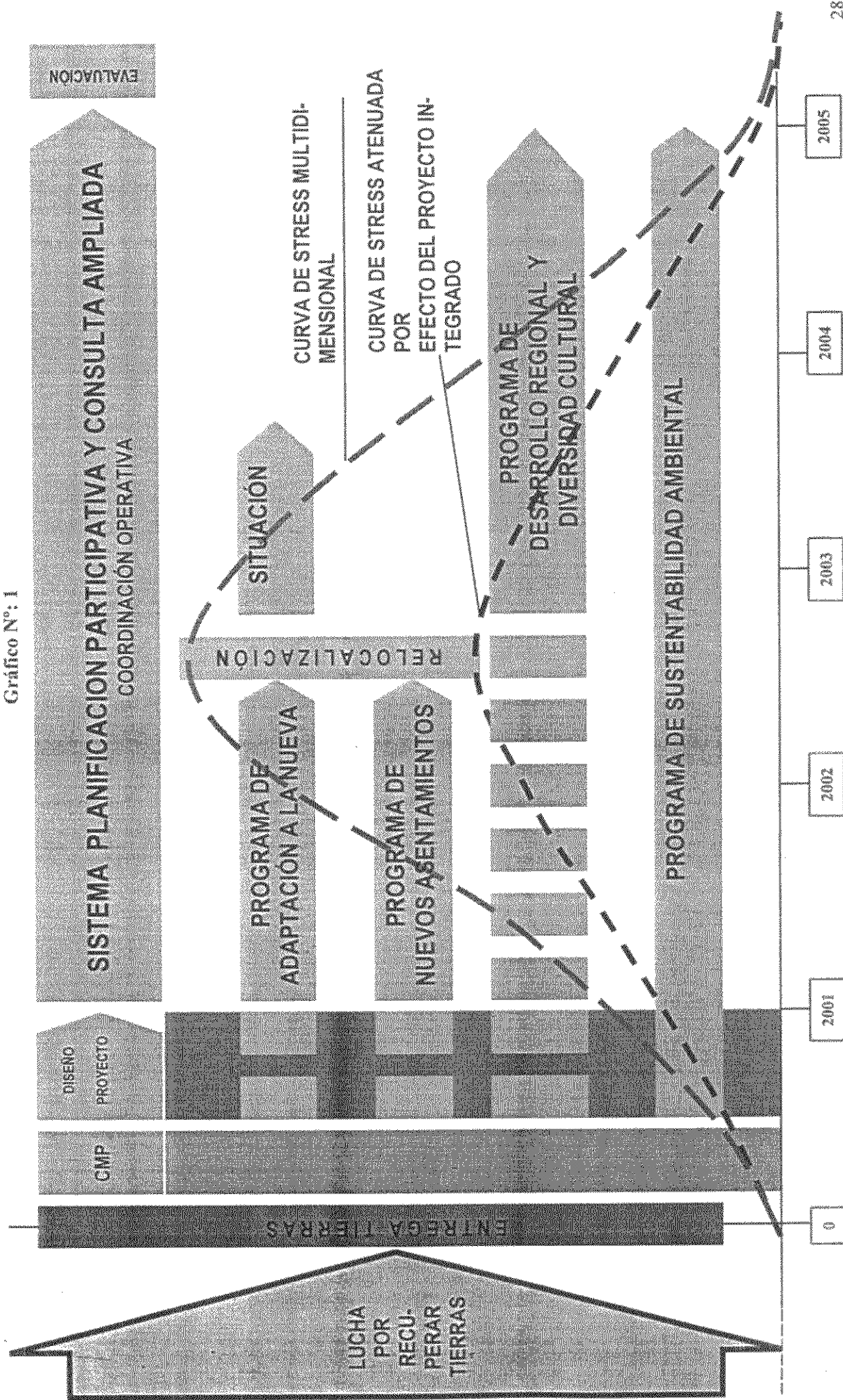
Estudios de Base

En simultáneo a la formulación de este programa, se realizará **la Delimitación de unidades territoriales homogéneas** del área destinada a la población criolla, utilizando información ambiental y estudios disponibles sobre las 64.000 has. Este es un estudio de base, tanto para la relocalización de pobladores criollos que actualmente residen en territorio de propiedad indígena, como para el diseño de las actividades productivas de este programa.

Como resultado del mismo, se dispondrá de: identificación de áreas inundables (humedales), definiendo dos niveles de inundación (permanente y temporarios); cursos de agua (permanentes y esporádicos); identificación de áreas cubiertas por bosques (definiendo unidades temáticas forestales (ej: bosque alto, bosque bajo, arbustal, etc); otras unidades de vegetación (pajonales, pastizales, herbáceas) y análisis de la aptitud productiva de cada unidad territorial.

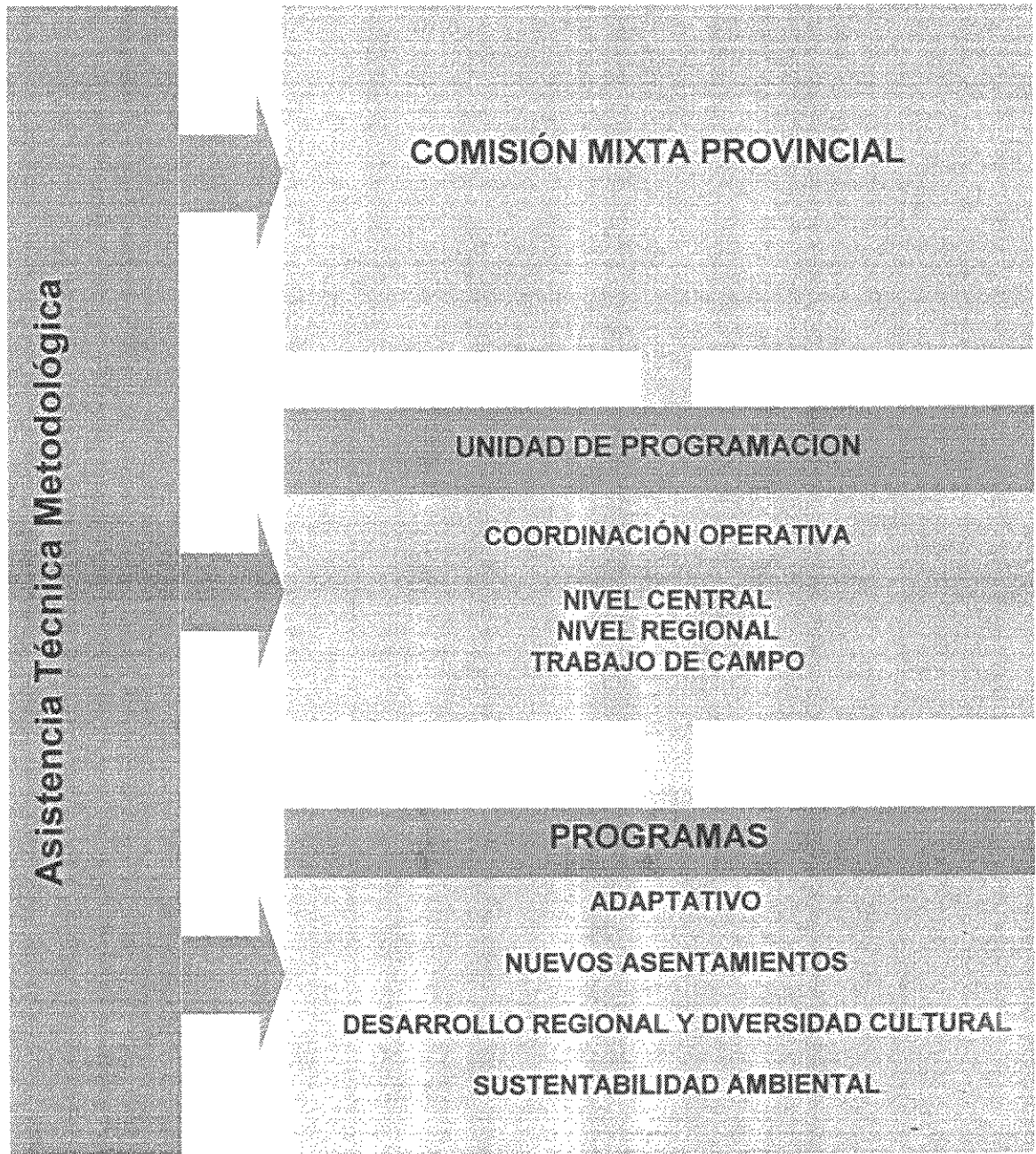
También se dispondrá del diseño del mismo estudio para el área Indígena (150.000has), el que se ejecutará durante la etapa de inversión

Gráfico N°: 1



5. SISTEMA DE PLANIFICACION PARTICIPATIVA Y CONSULTA AMPLIADA

La Gerencia de la etapa de Programación será un sistema definido de responsabilidades técnicas y decisorias estructuradas para coordinar la complejidad de actores del Proyecto y el diseño de las actividades y acciones de los Programas, definir mecanismos de seguimiento y sistematizar su avance en forma de registro y análisis.



El proceso de planificación participativa iniciado reconoce el entramado progresivo de actores, locales y académicos, en primera instancia; articulación que ha evolucionado en los últimos meses, hacia una Gestión Asociada de actores gubernamentales y no gubernamentales, de la región y del nivel central, y que a la fecha despliega un accionar sistemático. La Comisión Mixta en tanto modelo decisorio de coparticipación funciona en base a una rutina reglada de Plenarios y Grupos de trabajo (ver reglas de funcionamiento, en anexo).

Dentro de este proceso de PPGA⁵ (planificación participativa y gestión asociada), se está transitando la Etapa Preparatoria, de sensibilización de actores, información, dimensiones, hipótesis intersubjetivas y términos de referencia, para la construcción asociada y participativa de *escenarios de planificación*, de formulación e implementación de un proyecto integrado.

Atento a la urgencia de la situación a resolver, la formulación del proyecto se desarrollará en un periodo de 6 meses, lo que demandará concentración de esfuerzos, recursos humanos, tecnológicos y financieros, para lo cual se prevén los *ámbitos* específicos, y la conformación de un *equipo intersectorial e interdisciplinario* y estudios de base para el diseño del proyecto y sus programas:

Los ámbitos de la Formulación Participativa

A- Plenarios⁶ periódicos de la CMP, (cada 45-60 días), con sus momentos:

- I- Cuadro de situación y análisis prospectivo;
- II- Espacio conceptual y propositivo;
- III- Grupos de trabajo y programación de tareas;
- IV- Formación por intercambio,

Elaboración del ACTA (que permite el continuum del intercambio, avances, dificultades)

B- Seminarios - Taller: 2 escenarios de planificación - gestión participativa e intersectorial ubicados en distintos momentos y lugares. Uno al inicio y otro al final, del periodo de formulación; uno en la región (Bermejito/El Espinillo y otro en Resistencia)

1-Primer seminario - taller de motivación, articulación de visiones e intereses y de actores - gubernamentales del nivel local, provincial y nacional y no gubernamentales (comunitarios, académicos; locales e internacionales)-, de acuerdos, términos de referencia, conformación de equipos de trabajo, integración de estudios y responsables de la elaboración de los pro-

⁵ La familia PPGA (metodología de planificación y participativa y gestión asociada) viene siendo elaborada y experimentada por la FLACSO y otras redes. Está integrada por estas metodologías:

1- Planificación participativa para escenarios formalizados de planificación - gestión; 2- gestión asociada para la implementación estratégica y/o la gestión intersectorial de la complejidad y/o gestión de redes; 3- planificación gestión (ICC) para políticas públicas, programas gubernamentales y proyectos de alcance y participación masiva y/o proyectos simultáneos y múltiples; 4- prospectiva aplicada a escenarios de planificación (escenarios futuros en escenarios presentes por retrospcción); 5- Audiencias públicas participativas. Puede verse: Poggiese Héctor "Metodología de planificación-gestión (planificación participativa y gestión asociada) FLACSO, doc. 163. Bs. As, junio 1994 y también, Poggiese Héctor "Prácticas de gestión asociada, contrato social y nuevos actores colectivos" en 1er Congreso Municipal de investigación y políticas sociales. Rosario, diciembre 1997.

⁶ De la familia PPGA: Gestión asociada para la implementación estratégica y/o gestión intersectorial de la complejidad y/o gestión de redes.

gramas. Escenario de negociación e intercambio de sectores y disciplinas y de diseño de los mecanismos de consulta para una elaboración consensuada.

- 2- **Taller final** de la etapa de diseño, detalle de los programas e integración de actividades, definición de cronograma de relocalizaciones, construcción de asentamientos, costos y estrategias de implementación (Unidad Ejecutora, equipos técnicos) seguimiento y participación activa de las comunidades.

Coordinación Operativa

La Coordinación Operativa del proyecto en su etapa de formulación, estará constituida por un equipo interdisciplinario e intersectorial, con perfiles complementarios relacionados a:

- Animación sociocultural / Promoción comunitaria / Planificación social.
- Producción primaria, diversificación productiva, extensión rural y diversidad cultural.
- Delimitación fundiaria, mensuras, relocalización de asentamientos poblacionales y pastoril.
- Protección, recuperación y gestión de los recursos / sustentabilidad ambiental.
- Planificación del desarrollo, intersectorialidad /gestión asociada.

Para el diseño de cada uno de los programas y con la orientación de un coordinador se conformarán equipos que den cuenta de la diversidad cultural, las diferentes temáticas y sectores involucrados y/o necesarios, integrados por técnicos y representantes de la población (equipo técnico – comunitario).

Los Estudios de base y acciones que se consideran relevantes para esta etapa son:

- Estudio agroeconómico área criolla y
Sondeo para provisión de agua a comunidades aborígenes.
- Delimitación de Unidades territoriales homogéneas.
- Acciones para un adecuado conocimiento y control del recurso hídrico y
Proyecto Escuela Prevención y manejo de los recursos naturales
- Actividades de comunicación social.

6. COSTOS DEL DISEÑO DEL PROYECTO DE DESARROLLO INTEGRADO INTERFLUVIO TEUCO - BERMEJITO

LINEAS DE ACCION y ACTIVIDADES	RECURSOS NECESARIOS	
	SOLICITADOS	OTROS APORTES
Coordinación		
- Honorarios Consultor y Coordinadores	42.600	
- Apoyo Técnico/Administrativo/Contable	8.400	
- Insumos Oficina	4.000	
- Viáticos y Combustible	35.000	
- Equipamiento	151.800	
Subtotal Coordinación	241.800	78.000
Programas		
- Planificación Participativa y consulta Ampliada	25.000	
- Diseño Programa de Desarrollo Regional y Diversidad Cultural	59.600	
- Diseño Programa Nuevos Asentamientos	76.160	
- Diseño Programa Sustentabilidad Ambiental	58.330	
- Diseño Programa Adaptación a la Nueva Situación	42.600	
Subtotal Programas	261.690	174.520
TOTAL GENERAL	503.490	252.520

7. BIBLIOGRAFIA

CERNEA, M. (1983) **Aspectos sociales y Política Social en la Relocalización Involuntaria en los Proyectos Financiados por el Banco Mundial**. Buenos Aires, CIDES/OEA.

COMISIÓN MIXTA PROVINCIAL, CFI, FLACSO. (1991) **Proyecto Integrado Pilquiniyeu del Limay. Programa de Promoción del Autodesarrollo y Desarrollo Regional**. Seminario de articulación y análisis prospectivo "Nuevos asentamientos en transición, etnodesarrollo y manejo productivo". Documento Base.

DIAZ POLANCO, H. (1991) **Autonomía Regional. La Autodeterminación de los Pueblos Indios** (Siglo XXI:México).

ENGEVIX/ELECTRONORTE. (1983) **Estudios Ambientales para la Factibilidad de la Usina Hidroeléctrica de Santa Isabel do Araguaia**. Brasilia. Brasil.

FLACSO. (1982). **América Latina: Etnodesarrollo y Etnocidio**. Colección 25 Aniversario. San José de Costa Rica.

FRANCIONI, M. (1989) **Proyecto Integrado Pilquiniyeu del Limay: Espacio de Articulación y Compromiso de los Actores Sociales**. Trabajo presentado en "Planificación y Estilos de Desarrollo". Seminario de Evaluación y Análisis Prospectivo del Programa UNESCO/MAB-FLACSO en la Argentina.

FRANCIONI, M. C.; POGGIESE, H. A. (1996). **Articulación Institucional y Planificación Participativa de Nuevos Asentamientos para la Población Mapuche de la Provincia de Río Negro, alcanzada por la represa Piedra del Aguila**. FLACSO, Argentina.

GUIMARAES, R. (1987). **Participación Comunitaria, Estado y Desarrollo: El difícil arte de Conciliar lo Conflictivo**. Revista Interamericana de Planificación. Vol.XXI nº 83/84. México, SIAP.

INCUPU, GITEA. (1997). **Proyecto de Secado Solar de Productos Alimenticios del Monte Chaqueño (Harina de Prosopis sp. y Polen de Typa sp.)**. Convenio UTN e INCUPU. Informe Final. Resistencia, Argentina.

INDES; UNIÓN EUROPEA; et.al. (1997-1998). **"Alternativas Productivas para el Desarrollo Sostenatble de las 150.000 has del Teuco - Bermejito, Provincia del Chaco**. Primer Taller Comunitario. Informe Final.

INDES; UNIÓN EUROPEA; et.al. (1997-1998). **"Alternativas Productivas para el Desarrollo Sostenatble de las 150.000 has del Teuco - Bermejito, Provincia del Chaco**. Primer Taller Comunitario. Informe Final; Anexos II-XIII.

LINS RIBEIRO, G. (1985). **Proyectos de Gran Escala: hacia un Marco Conceptual para el análisis de una forma de Producción Temporaria**. En: Bartolomé (comp.) **Relocalizados: Antropología social de las poblaciones desplazadas**. Buenos Aires, ILPES.

ORTIZ, MARGARITA C. (1998). **"Desarrollo Microregional Sostenible de una Comunidad Aborigen Chaqueña en la Subregión Ecológica Teuco - Bermejito"**. Informe Final CFI. Resistencia, Argentina.

PARTRIDGE, W. (1982). **Tre Papaloapan Dam and Resettlement Project: Human Ecology and Health Impact**. In: **Involuntary Migration and Resettlement**. Boulder, Colorado Westview Press.

POGGIESE, HECTOR A (1994). **Metodología FLACSO de Planificación - Gestión (Planificación Participativa y Gestión Asociada)**. doc. 163. FLACSO, Argentina.

POGGIESE HECTOR . (1997). **Prácticas de Gestión Asociada, contrato social y nuevos actores colectivos**, en 1^{er} Congreso Municipal de Investigación y Políticas Sociales. Rosario, Argentina.

POGGIESE, H. A; et. al. (1999). **Los Noventa. Política, sociedad y cultura en América Latina y Argentina de fin de siglo**. El papel de las redes en el desarrollo local como prácticas asociadas entre estado y Sociedad. FLACSO. EUDEBA. Bs.As.

PROVINCIA DEL CHACO; INTA. (1992-1993). **Estudios de Suelos de la Provincia del Chaco**. Convenio con el INTA. 2° Edición. Resistencia, Argentina.

PROVINCIA DEL CHACO. (1997). **Inventario Forestal Noroeste de la Provincia del Chaco**. Resistencia, Argentina.

PROVINCIA DEL CHACO. (2000). **Programa Estratégico de Acción de la Comisión regional del Río Bermejo (COREBE)**. Informes Finales. Resistencia, Argentina.

PROVINCIA DEL CHACO. (disponibles) **Antecedentes. Imágenes Satelitales LANDSAT; fotos aéreas**. Resistencia, Argentina.

SCUDDER, T. (1966) **Man-made Lakes and Population Resettlement in Africa**, in **Man and Lakes**. Londres: Acad. Press.

SCUDDER, T. (1977). **Some Policy Implications of compulsory Relocation in Connection with River Basin Development and other Projects Impacting upon Low Income Populations**. Mimeo. California Institute of Technology. Pasadena California.

SECRETARIA DE PLANIFICACIÓN Y EVALUACIÓN DE RESULTADOS. (2000). **Recopilación de Información de Programas Implementados por el Gobierno con especial énfasis en Programas para aborígenes**. Mimeo. Resistencia, Argentina.

ANEXOS

ANEXO I

ANTECEDENTES DE LA COMISIÓN MIXTA PROVINCIAL

- Acta N° 1: Reunión para la constitución de la Comisión Mixta Provincial
- Decreto N° 468/00, de creación de la Comisión Mixta Provincial
- Reglas de Funcionamiento para Reuniones Plenarias y Grupos de Trabajo

ANEXO II

ANTECEDENTES LEGALES – TIERRAS DEL INTERFLUVIO

- Decreto Provincial N° 116/91
- Título de Propiedad de la Parcela 409 otorgado a la Asociación MEGUESOXOCHI
- Ley N° 4.617
- Decreto N° 1480/99, que promulga la ley 4.617

ANEXO III

TESTIMONIOS PERIODÍSTICOS

ANEXO IV

RELEVAMIENTO DE PROGRAMAS Y PROYECTOS EJECUTADOS O A EJECUTAR POR LOS DIFERENTES SECTORES

ANEXO I

ANTECEDENTES DE LA COMISIÓN MIXTA PROVINCIAL

PROYECTO TEUCO-BERMEJITO

Comisión Mixta Provincial

Acta N° 1

LUGAR: Salón Azul del Ministerio de Economía, Obras y Servicios Públicos de la Provincia del Chaco, Resistencia.

FECHA: 17 de febrero del 2000

Reunión convocada por la Secretaría de Planificación y Evaluación de Resultados conjuntamente con el Instituto de Colonización a efectos de constituir una Comisión Mixta responsable de diagramar y diseñar un *Proyecto de Desarrollo para el Interfluvio del Teuco-Bermejito*.

Dicho Proyecto tendrá en cuenta las necesidades inmediatas de su población, conformada por aborígenes y criollos, la relocalización de familias y todas las acciones necesarias para promover el desarrollo sustentable de la región.

Se invitó a los distintos actores involucrados: Asociación F.O.R.T.IN (Familias Organizadas para las Tierras del Interfluvio), Asociación Meguesoxochi, Asociación INTERACTIONS, Universidad Nacional del Nordeste, Municipio de Villa Río Bermejito, Secretaría de Desarrollo Social, Asesoría de Medio Ambiente, Sistema Social Provincial Articulado AIPO, a fin de definir lineamientos, constituir una Comisión Mixta y comenzar a trabajar arduamente sobre un Documento Base que contenga los términos de Referencia de un Proyecto de Desarrollo para la región en cuestión.

Se prevé que el Proyecto será complejo, con muchas variables y que requerirá de una planificación estratégica, al que se incorporarán prácticamente todas las áreas.

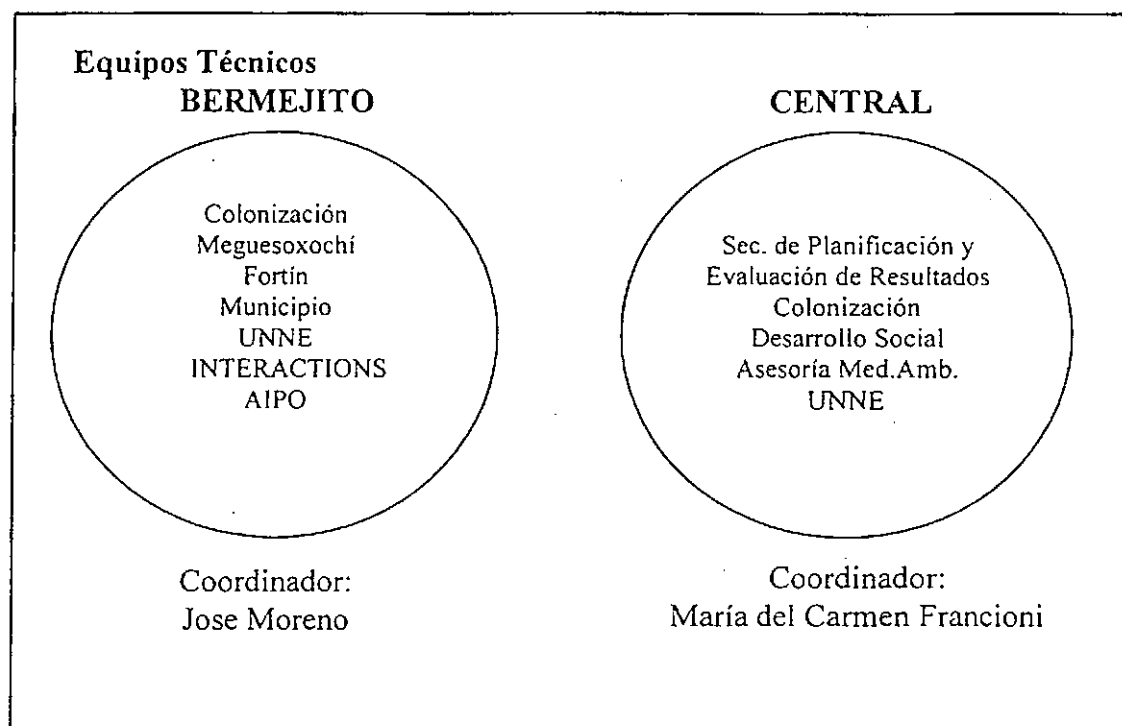
El documento de Preinversión deberá estar definido para el 19 de Abril de 2000.

El Proyecto será conducido por Lic. María del Carmen Francioni, para lo cual se cuenta con la Cooperación Técnica del Consejo Federal de Inversiones. La mencionada profesional es socióloga, con experiencia en trabajos semejantes en el proyecto de Relocalización de la Comunidad Indígena Pilquiniyeu del Limay, Provincia de Río Negro.

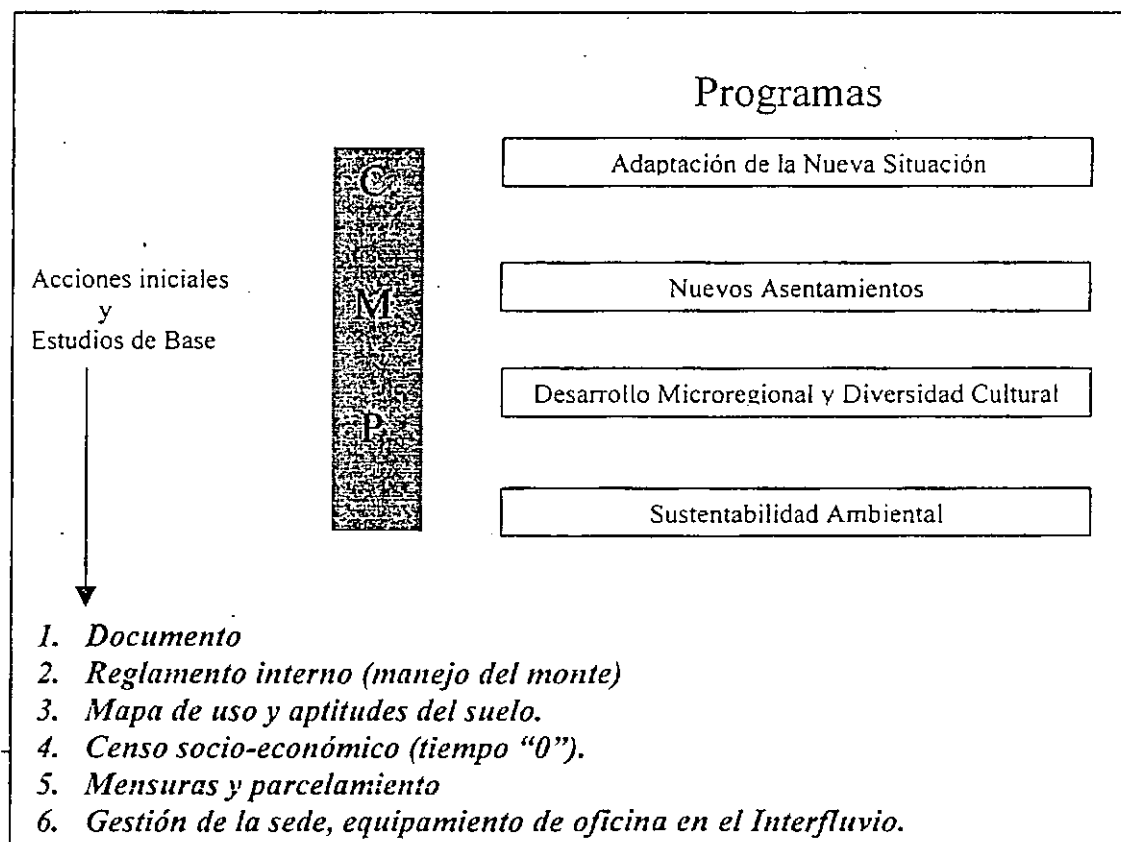
Temario:

1. Conformación Comisión Mixta, su esquema operacional inicial.
2. Diseño Preliminar del Proyecto de Desarrollo.
3. Términos de Referencia de los Programas.
4. Tareas Iniciales: Documento de Preinversión; Estudios de Base.
5. Programación de tareas iniciales, actividades, responsables.

Esquema de funcionamiento de la Comisión Mixta



Programas y Acciones a desarrollar



La Comunidad Criolla: Asociación F.O.R.T.I.N

Está de acuerdo con la conformación de la Comisión Mixta aunque es necesario tener en cuenta sus ritmos.

En la actualidad existen aproximadamente 200 familias criollas, que como resultado de la titularización de las tierras a favor de la Asociación Meguesoxochi se encuentran ocupando tierras privadas. Requieren saber cuáles serán sus parcelas según la ley 4.617 por la que el Gobierno de la Provincia del Chaco, se compromete al parcelamiento, alambrado, construcción de viviendas, provisión de agua potable; consideran que vienen a esta reunión "crudos", que aún no están organizados como asociación, para tener representatividad ante el Gobierno, y necesitan capacitación para el fortalecimiento de la organización.

Entregan un documento preliminar de propuestas que se anexa.

La Comunidad Indígena: Asociación MEGUESOXOCHI.

La Comunidad Indígena aspira a recuperar lo que era y lo que perdió, aunque consideran que están integrados al conjunto de la sociedad.

La organización surge con el propósito de recuperar las tierras, hoy ya son los dueños, pero hoy también hay presión de las comunidades para ocuparlas. Los madereros quieren entrar e incitan a los hermanos Tobas.

Uso racional de los Recursos

Alternativas:

-La Asesoría de Ecología y Medio Ambiente, en base a un estudio realizado en las 150.000has., propone declarar a la región como "Área Natural Cultural Protegida", a partir de la cual se podrían conseguir fondos, y dar un marco legal, priorizando el idioma, prestando aprobación a nombres autóctonos, etc.

-Plan de Manejo Transitorio/Preventivo que defina formas de explotación racionales de los recursos, considerando todos los estudios y datos que existan de esa zona en las distintas instituciones: tipo de suelo, potencialidades, zonas de reservas, zonas poblacionales, zonas de explotación maderera, de ganadería y agricultura, acompañado con una política de reforestación, como por ejemplo el programa del Instituto de Investigaciones Forestales y Agropecuarias (IIFA), que con fondos del Programa Social Agropecuario, permite cortar en un plan de cuidado y sustento del recurso. Depredar es distinto de explotar para vivir; y ello requiere trabajar con los criollos y los aborígenes en un Proyecto-Escuela; capacitación de guardabosques, y en emprendimientos productivos alternativos.

Hay que tener en cuenta que para alambrar los predios son necesarios postes; hay que definir de donde se van a sacar las maderas.

Tiempo "0" del proyecto

Es imprescindible definir el tiempo "0" a partir de un censo, ya que es necesario conocer bien cuántas familias hay que relocalizar y cuántas participarán del programa de desarrollo.

Hace dos años, el Instituto de Colonización, realizó un Censo que registró casi 150 familias criollas. Ese dato en la actualidad debe ser revisado, y es necesario realizar también un censo para la población Aborigen .

Formalización de la Comisión Mixta:

La comisión Mixta, cuya reunión constitutiva, es la que se registra en la presente acta, será formalizada a través de un decreto del Poder Ejecutivo Provincial, que reconozca a sus integrantes, incumbencias y alcances.

El objetivo será diagramar y diseñar un plan de desarrollo sustentable para el Interfluvio Teuco- Bermejito.

Es importante establecer incumbencias y disponer resultados de estudios y proyectos. El decreto tiene que ser claro en cuanto a ejercer una efectiva articulación y seguimiento de los proyectos y programa municipales, provinciales, nacionales e internacionales que se implementen en la región.

Gestión de recursos -Cooperación Internacional

Existen gestiones hechas por la Asociación INTERACTIONS, para recibir cooperación internacional. Ha presentado una carpeta de información a la Fundación para el Desarrollo Institucional (FIDI) para interesar en esta problemática a la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y Alimentación (FAO), cuya central está en Roma. Pronto se dispondrá de 7.000\$ de la Comunidad Europea, suma que se podría destinar a los trabajos más urgentes.

Universidad Nacional del Nordeste (UNNE)

El director de la Maestría y Especialización en Desarrollo Social (Dr. Pérez Lindo) presenta al Equipo Técnico de la UNNE, quienes cooperarán académicamente, con apoyo técnico, no como actor principal, sino brindando servicios y apoyos incondicionales y desinteresados.

Acciones iniciales y responsables

<i>Acciones</i>	<i>Responsables</i>
1. Documento	
2. Reglamento interno (manejo del monte)	Eric Dechamp y Leiva (Asoc. Meguesoxochi)
3. Mapa de uso y aptitudes del suelo.	Luis Zago- Valeria Schneider
4. Censo socio-económico (tiempo "0").	José Moreno - Luis Rubio
5. Mensuras y parcelamiento	Olga Sosa - Carmen Frías
6. Gestión sede, equipamiento de oficina, Interfluvio	Eric Dechamp - Víctor Hugo Leiva- Luis Palavecino

Listado de Participantes

NOMBRE	ORGANIZACIÓN/INSTITUCIÓN
Avellaneda, Juan Francisco	Maestría UNNE
Dechamp, Eric	Interactions
Dellamea, Néstor	Secretaría de Desarrollo Social
Escobar, Azucena	Secretaría de Planificación
Francioni, María del Carmen	Secretaría de Planificación-CFI-
Frías, Carmen Lelia	Asociación F.OR.T.IN
Gamarra, Elena	Coordinadora AIPO
Leiva, Juan Beltrán	Asociación MEGUESOXOCHI
Leiva, Timoteo	Asociación MEGUESOXOCHI
Leiva, Victor Hugo	Asociación MEGUESOXOCHI
Medrano, Rafael Bernardino	Asociación F.OR.T.IN
Moreno, José Pedro	Instituto de Colonización
Oliva, Ilda Susana	Asesora Ecología y Medio Ambiente
Palavecino, Luis	Asociación F.OR.T.IN
Peil, Héctor Omar	Municipio Villa Río Bermejito
Poggiese, Héctor	Secretaría de Planificación-CFI-
Quiroga, Agustín	Asociación F.OR.T.IN
R. de Carrió, María Elisa	Secretaría de Planificación
Ramírez, Mónica	Grupo Técnico UNNE
Rey, Walter	Jefe Dto. Geografía UNNE
Rubio, Carlos	Secretaría de Desarrollo Social
Schneider, Valeria	Secretaría de Planificación-CFI-
Segura, Carlos	Coordinador AIPO - Dpto. Güemes
Sosa, Olga	Instituto de Colonización
Zago, Luis Basilio	Coordinador Grupo Técnico UNNE

Próxima reunión 4-04-2000

El Espinillo-Febrero del 2000
LA ASOCIACIÓN F.OR.TIN. propone:

1) Que se dé prioridad al cumplimiento de la Ley 4617 en la actual gestión del gobierno provincial.

Teniendo en cuenta que el cumplimiento de esta Ley implica un largo proceso, en el que los directamente involucrados somos los pobladores del interfluvio Teuco-Bermejito, quienes ya nos hemos agrupado en una Asociación, consideramos que es **imprescindible e indelegable nuestra participación directa** desde un principio, para que dicho proceso se cumpla con la mayor perfección y celeridad y asegure un punto de partida para el despegue socioeconómico de la zona, lo cual requiere que esta Asociación F.OR.TIN tenga **Personería Jurídica** y los instrumentos **legales y materiales** para que esta participación se concrete, solicitando para ello, el apoyo del señor Gobernador.

Siendo la situación originada en el interfluvio con la efectivización del Decreto 116/91 de extrema delicadeza, porque mantiene muy preocupadas a las familias del lugar generando el estrés lógico de una relocalización inevitable.

A partir de la titularización de las 150000 has. los pobladores criollos quedaron habitando una propiedad privada. Esto genera un cambio de las relaciones de convivencia entre el criollo y el aborigen que puede acarrear situaciones no deseadas de violencia, y aún entre los mismos pobladores criollos, ya que, al no poder efectuar trabajos como por ejemplo alambrados, los animales sueltos invaden sembrados a campo abierto, también prolifera el hurto de ganado mayor y menor sin que se descubran culpables, el poblador entra en una situación de desesperación por desconocer su destino, con el agravante de la influencia de los sectores que están en abierta oposición, con distintos fines, que tratan de entorpecer el proceso de relocalización.

Por ello creemos que debe priorizarse la atención de estas familias, que según un primer censo son alrededor de 400 y que hoy son más, agilizando el cumplimiento de la Ley 4617, tomándolo como **prioridad provincial, no sujeta a los reajustes presupuestarios.**

De esta manera, consideramos necesario convocar a todos los Organismos que deberán involucrarse para el efectivo cumplimiento de esta Ley.

2) Que se implemente un Plan de Desarrollo Productivo sostenido en la zona.

PROPUESTAS

El desarrollo socioeconómico y cultural del Interfluvio implica en primer término la **relocalización** de las familias criollas.

Proyecto de RELOCALIZACION

PRIORIDADES	FUNDAMENTOS
1) a) Agilizar el parcelamiento y adjudicación en venta y /o autorización previa a realizar trabajos. b) Provisión de agua.	1) a) El conocimiento de la parcela destinada a cada uno traerá tranquilidad, porque puede ir acondicionando su nuevo establecimiento dentro del tiempo previsto por la Ley (5 años). b) Para el consumo humano: construcción de cisternas. Para los animales: pozo y/o represa.
2) a)Alambrados: asistencia económica para la realización de alambrados perimetrales. b) Incorporar trabajo con I.I.F.A. y realizar carta de suelos.	2) a) Estando cerrado el campo se recupera la pastura natural. Se necesitará subsidio para los gastos de movimiento, postes reglamentarios, etc. b) Para un correcto manejo de monte se necesitará asesoramiento y aporte de I.I.F.A..La carta de suelos servirá para proyectar la actividad productiva.
3) Vivienda	3) De acuerdo al núcleo familiar y contemplando el clima de la zona.
4) Acceso a créditos blandos	4) Paralelo a la adjudicación en venta se necesitarán créditos blandos para completar las instalaciones de un establecimiento productivo (corrales, piquetes, mangas, bretes, etc.).

<p>5) OTROS PUNTOS</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Que se reserve fuera del I.F. la tierra sobrante de las redimensiones en las adyacencias al mismo para reubicaciones. b) Que la adjudicación en venta contemple alguna norma por la que la tierra no pueda ser transferida por cierto tiempo. c) Implementar un sistema de trabajo productivo adecuado y paralelo. d) Que al realizar los trazados de caminos y alambrados se tenga en cuenta dejar libre acceso al río. e) Que toda madera aprovechable, que deba ser cortada al abrir caminos, sea utilizada en beneficio de la zona, pudiendo destinarse a la construcción de muebles escolares o familiares, cajones de abeja, aberturas para viviendas a construirse, tirantes, carbón, etc. f) Instalación de una carpintería comunitaria. g) Instalación de un vivero. h) Preservar la cultura criolla. 	<p>5)</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Con estas tierras se ampliaría la reserva criolla. b) Para evitar que los especuladores aprovechen la situación económica del poblador comprando su tierra y dejándolo en desamparo. c) Para evitar lo expuesto en el punto anterior realizando además un estricto control del corte de madera. d) Porque en tiempos de extrema sequía debe asegurarse el libre acceso al río. e) Existen actualmente mucha madera cortada y abandonada a orillas de los caminos y tacos en montes explotados sin ser aprovechados. Para que esto no vuelva a suceder, se aprovecharía mediante lo propuesto en f). g) Para proveer de árboles a los nuevos establecimientos alrededor de las viviendas. h) Desafectar un predio suficiente no menor de una hectárea que será destinado a actividades culturales a través de F.OR.TIN.
--	---

RESISTENCIA,

31 MAR. 2000

VISTO:


El Decreto del Poder Ejecutivo Nacional del Presidente Alvear de 1924, el Decreto Provincial Nº 116/91 y la Ley Provincial Nº 4.617/99 y;

CONSIDERANDO:

Que el artículo 42º de la Constitución Provincial 1957 - 1994, ofrece marco constitucional actualizado a los citados documentos legales al referirse al régimen de división o adjudicación de la tierra pública y marca en su punto 3: "La entrega y adjudicación preferencial a los aborígenes, ocupantes, pequeños productores y su descendencia; grupos de organización cooperativa y entidades intermedias sin fines de lucro";

Que en el artículo 37º, la misma Constitución expresa: "La Provincia reconoce la preexistencia de los pueblos indígenas, su identidad étnica y cultural; la personería jurídica de sus comunidades y organizaciones; y promueve su protagonismo a través de sus propias instituciones; la propiedad comunitaria inmediata de la tierra que tradicionalmente ocupan y las otorgadas en reserva. Dispondrá la entrega de otras aptas y suficientes para su desarrollo humano, que serán adjudicadas como reparación histórica, en forma gratuita, exentas de todo gravamen. Serán inembargables, imprescriptibles, indivisibles e intransferibles a terceros. El Estado les asegurará: a) La educación bilingüe e intercultural; b) La participación en la protección, preservación, recuperación de los recursos naturales y de los demás intereses que los afecten y en el desarrollo sustentable; c) Su elevación socio - económica con planes adecuados; d) La creación de un registro especial de comunidades y organizaciones indígenas";

Que por el artículo 1º de la Ley Provincial Nº 4.617 se ratifica el Convenio Anexo, por el que se establece el plazo de cinco años - contados a partir de la entrega del título comunitario a los tobas para la relocalización de la población criolla residente en el área de la Reserva; comprometiéndose el Poder Ejecutivo, a la adjudicación en venta de la parcela que resulte del estudio agroeconómico y mensura ejecutados previamente por el Instituto de Colonización; la construcción de una vivienda rural en el predio adjudicado; la asistencia económica para la construcción de alambrados perimetrales, conforme a lo reglado legalmente; la resolución del problema de falta de agua potable a través de pozos calzados y/o represas y/o perforaciones acorde a condiciones de la zona, a facilitar el acceso a créditos blandos y recursos tecnológicos adecuados, destinados a la apertura de áreas cultivables en función de un desarrollo familiar y comunitario sostenible;


C.P. CARLOS JOSE SOPORSKY
MINISTRO DE ECONOMIA CASAS Y SERV. PUBLICOS


DR. ANGEL ROZAS
GOBERNADOR
PROVINCIA DEL CHACO

Que es voluntad política del Gobierno Provincial efectivizar la decisión histórica y el mandato constitucional, a través de un Proyecto de Desarrollo que asegure la sustentabilidad de la región y sus habitantes, teniendo en cuenta que es menester fortalecer la participación y las interrelaciones gobierno-comunidad como principios y valores ya vigentes en la región y al mismo tiempo contribuir a consolidar sus sentimientos de arraigo, pertenencia, identidad y el respeto mutuo entre los ciudadanos de distinto origen étnico;

Por ello:

EL GOBERNADOR DE LA PROVINCIA DEL CHACO

DECRETA:

ARTÍCULO 1º: CRÉASE la Comisión Mixta Provincial responsable de todo lo concerniente al tratamiento del área Interfluvio Teuco - Bermejito, mediante un modelo innovativo de Gestión Asociada entre el Gobierno y la comunidad que viabilice el Desarrollo Sustentable y la articulación de intereses, tiempos y recursos, con una intervención planificada intersectorial y participativa.

ARTÍCULO 2º: Se designan integrantes de la Comisión, sin desmérito de otras representaciones posteriores en los grupos de trabajos intervinientes, a las siguientes personas:

- Prof. María Elisa Rodríguez de Carrió, Secretaria de Planificación y Evaluación de Resultados del Ministerio de Economía, Obras y Servicios Públicos;
- Sr. José Moreno e Ing. Agr. Olga Sosa, Instituto de Colonización;
- Arq. Néstor Dellamea y Dr. Carlos Rubio, Secretaria de Desarrollo Social;
- Sra. Elena Gamarra y Sr. Carlos Segura, Sistema Social Articulado Provincial- AIPO -;
- Señores Hermenegildo López y Pascual Cáceres, Instituto del Aborígen Chaqueño (IDACH);
- Lic. Susana Oliva, Asesoría en Ecología y Medio Ambiente;
- Señores Norberto Novak y Héctor Peil, Municipio de Villa Bermejito;
- Profesores Héctor Azzetti y Walter Rey, Universidad Nacional del Nordeste (UNNE);
- Señores Juan Beltrán Leiva y Timoteo Leiva, Asociación "Meguesoxochi";
- Sr. Luis Palavecino y Sra. Carmen Lelia Frias, Asociación F.O.R.T.IN. (Familias Organizadas por las Tierras del Interfluvio);
- Sr. Eric Dechamp y Dr. Vet. Luis Zago, Interactions, (Asociación para la Gestión y Coordinación Participativa);

ARTÍCULO 3º: Cuando las personas designadas por este Decreto deban ser relevadas por razones justificadas, la designación de sus reemplazantes

C.P. CARLOS JOSE SOPORSKY
MINISTRO DE ECONOMÍA OBRAS Y SERV. PÚBLICOS

DR. ANGEL ROZAS
GOBERNADOR
PROVINCIA DEL CHACO

PROVINCIA DEL CHACO
PODER EJECUTIVO

será efectuada por la Secretaría de Planificación y Evaluación de Resultados del Ministerio de Economía, Obras y Servicios Públicos ante la solicitud de las entidades representadas.

ARTÍCULO 4º: A los fines del artículo 1º, facúltase a la Comisión Mixta Provincial a fijar lineamientos, términos de referencia, definir alcances, objetivos y Programas del Proyecto Integrado Teuco - Bermejito; a autorizar y coordinar relevamientos en el área, Estudios de Base, desarrollar acciones tendientes a la formulación del Documento de Pre-Inversión, gestión de financiamiento y todas aquellas acciones conducentes a la implementación del proyecto y sus programas de Adaptación a la Nueva Situación, Nuevos Asentamientos, Sustentabilidad Ambiental y Diversidad Cultural, articulando todos los programas y proyectos, tanto gubernamentales como no gubernamentales, que se implementen en la región.

ARTICULO 5º: Todos los Ministerios, Secretarías y Entes Autárquicos y Descentralizados deberán prestar cooperación decidida y oportuna, en la medida que sean requeridos por la Comisión Mixta, para los distintos trabajos técnicos que se llevarán a cabo en cumplimiento de la finalidad para la cual fue creada. Asimismo, deberán suministrar con debida anticipación, la información, consultar acerca de todas las acciones de sus áreas específicas que se desarrollan en el Interfluvio y coordinar consultivamente en tiempo previo toda programación tendiente a beneficiar la zona delimitada.

ARTÍCULO 6º: Comuníquese, dése al Registro Provincial, publíquese en forma sintetizada en el Boletín Oficial y archívese.

DECRETO

Nº

468

C.P. CARLOS JOSE SOPORSKY
MINISTRO DE ECONOMÍA OBRAS Y SERVS. PÚBLICOS

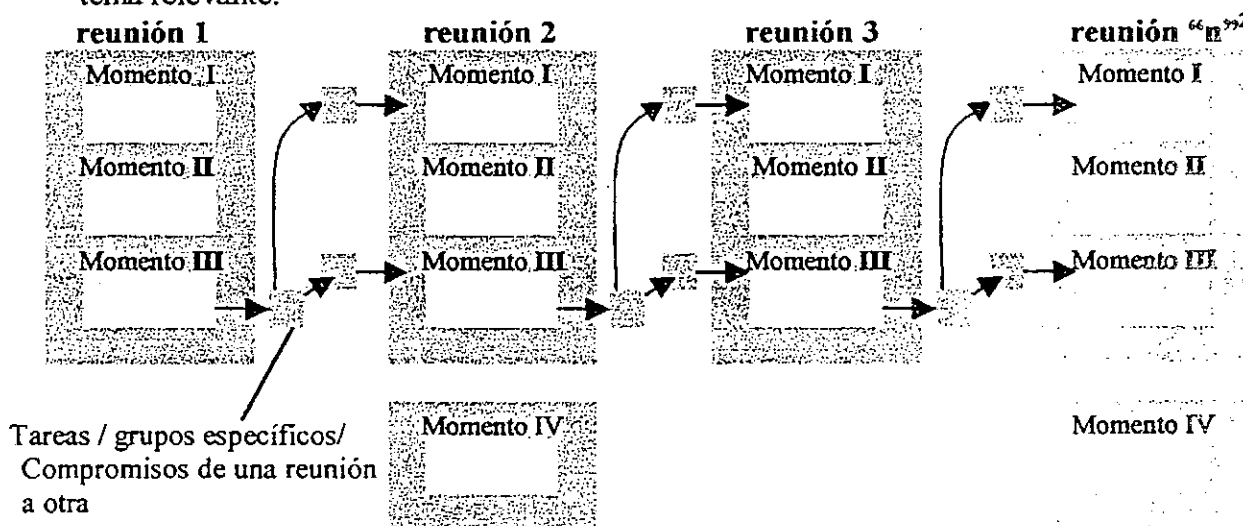
DR. ANGEL ROZAS
GOBERNADOR
PROVINCIA DEL CHACO

GESTIÓN ASOCIADA¹

Reglas de Funcionamiento: La rutina de trabajo consiste en:

A) REUNIONES PLENARIAS en las que se desarrollan los siguientes momentos:

- I. **Cuadro de situación y análisis prospectivo:** es un primer momento donde se actualiza la información sobre el estado de situación (mirada sobre el presente) por parte de las/los diferentes participantes. Se repasan todos los asuntos, los procesos y las tareas en marcha, para realizar una síntesis identificando los problemas o ejes centrales y registrar las tendencias que más se destacan, con una mirada hacia delante, al futuro (prospectiva).
- II. **Espacio conceptual propositivo:** en este segundo momento se avanza en la conceptualización de los temas, se debaten abiertamente ideas y propuestas sobre los distintos temas, y se definen criterios por consenso para el trabajo en grupos.
- III. **Grupos de trabajo y programación de tareas:** todo este proceso tiene un tercer momento donde se tratan los aspectos específicos de cada grupo operativo, se realiza el seguimiento de las tareas proyectadas y pueden conformarse nuevos grupos de trabajo.
- IV. **Formación por intercambio:** en algunos de los encuentros plenarios se organiza un cuarto momento de formación con el aporte de especialistas externos o la exposición de casos o experiencias vinculados con las temáticas tratadas, que permite profundizar algún tema relevante.



Lo que se produce en conjunto se transforma en un documento: **ACTA**. La serie de estos documentos permite recomponer:

- el continuum del intercambio, el armado de un equilibrio informativo, analizando prospectivas (futuros no siempre fatales);
- la historia del proceso y las conceptualizaciones colectivas, que permiten mejorar el nivel de comprensión y el monitoreo de las tareas, avances y dificultades, etc.

B) LOS GRUPOS DE TRABAJO, que se establecen en el momento III de la reunión mensual, desarrollan sus actividades en encuentros más frecuentes y presentan sus avances en el plenario

¹ Metodología para la implementación estratégica y/o gestión intersectorial de la complejidad y/o gestión de redes (de la familia de metodología PPGA – Planificación Participativa y Gestión Asociada)

² La cantidad de reuniones es abierta en función de la necesidad del proceso.

ANEXO II

ANTECEDENTES LEGALES – TIERRAS DEL INTERFLUVIO

116

PROVINCIA DEL CHACO
EJECUTIVO

RESISTENCIA,

31 ENE. 1991

VISTO:

La Actuación Simple N° 1002407905987, del Ministerio de Gobierno, Justicia y Educación, iniciada por el Instituto del Aborígen Chaqueño; y

CONSIDERANDO:

Que por el mismo la Intervención del Instituto del Aborígen Chaqueño en conjunto con el Instituto de Colonización, en representación del Gobierno Provincial ofreció a la comunidad aborígen una propuesta de solución para la adjudicación de las 150.000 hectáreas de la Colonia "Teuco";

Que las tierras citadas, fueron afectadas para la comunidad toba del norte mediante un Decreto dictado el 19 de febrero de 1924, por el Presidente de la Nación, Dr. Marcelo Torcuato de Alvear;

Que la Provincia del Chaco debe reconocer el legítimo derecho de las comunidades aborígenes allí radicadas, sobre las tierras en cuestión por haber sido entregadas como reserva aborígen, lo que les dá un origen y destino distinto al resto, cuyo régimen está normado por la Ley de tierras fiscales;

Que si bien las Leyes de provincialización del Chaco N° 14.037 y de reserva de las tierras nacionales N° 14.366 no mencionan la reserva hecha para los "Indios Tobas del Norte", nada autoriza a entender que se haya cambiado su destino original;

Que dentro de la superficie anteriormente citada habitan personas no aborígenes a las que es necesario detectar y relevar realizando para este fin un estudio topográfico poblacional para individualizar las distintas situaciones de hecho y de derecho que dieron lugar a ello, debiendo encomendarse a dicho efecto al Instituto del Aborígen Chaqueño, al Instituto de Colonización y a las Asociaciones Comunitarias del lugar la realización de los trabajos y solución de los problemas que pudieren presentarse debiendo tener el consentimiento de los interesados y prioritariamente de los aborígenes.

Que por la Ley N° 3634 sancionado por el Decreto 2081/90, la Cámara de Diputados prohibió por un año la adjudicación en venta, arrendamiento y/o cualquier tipo de figura que implique derecho sobre estas tierras, y la concesión para la explotación forestal de estas tierras y en un todo de acuerdo a lo previsto por la Ley N° 3258 en su artículo 9° en que establece el carácter de reparación histórica a la adjudicación en propiedad de las tierras las que tendrá el temperamento de gratuita;


DR. DANILLO LUIS BARÓN
GOBERNADOR
PROVINCIA DEL CHACO

...///

EL GOBERNADOR DE LA PROVINCIA DEL CHACO
D E C R E T A :

ARTICULO 1º: Reconócese el legítimo derecho de las comunidades aborígenes sobre las 150.000 hectáreas, otorgadas por Decreto Nacional de fecha 19-02-24 firmada por el Presidente Marcelo Torcuato de Alvear dada en la Colonia "Teuco" con límites aproximados que van desde la influencia de los Ríos Teuco y Bermejito hasta totalizar esta superficie.

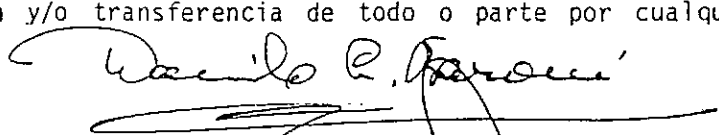
ARTICULO 2º: Encomiéndase al Instituto de Colonización, al Instituto del Aborígen Chaqueño y a las Asociaciones Comunitarias aborígenes de cada lugar a realizar un relevamiento topográfico poblacional tendiente a determinar el real estado de ocupación de las tierras mencionadas en el Art. 1º del presente.

ARTICULO 3º: Si dentro de la superficie mencionada en el Art.1º se comprobare casos de ocupación en virtud de instrumento legal existente oponible a lo preceptuado por el Decreto Nacional de fecha de febrero de 1924, deberá dictarse las medidas conducentes para completar el faltante en superficies de características similares en zonas análogas.

ARTICULO 4º: Para el supuesto de ocupantes no aborígenes dentro de la reserva, que deban ser desalojadas como consecuencia de un instrumento legal se aplicará un criterio similar al establecido en el artículo anterior, teniendo en cuenta su núcleo familiar y su real capacidad económica.

ARTICULO 5º: En la solución de los problemas que se presenten deberá tenerse en cuenta el acuerdo de partes y prioritariamente el interés de las comunidades aborígenes.

ARTICULO 6º: En función de lo establecido en el Art. 1º del presente instrumento legal, reconócese como reserva Aborígen de tierras en cuestión y una vez cumplido lo establecido en los artículos anteriores, otórguese título de propiedad comunitaria a favor del Instituto del Aborígen Chaqueño, con prohibición absoluta de venta, donación y/o transferencia de todo o parte por cualquier título que


D. DANILLO LUIS BARÓN
GOBERNADOR
PROVINCIA DEL CHACO

...///



LA DEL CHACO
EJECUTIVO

////...

ARTICULO 7º: El presente Decreto se encuadra en el Art:9º de la Ley N° 3258, y la Ley N° 3634, y el Decreto Nacional del 19-02-24.

ARTICULO 8º: Comuníquese, dése al Registro Provincial, publíquese en forma sintetizada en el Boletín Oficial y archívese.

DECRETO N°

116

Manuel E. Barón
~~DE MANUEL LUIS BARÓN~~
~~GOBERNADOR~~
~~PROVINCIA DEL CHACO~~

JULIO RENE SOTELO
MINISTRO DE GOBIERNO
JUSTICIA Y EDUCACION

1

REPUBLICA ARGENTINA

PROVINCIA DEL CHACO
DIRECCION GENERAL DE RENTAS
12 .BA.1999
SELLADOR



PROVINCIA DEL CHACO
MINISTERIO DE LA PRODUCCION
INSTITUTO DE COLONIZACION

TITULO DE PROPIEDAD Nº 508

Por cuanto: La Resolución Nº "A" 0399 de fecha 12
de Abril de 19 99, el Presidente del
Directorio del Instituto de Colonización, acuerda a La

ASOCIACIÓN COMUNITARIA "MEGUESOXOCHI DEL TEUCO BERNIEITO"- domicilio
legal España 541- Juan José Castelli - Chaco Personería Jurídica otorgada por Decreto Un Mil Se-
tecientos Ochenta y Nueve barra Noventa.-----

el título de propiedad de Parcela 409 - Circunscripción VI y IX - Departamento General Guemes
de esta Provincia.-----

Por tanto: El Presidente del Directorio del Instituto de Colonización, en uso de las facultades que le con-
fiere la Ley Nº 2913 y su Decreto Reglamentario, y en virtud de la representación legal que ejerce, trans-
mite en nombre del Estado Provincial todos los derechos de posesión y dominio que le corresponden
sobre dicho inmueble a favor de

de acuerdo al régimen especial de adjudicación a productores aborígenes que establece la Ley Nº 3258
de fecha 13 de Mayo de 1937. Como consecuencia, expide el presente título que será inscripto ante el

12545-A
12.12.1998

Registro de la Propiedad de la Provincia quedando el dominio sometido a las siguientes cláusulas especiales: PRIMERA: Las tierras que el Instituto de Colonización adjudique en propiedad a pobladores aborígenes de acuerdo a la Ley Nº 3258 no podrán ser embargadas, enajenadas, arrendadas a terceros, constituirse sobre ella garantía alguna, ya sea por acto entre vivos o disposición de última voluntad, por el término de (20) años a contar de la fecha del otorgamiento del respectivo título, bajo pena de nulidad absoluta. SEGUNDA: Las tierras adjudicadas en propiedad a las familias y comunidades indígenas no podrán ser usadas o explotadas directa o indirectamente por personas ajenas a la comunidad, físicas o jurídicas no indígenas, con excepción de las familias no aborígenes con asentamiento real en la Parcela, anteriores al 31 de Enero de 1991 conforme al Censo Poblacional efectuado por el Instituto de Colonización de acuerdo a las Resoluciones Nº 1420 de fecha 14 de Diciembre del año 1998 y, Nº 376 de fecha 30 de Marzo del año 1999, por el plazo de 5 años desde la expedición del presente

TITULO DE PROPIEDAD. El Inmueble que por este acto se transfiere tiene una superficie de: **CIENTO TREINTA Y NUEVE MIL CIENTO TREINTA Y OCHO HECTAREAS SETENTA Y OCHO AREAS SESENTA Y OCHO CENTIAREAS (139.138 Has. 78 As. 68 Cas.).-**

Afecta la forma de: una figura irregular cuyo deslinde es el siguiente a partir del vértice Nord-Oeste en dirección Sud-Este el límite es natural, la margen derecha del Río Teuco hasta interceptar la confluencia del Río Bermejito, desde este punto el límite continua en dirección Nord-Oeste, sobre la margen izquierda del Río Bermejito hasta interceptar el lado Sud-Este de la Parcela 16, desde aquí el límite continua en dirección Nord-Este y sobre parte de la divisoria con la misma Parcela se miden seiscientos noventa y un metros veinticuatro centímetros (691,24 mts.), desde aquí con ángulo de 249°45'00" en dirección Norte y sobre parte de la divisoria con la Parcela 16 se miden doscientos cuarenta y ocho metros setenta centímetros (248,70 mts.), desde aquí con ángulo de 281°03'13" en dirección Oeste y sobre parte de la divisoria con la misma Parcela se miden doscientos sesenta y un metros ocho centímetros (261,08 mts.), desde aquí con ángulo de 48°19'21" en dirección Norte y sobre parte de la divisoria con la Parcela 16 se miden setecientos setenta y dos metros cincuenta centímetros (772,50 mts.), desde aquí con ángulo de 179°22'27" en la misma dirección y sobre parte de la divisoria con la misma Parcela se miden seiscientos sesenta y tres metros setenta y dos centímetros (663,72 mts.), desde aquí con ángulo de 216°24'08" en dirección Nord-Oeste y sobre parte de la divisoria con la Parcela 16 se miden trescientos veinticinco metros cuarenta y siete centímetros (325,47 mts.), desde aquí con ángulo de 49°49'50" en dirección Sud-Este y sobre parte de la divisoria con la misma Parcela se miden un mil ciento noventa y nueve metros veinte centímetros (1.199,20 mts.), desde aquí con ángulo de 270°01'44" en dirección Nord-Este y sobre parte de la divisoria con la Parcela 16 se miden doscientos noventa y un metros sesenta y un centímetros (291,61 mts.), desde aquí con ángulo de 269°59'47" en dirección Nord-Oeste y sobre parte de la divisoria con la misma Parcela se miden quince metros (15,00 mts.), desde aquí con ángulo de 90°00'38" en dirección Nord-Este y sobre parte de la divisoria con la Parcela 16 se miden un mil novecientos ochenta y cinco metros (1.985,00 mts.), desde aquí con ángulo de 90°00'35" en dirección Sud-Este y sobre parte de la divisoria con la misma Parcela se miden cuatrocientos noventa y nueve metros veinte centímetros (499,20 mts.), desde aquí con ángulo de 270°00'34" en dirección Nord-Este y sobre parte de la divisoria con la Parcela 16 se miden un mil seiscientos treinta y dos metros veintitrés centímetros (1.632,23 mts.), desde aquí con ángulo de 285°49'18" en dirección Sud-Oeste y sobre parte de la divisoria con la misma Parcela se miden ciento cincuenta y ocho metros setenta centímetros (158,70 mts.), desde aquí con ángulo de 207°17'00" en la misma dirección y sobre parte de la divisoria con la Parcela 16 se miden seiscientos cincuenta y un metros diecinueve centímetros (651,19 mts.), desde aquí con ángulo de 156°40'30" en dirección Sud-Oeste y sobre parte de la divisoria con la misma Parcela se miden seiscientos veintisiete metros ochenta y siete centímetros (627,87 mts.), desde aquí con ángulo de 135°30'02" en dirección Nord-Oeste y sobre parte de la divisoria con la Parcela 16 se miden dos mil novecientos noventa y nueve metros noventa y un centímetros (2.999,91 mts.), desde aquí con ángulo de 294°13'39" en dirección Sud-Oeste y sobre parte de la divisoria con la misma Parcela se miden dos mil doscientos veinticuatro metros cuarenta y seis centímetros (2.224,46 mts.), desde aquí con ángulo de 270°00'13" en dirección Sud-Este y sobre parte de la divisoria con la Parcela 16 se miden cuatrocientos sesenta y nueve metros treinta centímetros (469,30 mts.), desde aquí con ángulo de 90°00'38" en dirección Sud-Oeste y sobre parte de la divisoria con la misma Parcela se miden un mil metros (1.000,00 mts.), desde aquí con ángulo de 270°00'34" en dirección Sud-Este y sobre parte de la divisoria con la Parcela 16 se miden un mil cuatrocientos noventa

CONTINUACION:

PROVINCIA DEL CHACO
DIRECCION GENERAL DE REENTAS

12 22 1993

ta nueve metros (1.499,00 mts.), desde aquí con ángulo de $90^{\circ}12'55''$ en dirección Sud-Oeste y sobre parte de la divisoria con la misma Parcela se miden novecientos cuarenta y cinco metros sesenta centímetros (945,60 mts.), desde aquí con ángulo de $180^{\circ}25'19''$ en dirección Sud-Oeste y sobre parte de la divisoria con la Parcela 16 hasta interceptar el límite natural del Río Bermejito se miden dos mil doscientos treinta y siete metros noventa y ocho centímetros (2.237,98 mts.). El límite continua en dirección Nord-Oeste también natural. la margen izquierda del Río Bermejito, hasta interceptar con el veril Sud-Este de calle, desde aquí en dirección Nord-Este y sobre el veril Sud-Este de calle se miden ochocientos treinta y seis metros sesenta y ocho centímetros (836,68 mts.), desde aquí con ángulo de $180^{\circ}01'42''$ en la misma dirección y sobre el mismo veril de calle se miden un mil metros cinco centímetros (1.000,05 mts.), desde aquí con ángulo de $180^{\circ}36'36''$ en dirección Nord-Este y sobre el veril Sud-Este de calle se miden tres mil novecientos setenta y nueve metros cuarenta y seis centímetros (3.979,46 mts.), desde aquí con ángulo de $180^{\circ}07'29''$ en la misma dirección y sobre el mismo veril de calle se miden dos mil cuatrocientos setenta y cuatro metros trece centímetros (2.474,13 mts.), desde aquí con ángulo de $89^{\circ}45'53''$ en dirección Sud-Este y sobre la divisoria con la Parcela 404 se miden cinco mil quinientos catorce metros diez centímetros (5.514,10 mts.), desde aquí con ángulo de $269^{\circ}58'30''$ en dirección Nord-Este y sobre la divisoria con la misma Parcela se miden dos mil quinientos veintinueve metros cincuenta y dos centímetros (2.529,52 mts.), desde aquí con ángulo interno de $270^{\circ}00'00''$ en dirección Nord-Oeste y sobre la divisoria con la Parcela 404 se miden cinco mil quinientos once metros treinta y cuatro centímetros (5.511,34 mts.), desde aquí con ángulo de $90^{\circ}03'22''$ en dirección Nord-Este y sobre el veril Sud-Este de calle se miden cinco mil siete metros dos centímetros (5.007,02 mts.), desde aquí con ángulo de $270^{\circ}04'56''$ en dirección Nord-Oeste y sobre el veril Nord-Este de calle se miden siete mil quinientos diecinueve metros cuarenta y un centímetros (7.519,41 mts.), desde aquí con ángulo de $179^{\circ}57'29''$ en la misma dirección y sobre el mismo veril de calle se miden dos mil quinientos metros setenta y nueve centímetros (2.500,79 mts.), desde aquí con ángulo de $180^{\circ}00'20''$ en dirección Nord-Oeste y sobre el veril Nord-Este de calle se miden dos mil quinientos veintidós metros setenta y seis centímetros (2.522,76 mts.), desde aquí con ángulo de $179^{\circ}56'51''$ en la misma dirección y sobre el mismo veril de calle se miden un mil doscientos treinta y cinco metros cincuenta y ocho centímetros (1.235,58 mts.), desde aquí con ángulo de $180^{\circ}04'12''$ en dirección Nord-Oeste y sobre el veril Nord-Este de calle se miden un mil doscientos treinta y cinco metros treinta y seis centímetros (1.235,36 mts.), desde aquí con ángulo de $180^{\circ}01'30''$ en la misma dirección y sobre el mismo veril de calle se miden dos mil quinientos treinta y nueve metros cincuenta y ocho centímetros (2.539,58 mts.), desde aquí con ángulo de $269^{\circ}56'50''$ en dirección Sud-Oeste y sobre el veril Nord-Oeste de calle se miden siete mil quinientos metros (7.500,00 mts.), cuadrando en dirección Nord-Oeste y sobre el veril Nord-Este de calle se miden diez mil catorce metros ochenta y siete centímetros (10.014,87 mts.), desde aquí con ángulo de $270^{\circ}00'50''$ en dirección Sud-Oeste y sobre el veril Nord-Oeste de calle hasta interceptar el límite natural del Río Bermejito, se miden seis mil novecientos noventa y ocho metros (6.998,00 mts.), desde aquí el límite continua en dirección Nord-Oeste también Natural sobre la margen izquierda del Río Bermejito hasta interceptar con el lado Sud-Este de la Parcela 408, desde aquí en dirección Nord-Este y sobre la divisoria con la misma Parcela se miden veintisiete mil ochenta y nueve metros diecisiete centímetros (27.089,17 mts.), llegando así al punto de partida donde la figura cierra con el límite natural del Río Teuco.

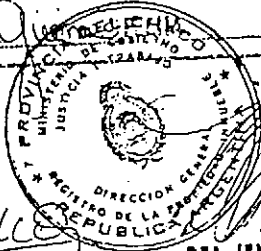
Tiene por linderos: al Nord-Este 1°) Río Teuco en medio parte de la Provincia de Formosa y confluencia con el Río Bermejito, al Sud-Oeste 1°) Río Bermejito en medio parte de las Circunscripciones X y XII, al Nord-Oeste 1°), al Oeste 1°), al Sud, al Oeste 2°), al Sud-Oeste 2°), al Nord-Este 2°), al Nord-Oeste 2°), al Sud-Oeste 3°), al Nord-Oeste 3°), al Nord-Este 3°), al Nord-Oeste 4°), al Sud-Este 1°), al Sud-Oeste 4°), al Sud-Este 2°), al Nord-Este 4°), al Sud-Este 3°), al Nord-Este 5°) y al Sud-Este 4°) Parcela 16 de la Circunscripción IX, al Sud-Oeste 5°) Río Bermejito en medio parte de las Circunscripciones XII y XI, al Nord-Oeste 5°) calle en medio Parcela 394, terreno de calle, calle en medio Parcela 56, terreno de calle, calle en medio Parcela 48, terreno de calle y calle en medio Parcela 40, al Nord-Este 6°), al Nord-Oeste 6°) y al Sud-Oeste 6°) Parcela 404, al Nord-Oeste 7°) calle en medio Parcela 136, terreno de calle, calle en medio Parcela 7 y terreno de calle, al Sud-Oeste 7°) terreno de calle, calle en medio Parcela 7, terreno de calle, calle en medio Parcela 73, terreno de calle, calle en medio Parcela 72, terreno de calle, calle en medio Parcelas 282 y 281, terreno de calle, terreno de calle, calle en medio Parcela 71, terreno de calle, calle en medio Parcelas 70 y 69, terreno de calle, calle en medio Parcela 1 y terreno de calle, al Sud-Este 5°) terreno de calle, calle en medio Parcela 1, terreno de calle, calle en medio Parcela 14, terreno de calle, calle en medio Parcela 26, todas tierras pertenecientes a la Circunscripción IX, al Nord-Este 7°) terreno de calle, calle en medio Parcela 7 y terreno de calle, al Sud-Este 6°) terreno de calle y calle en medio Parcela 7, ambos rumbos pertenecientes a la Circunscripción VI, al Sud-Oeste 8°) Río Bermejito en medio parte de las Circunscripciones X y VII, al Nord-Oeste 8°) Parcela 408 de la Circunscripción VI, todas tierras pertenecientes al Departamento General Guemes, Provincia del Chaco.-MENSURA:

Practicada por el Agrimensor Nacional Jorge Walter ROMERO. APROBADA: Por la Dirección de Catastro con fecha 25 de Marzo de 1.999. (Plano N° 9 - 92 - 98). ADJUDICACIÓN EN PROPIEDAD: Efectuada por Resolución Número Mil Cuatrocientos Veinte del Instituto de Colonización, de fecha Catorce de Diciembre de Mil Novecientos Noventa y Ocho -ZONA DE SEGURIDAD: No corresponde. PRECIO: Gratuito de acuerdo a los Artículos 8° y 9° de la Ley Número 3.258. Las actuaciones administrativas correspondientes se registran en Expediente Número Cero Ciento Cincuenta y Tres barra Noventa y Siete del Instituto de Colonización. El presente título de propiedad, se firma en la ciudad de Resistencia, Capital de la Provincia del Chaco a los doce días del mes de Abril del año Mil Novecientos Noventa y Nueve. -----



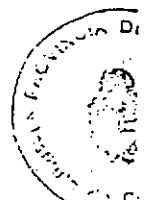
Carlos [Signature]
INSTITUTO DE COLONIZACIÓN

FOLIO REAL — MATRICULA N°. 6188 ~
DPTO. [Signature]



DR. NORBERTO RICARDO SORIA
ABOGADO - ESCRIBANO
REGISTRO DE LA PROPIEDAD INMUEBLE

BRA. IRMA MIRTHA G. GOUSSAL DE ZAHARRA
DIRECTORA
REGISTRO DE LA PROPIEDAD INMUEBLE

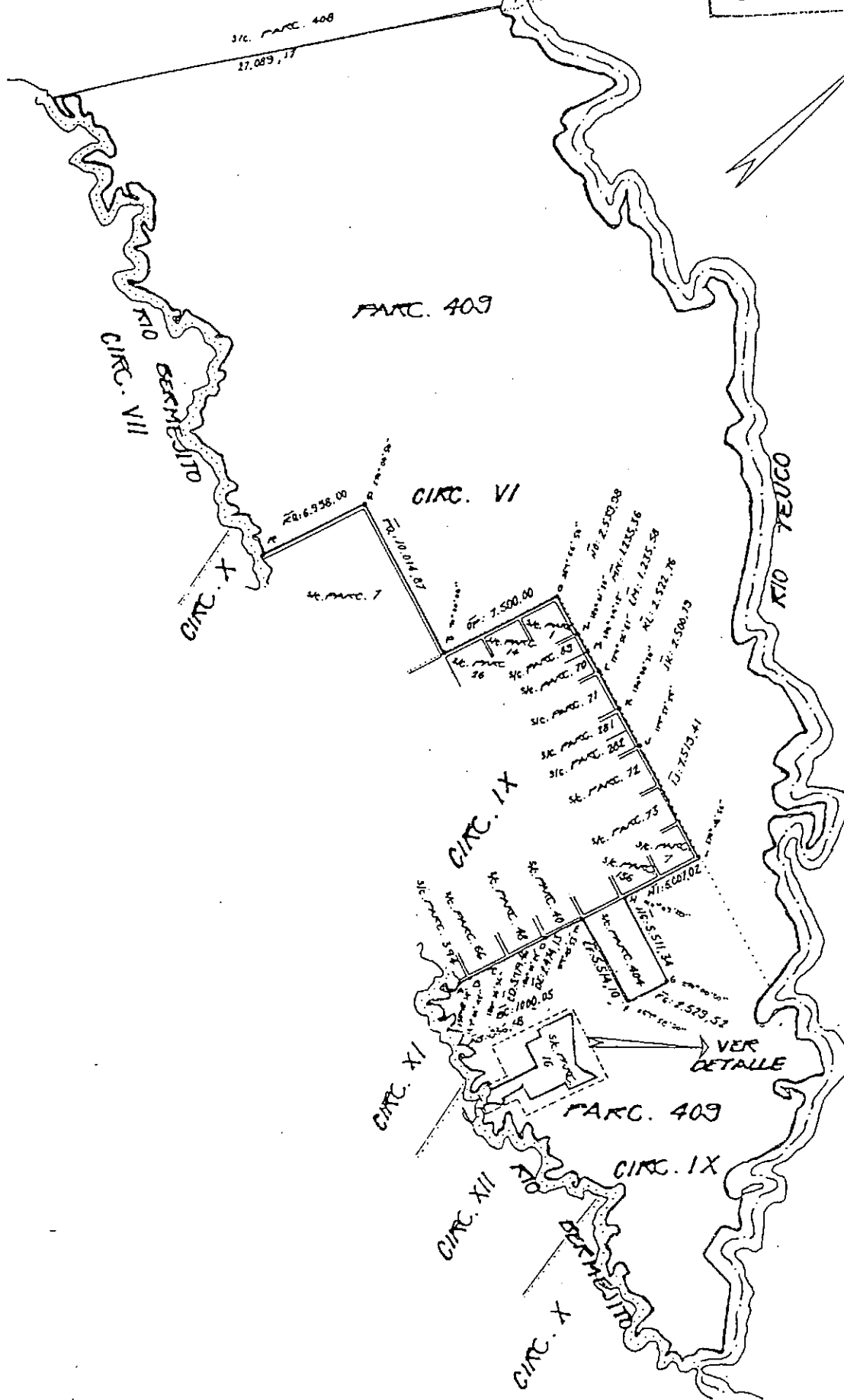


CONTINUACION:

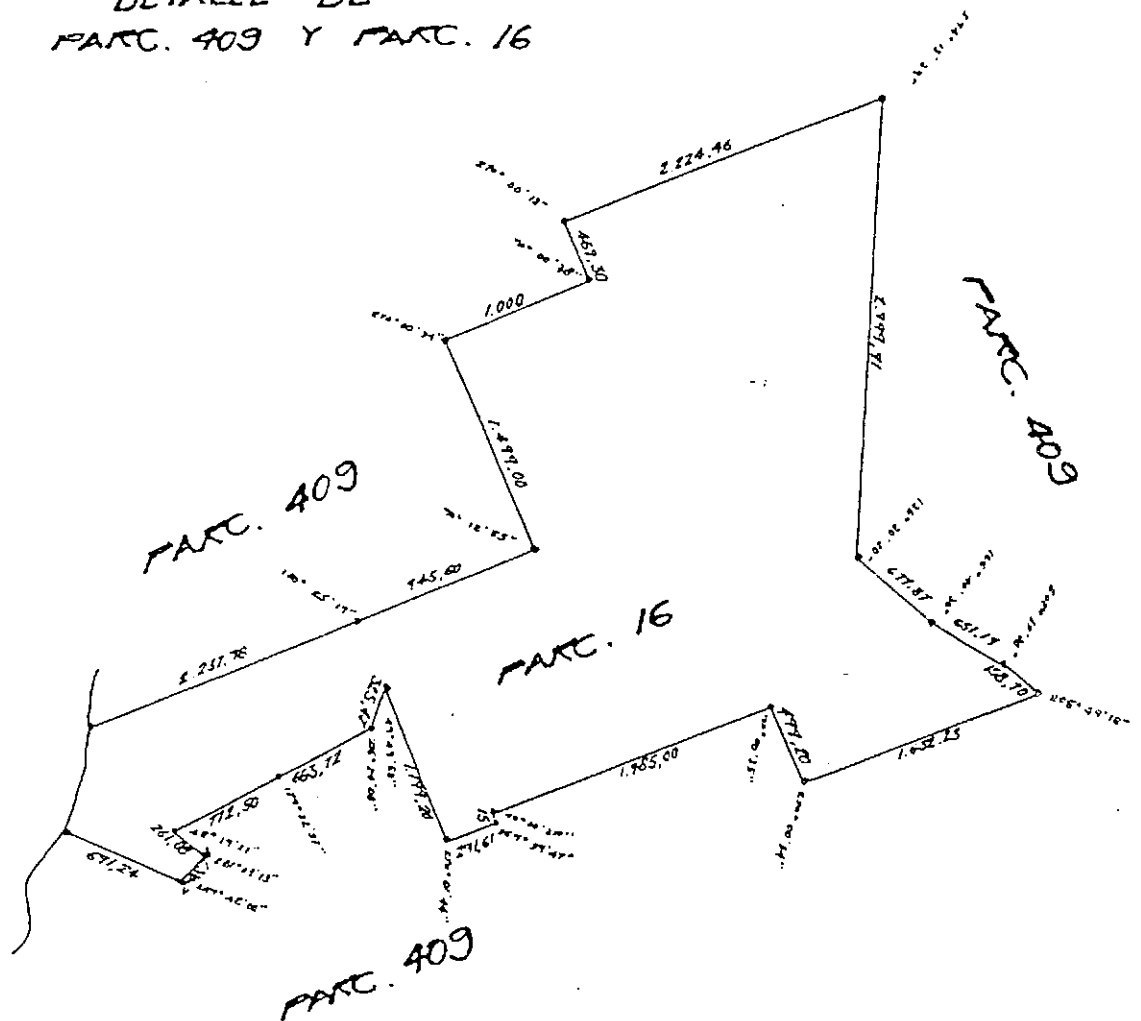
12 11 11
SELED 11

13

SEATTLE



PROVINCIA DE FORMOSA



ESCRIBANIA GRAL. DE GOBIERNO
 se copia fotografía a su original
 que tengo a la vista.- CONSUE-
 Rota 6 de Mayo de 1949. ✓

[Handwritten signature]

Escritana General de Gobierno
Provincia del Chaco
Maria Teresa O. de Corona

RESISTENCIA,

20 JUL. 1999

VISTO:

La Sanción Legislativa Nº 4.617; y

CONSIDERANDO:

Que conforme a las disposiciones de la Constitución Provincial y las emanadas de la Ley Nº 3195, y no habiendo observaciones que formular, procede su promulgación;

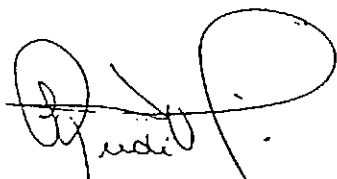
EL GOBERNADOR DE LA PROVINCIA DEL CHACO

DECRETA:


ARTICULO 1º: PROMULGASE y téngase por Ley de la Provincia del Chaco la Sanción Legislativa Nº 4.617, cuya fotocopia autenticada forma parte integrante del presente Decreto.

ARTICULO 2º: COMUNIQUESE, dése al Registro Provincial, publíquese en el Boletín Oficial y archívese.

DECRETO Nº 1480


D. Pablo Endic
Ministro de la Producción
Provincia del Chaco


DR. ANGEL ROZAS
GOBERNADOR
PROVINCIA DEL CHACO


ORIGINAL

RECEIVED
SECRETARÍA DE LEGISLACIÓN
20 JUL 1999

*La Cámara de Diputados de la Provincia del Chaco
sanciona con fuerza de Ley Nro. 4.617*

ARTICULO 1º: Facúltase al Poder Ejecutivo a suscribir convenios con pobladores no aborígenes, que real, continua y efectivamente habitan en la zona de reserva destinada a las comunidades indígenas y ratificar los pactos ya suscriptos, a efectos de lograr su reubicación en la zona denominada Interfluvio Teuco - Bermejito, en la forma y modo que determine la reglamentación así como celebrar acuerdos con otros organismos o entidades gubernamentales.

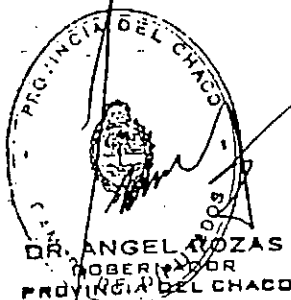
ARTICULO 2º: Autorízase al Poder Ejecutivo a que a través del Instituto de Colonización, proceda al efectivo cumplimiento de las obligaciones asumidas en los convenios respectivos y dictar, en su caso, las disposiciones reglamentarias de aplicación para la materialización del artículo precedente imputando el gasto a la jurisdicción correspondiente.

ARTICULO 3º: Ratifícase en todos sus términos el modelo de convenio tipo, que figura como Anexo de la presente ley.

ARTICULO 4º: Regístrese y comuníquese al Poder Ejecutivo.

Dada en la Sala de Sesiones de la Cámara de
Diputados de la Provincia del Chaco, a los
treinta días del mes de junio del año mil no-
vecientos noventa y nueve.

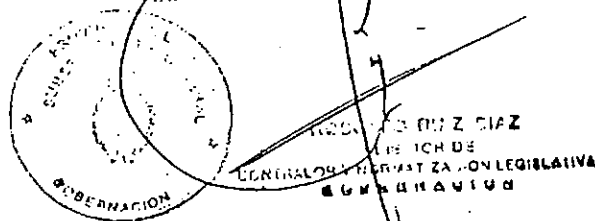
Pablo L. D. BOSCH
(SECRETARIO)
CAMARA DE DIPUTADOS



Eduardo Anibal MORO
PRESIDENTE
CAMARA DE DIPUTADOS

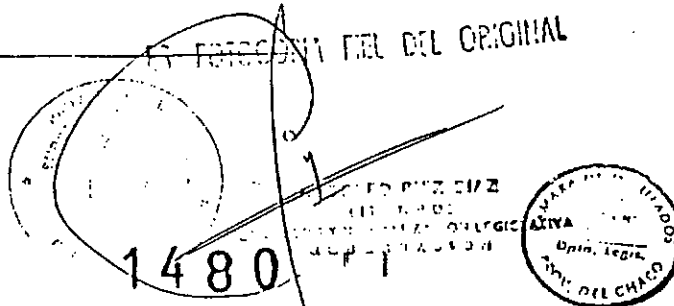
Oscar Pablo Dudik
Ministro de la Producción
Provincia del Chaco

ES FOTOCOPIA DEL DEL ORIGINAL





Provincia del Chaco
CAMARA DE DIPUTADOS



Anexo a la Ley N° 4.617

-----En la Colonia Pastoril Teuco. Paraje a los
días del mes de del año comparece el Señor
..... M.I. quien
informado que el Poder Ejecutivo Provincial está llevando a cabo tareas tendientes a or-
denar la tenencia de la tierra en dicha Colonia, en virtud de la existencia de una reserva
aborigen de la 150.000 has. para la etnia toba, otorgada por Decreto del Poder Ejecutivo
Nacional en 1924, por el entonces Presidente de la Nación don Marcelo Torcuato de Al-
vear y ratificado por Decreto del Poder Ejecutivo Provincial N° 116/91 y artículos 37 y
42 de la Constitución Provincial (1957 - 1994) y cláusula transitoria 5ª de la misma.
Manifiesta con carácter de Declaración Jurada que, vive en el lugar con su familia com-
puesta por des-
de el año con una explotación de y
según Acta de Ocupación
que NO posee campo en Propiedad Adjudicación alguna fuera del interfluvio Teuco -
Bermejito.

----- Manifiesta que es de su interés reubicarse dentro de la misma Colonia
con una superficie de tierra acorde a su capacidad económica y su real ocupación, tenien-
do en cuenta la disponibilidad de tierra existente.

-----En consecuencia el Poder Ejecutivo Provincial a través de los funcio-
narios actuantes le hacen saber que, se compromete en el término de cinco (5) años con-
tados a partir de la entrega del Título Comunitario a:

- 1º) Adjudicar en venta la parcela que resulte del estudio agroeco-
nómico y mensura ejecutados previamente por el Instituto de
Colonización;
- 2º) construir una vivienda rural en el predio adjudicado;
- 3º) asistencia económica para la construcción de alambrados peri-
metrales, conforme a lo reglado legalmente;
- 4º) resolver el problema de falta de agua potable a través de pozos
calzados y/o represas y/o perforaciones acorde a las condiciones
de la zona;
- 5º) facilitar el acceso a créditos blandos y recursos tecnológicos
adecuados, destinados a la apertura de áreas cultivables en fun-
ción de un desarrollo familiar y comunitario sostenible.

-----Lo establecido o comprometido en los puntos 2º), 3º) y 4º) no ten-
drán costo alguno para el adjudicatario y este se reubicará una vez que el Estado (P.E.)
haya cumplido con las obligaciones emergentes de la presente.

-----En un todo de acuerdo se firman tres ejemplares de un mismo tenor
y a un sólo efecto.

Dr. CARLO J. ROJAS
SECRETARIO GENERAL
CAMARA DE DIPUTADOS
PROV. DEL CHACO

DR. ANGEL ROJAS
GOBERNADOR
PROVINCIA DEL CHACO

Dr. EDUARDO AMORO
PRESIDENTE
CAMARA DE DIPUTADOS

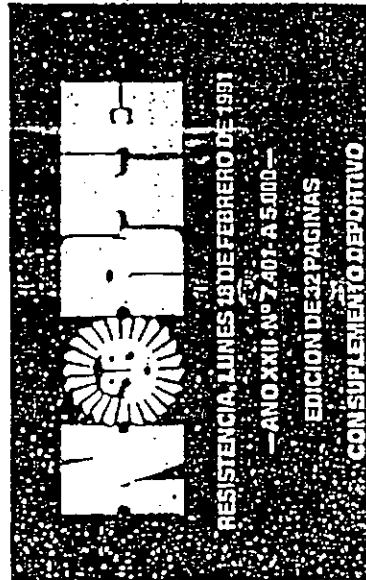
ANEXO III

TESTIMONIOS PERIODÍSTICOS

ABORIGENES CHAQUEÑOS RECOBRAN HOY TIERRAS JUNTO AL RIO TEUCO

El gobierno provincial reconocerá, 67 años después, un decreto del presidente Alvear que le otorgaba 150.000 hectáreas en ese lugar

En acto que se cumplirá hoy en el paraje Olla Quebrada, junto al río Teuco, el gobernador del Chaco entregará a los aborígenes tobas que allí viven el decreto del reconocimiento de esas tierras entregadas en 1924 por el presidente Marcelo T. de Alvear. En la foto, familias de la región en el ingreso a las 150.000 hectáreas.
INFORMACION EN PAGINA 2.



Reparación histórica

Devolvieron a aborígenes 150.000 hectáreas de tierra

Durante un acto realizado en el paraje "Olla Quebrada" el pasado lunes, el gobierno del Chaco reconoció el derecho de las comunidades aborígenes sobre 150.000 hectáreas ubicadas en la Colonia Teuco. En dicha ocasión, el gobernador, doctor Danilo Luis Baroni hizo entrega a los representantes de dichas comunidades del Decreto 116/91 que convalida la cesión de tierras comprendidas en la "mesopotamia" de los ríos Teuco y Bermejo, jurisdicción del Departamento General Güemes.

Además, participaron de la ceremonia los ministros de Gobierno doctor Julio Sotelo y de Agricultura y Ganadería Raúl Bittel; el secretario de la Gobernación; profesor Mario Maidana; el diputado provincial Ioba Nieves Ramírez; los subsecretarios Ricardo Buignard y Elsa Offer, otros funcionarios, el intendente de Juan José Castelli, Raúl Cerrano y miembros de asociaciones comunitarias de Colonia Chaco, Pampa del Indio, Mirallores, Makallé, General San Martín, Fortín Lavalle, El Colchón, Pampa La Argentina, El Algarrobal, Paso Sosa, Campo Azul, Las Palomas y Wichí.

EL ACTO

Tras el arribo de la bandera de ceremonias, el acto se inició con la lectura de una carta remitida por la primera docente del establecimiento educativo del lugar (Escuela 855), María Norma F. Pentacovich, dándose lectura, de seguido, al texto del Decreto 116/91. La norma legal retrotrae la situación de los terrenos en cuestión al 19 de febrero de 1924, en que fueron otorgados a los aborígenes por el presidente de la Nación, doctor Marcelo Torcuato de Alvear. Posteriormente, usó de la palabra el intendente Cerrano, quien destacó lo arduo de la lucha entablada para llegar a esta reivindicación y agradeció al gobierno y sus acompañantes por haber

facilitado el viejo anhelo de la zona. En nombre de la colectividad aborigen habló Antonio Chico; Julio García lo hizo por la Asociación Meguesoxochi y Domingo Quiroga por los pobladores "criollos" del lugar.

PALABRAS DE BITTEL

El ministro de Agricultura y Ganadería, Raúl Bittel, se dirigió a la concurrencia, poniendo de relieve que el tema preocupaba al gobierno desde hacía mucho tiempo y que las gestiones para la devolución se habían canalizado a través del Instituto de Colonización, que procedió a la mensura de la Colonia "El Espinillo". Después de mencionar que no se hizo buen uso de los recursos naturales de la región y que se permitió su injustificada depredación, Bittel incitó a los llamantes propietarios a defender tantas riquezas, "de quienes comercializan lo que da la naturaleza con el esfuerzo de ustedes".

GOBERNADOR BARONI

El primer mandatario provincial, al hacer uso de la palabra, señaló "Dios me ha dado la oportunidad de estar entre ustedes, hermanos aborígenes, para ratificar algo que un presidente argentino había dispuesto como reconocimiento legítimo al derecho que tienen ustedes a la propiedad de la tierra, de las cuales fueron los primigenios propietarios".

Más adelante el doctor Baroni indicó "así como en la función de gobierno, más de una vez, quien está al frente y con la responsabilidad de conducir los asuntos públicos y sobre todo en estas circunstancias que está viviendo el país, sufrimos momentos de angustia y amarguras por las condiciones de desfinanciamiento que no nos permitan atender todas nuestras obligaciones y las necesidades del pueblo".

Teuco-Bermejito

Encuentro para definir el modelo de desarrollo de las 150.000 hectáreas

El último domingo se realizó un importante encuentro en la sede del Consorcio Caminero de Villa Río Bermejito con el fin de debatir el futuro de la región con los principales actores involucrados. Fue organizada por la iniciativa de la organización Interactions en el marco de sus tareas para el desarrollo equitativo y sustentable de la región.

TEUCO-BERMEJITO (Especial Sáenz Peña). Estuvieron presentes representantes de la Asociación Criolla "Fortín", de la Asociación Indígena "Meguesoxochi", Benito Novak, intendente electo de Bermejito, el doctor Augusto Pérez Lindo, director de la Maestría de Desarrollo Social de la Universidad Nacional del Nordeste (Unne) y profesor titular de Filosofía en el Cíelo Básico Común de la Universidad de Buenos Aires (UBA), el señor Eric Deschamps de la organización Interactions y los señores Luis Zago y Monica Ramirez, representantes de la Unne.

MODELO DE DESARROLLO DEL TEUCO-BERMEJITO

En la oportunidad se recordó la historia de la región, cuando en 1989, la Asociación Meguesoxochi comenzó a reivindicar su derecho histórico sobre las 150.000 hectáreas. En el año 1990 logró la aprobación de una ley que impidió todo tipo de venta de madera y adjudicación de tierras. Esta medida, mal recibida por muchos sectores en aquella época, permitió que se conserven los recursos naturales de la zona, circunstancia reconocida hoy por muchos actores.

Los distintos participantes intercambiaron sus ideas y pensamientos sobre el futuro de la región. Viendo la situación crítica que atraviesa tanto el Gobierno nacional como el provincial, es la misma gente que debe buscar hoy las soluciones para los problemas. En este sentido, las organizaciones locales tienen un papel fundamental junto con la municipalidad, para armar y ejecutar de forma participativa un modelo de desarrollo regional. Se comprometió el futuro intendente a tener una gestión municipal participativa con espacio en la municipalidad para las asociaciones "Fortín" y "Meguesoxochi".

Hay que buscar alternativas de producción, pero también es fundamental poder dominar la cadena de la comercialización de los productos. Benito Novak expresó su preocupación sobre el riesgo de la tala indiscriminada de los bosques, así como la entrada de algunos cazadores y pes-



ENCUENTRO. En el Consorcio Caminero de Villa Río Bermejito se concretó un encuentro entre las dos asociaciones aborígenes y las distintas instituciones provinciales, nacionales e internacionales que siguen de cerca el proceso de entrega de las 150.000 hectáreas a las comunidades aborígenes.

cadores quienes actúan sin respeto al medio ambiente ni a los pobladores del lugar. Le pareció de fundamental importancia poder capacitar lo más pronto posible a algunos jóvenes de las asociaciones "Fortín" y "Meguesoxochi" como guardabosques.

El turismo en la región puede también ser un elemento importante en el plan de desarrollo regional, siempre y cuando sean los mismos actores locales quienes planifiquen y dirijan el tema.

También tiene mucha perspectiva el aprovechamiento de los productos del monte no maderero, como la miel y la chuncha de algarrrobo de la cual se puede comercializar la harina. De tener una fuente de ingreso periódica del algarrrobo que no es el tronco y nada más, se podría preservar este recurso fundamental, pensando en un verdadero desarrollo sustentable de la región.

En este sentido, expresó el representante de Interactions, el Teuco Bermejito tiene un enorme potencial. Es una de las únicas regiones del mundo, situada sobre el trópico, que todavía tiene cobertura boscosa. Existen varias posibilidades de apoyo a nivel internacional en lo que se refiere al "Desarrollo Sustentable del Gran Chaco, Lucha y Prevención contra la Desertificación", gestión racional de los bosques, etc., siempre que la gente del lugar esté organizada convenientemente y en conjunto para poder llevar y gestionar estos programas.

PARTICIPACION

El presidente de la Asociación "Fortín", Luis Palavec-

ino, expresó que "antes los criollos eran muy individualistas, ahora aprendieron a organizarse frente a la situación y a crecer la participación y el protagonismo". Pero destacó que "necesitan capacitación tanto en organización como en actividades productivas y hay que tener relaciones más fluidas entre los diferentes actores regionales para seguir el proceso actual".

NUEVA ETAPA

Por su parte, el presidente de la Asociación "Meguesoxochi", Juan Beltrán Leiva, recordó las dificultades vividas por el pueblo toba al comenzar la lucha de reivindicación histórica por recuperar una parte de su territorio tradicional. "Hoy comienza una nueva etapa".

El mismo, que no podemos negar que existía en otras épocas y que todavía está vigente en algunos, se está abriendo para abrir un espacio de intercambio y de respeto mutuo hacia la elaboración de proyectos conjuntos", dijo.

La próxima entrega, el 30 de noviembre, por el gobernador Angel Rozas de los títulos originales de las 150.000 hectáreas de tierra comunitaria toba, es un paso histórico que abre muchas perspectivas para todos nosotros. Queremos elaborar un modelo de gestión autárquica donde podamos beneficiarnos de las actuales tecnologías, pero guardando a la vez nuestra identidad y nuestra cultura que siempre fue respetuosa de la naturaleza. El verdadero desarrollo debe respetar al medio ambiente y a la gente", concluyó.

El martes 30 se entregará el título de las tierras

El gobernador Angel Rozas entregará el título de propiedad de las 150.000 hectáreas a la Asociación "Meguesoxochi" el próximo martes 30 de noviembre, a las 11, en Juan José Castelli. Los festejos populares por esta histórica reparación que se realizará el 19 de abril del 2000 en el paraje "El Algarrobal", en el departamento General Güemes.

La comisión organizadora de los festejos decidió realizar el próximo año la gran fiesta que se prepara por este acontecimiento, debido a la situación climática de profunda sequía en toda la región y la si-

tuación económica sumamente por la que atraviesa la provincia.

"De esta manera se repara históricamente a los hermanos tobas del Chaco, cuyos reclamos fueron atendidos después de 75 años y entrando en un proceso de regularización de las tierras afectadas del interfluvio por los pobladores criollos de la zona, amparados por la firma de un convenio y una ley que les da la tranquilidad y garantías suficientes ante estas circunstancias", destacó Luciano Fabris, uno de los integrantes de la comisión organizadora de los festejos.

Capacitación: el gran compromiso de la Unne

SÁENZ PEÑA. El doctor Augusto Pérez Lindo comprometió formalmente frente a los actores presentes, el apoyo de la Unne respecto a temas técnicos así como de asesoramiento y capacitación. "Es la intención de esta maestría en Desarrollo Social conformar un equipo de apoyo técnico interdisciplinario para trabajar con los distintos protagonistas en base a las necesidades planteadas por ellos", explicó.

Las tareas posibles sobre la base de lo expresado podrían ser: Capacitación de jó-

venes en la Escuela Nacional de Guardabosques; apoyo mediante pasantías a tareas precisas como capacitación en organización y gestión para la Asociación "Fortín"; elaboración del programa agrícola, censo poblacional, apoyo a la elaboración del reglamento interno y reforma de los estatutos de la Asociación "Meguesoxochi"; formación de un equipo multidisciplinario de la Unne para el apoyo técnico, asesoramiento y el seguimiento de las distintas propuestas de los protagonistas locales.

Positivo acercamiento de las asociaciones

SÁENZ PEÑA. Los participantes criollos y aborígenes pidieron también en el encuentro que se apliquen por parte del Gobierno los trámites de reubicación equitativa, sin la cual no se podrá incrementar correctamente los futuros programas regionales.

Los dos reconocieron que el acercamiento entre las asociaciones "Fortín" y "Meguesoxochi", fue fundamental para preservar la paz y dirigirse hacia un verdadero desarrollo sustentable.

La esta propuesta se seguirá concretando con el equipo de la maestría en Desarrollo Social de la Unne el domingo 19 de diciembre. Se contará entre otros, con la

presencia del doctor Héctor Pogiesse, consultor de organismos internacionales, investigador y docente de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Flacso), coordinador del área de planificación participativa y gestión asociada. El doctor Pogiesse trabajó también sobre varios proyectos de relocalización de población, como en el caso de la represa de Piedra de Águila en comunidades mapuches.

La reunión terminó con un asado familiar, el cual los distintos presentes pudieron, en toda hermandad, profundizar de manera informal los temas tratados durante el encuentro.

El siglo XX empezó y transcurrió con fuertes reclamos de los aborígenes del norte chaqueño por una porción de tierra que habitaban desde antes de la colonización. Esta centuria termina, y se despide escribiendo el capítulo histórico más importante para las diversas culturas que habitan la provincia del Chaco, con la entrega del título original de propiedad de las 150.000 hectáreas del Teuco-Bermejito a la comunidad aborigen.

Hoy reivindican a la comunidad entregando el título de las 150.000 hectáreas

Los aborígenes ganaron la última batalla del siglo

Por Miguel Silvestri

SAENZ PEÑA. Hoy se escribe el capítulo más importante en la historia de los pueblos chaqueños, una lucha que comenzó a principios de este siglo también termina con él, aunque no todos están dispuestos a valorar en su justa dimensión el significado histórico que tiene la reivindicación de más de cuarenta comunidades aborígenes del interfluvio Teuco-Bermejito.

Para apreciar el suceso desde una perspectiva histórica debemos considerar que esta primera y última batalla del siglo fue protagonizada por las comunidades aborígenes tobas del norte chaqueño; que solamente demandaron sus derechos a continuar habitando el lugar donde nacieron, tanto ellos como sus ancestros, desde generaciones inmemoriales, mucho antes del arrebato colonizador.

No se trata de la inauguración de un barrio aborigen en una ciudad criolla (guetos del nuevo milenio), sino de la anécdota de poner en posesión de sus dueños las tierras que se resignaron a abandonar y defendieron contra la depredación de productores e intereses políticos oportunistas. Esta reivindicación ingresará a los anales de la historia provincial con netas características políticas, porque existe otra reivindicación de características sociales que seguramente demandará más tiempo.

ASOCIACION MEGUESOXOCHI

La Asociación Meguesoxochi de comunidades aborígenes fue creada hace 10 años, en la Gran Asamblea de Lapelote de agosto de 1989, con el único objetivo de recuperar las 150.000 hectáreas. El 3 de junio de 1999, después que se encaminara un siglo de lucha, consiguieron la copia autenticada del título de propiedad sobre esas tierras. Hoy reciben el título original en Juan José Caselli con una clara sensación de victoria por justa causa.

En estos diez años de la Asociación se trabajó en distintos talleres periódicos, para "favorecer el proceso participativo de todos los miembros de las comunidades, definir las bases de una ley de funcionamiento interno del territorio, y también, de forma participativa, las bases de un modelo de gestión (área protegida, gestión racional de los



recursos, forma de poblaciones, etc.).

SOBRE LA COLONIZACION

La acepción del vocablo colonización es: "intervención de un pueblo, por la fuerza o por el acuerdo, en un terreno ocupado por otro en un estado económico y técnico inferior, el cual se convierte en colonia del primero. Supone un cambio radical en la vida del pueblo sometido (segregación política, mestizaje, aculturación)".

Esta palabra suena distinto para los variados sectores que conforman el gran pueblo chaqueño, para algunos implica el orgullo de una historia signada por el trabajo, pero para otros representa el calvario de una raza sometida a las arbitrariedades de una mayoría.

LA BABILONIA DEL CHACO

El Teuco-Bermejito es, como todo territorio mesopotámico, una región de cuantiosas riquezas naturales. La historia universal tiene en el caso de Babilonia (territorio entre los ríos Eufrates y el Tigris), un primer antecedente de las disputas por intereses que suscitan estos interfluvios.

Babilonia fue cuna de florecientes civilizaciones y permanentes conflictos desde el siglo XXIII antes de Cristo, fue la primera potencia de Oriente Próximo, en épocas de Nabucodonosor II (605-562), y tuvo un desarrollo en infraestructura productiva adelantado a su época.

Canales de riego se construyeron desde sus ríos y hasta se completaron con numerosas lagunas artificiales que garantizaban una fertilidad sin comparaciones. Fue la joya deseada por todas las civilizaciones guerreras de aquella época, donde se generaron numerosos y sangrientos enfrentamientos.

Estériles enfrentamientos entre aborígenes y criollos

Termina una década muy agitada

SAENZ PEÑA. Todo proceso histórico implica cambios que algunos acepan y otros rechazan. Los últimos 10 años de disputas transcurrieron con muchos sobresaltos, hasta amenazas de muerte, porque los menos reflexivos se ensañaron con algunos extranjeros que guiaron la reivindicación. En este devenir de cambios trascendentes, como en todos los sucesos que conforman la historia de un pueblo, existen los que están a favor del cambio y los que rechazan la nueva etnología.

Para conocer con mayor amplitud de criterios este proceso que tiene lugar en la mesopotamia chaqueña Teuco-Bermejito debemos avanzar primero en algunos aspectos geográficos e históricos que nos ubicarán en una lectura más completa por el enfrentamiento territorial de fines de siglo entre aborígenes y criollos.

El interfluvio en cuestión representa una vasta región que encierra la porción potencialmente más rica del territorio provincial. Ubicada entre los ríos Teuco y Bermejito, estas tierras fueron salvadas de la depredación (o reducción del siglo XX) y hoy continúan su original naturaleza y biodiversidad casi intacta. Es una especie de Babilonia argentina de fin de siglo

donde con grandes perspectivas para cualquier emprendimiento productivo o industrial.

Hace varias décadas, algunos funcionarios de turno en la provincia que conocían muy bien que esa región estaba reservada exclusivamente para aborígenes por un decreto del presidente Alvear, haciendo uso de sus facultades políticas (no éticas), comenzaron los problemas con la entrega de permisos de explotación de esas tierras a distintos criollos que se afincaron en el lugar y hoy muchos de ellos o sus descendientes deben ser reubicados porque también consiguieron derechos dignos de reconocimiento.

En este marco, las posiciones de aborígenes y criollos no fueron enfrentadas por un proceso natural de afincamiento, sino que fueron enfrentadas con conocimiento de causa por algunos políticos oportunistas. Los mismos funcionarios, hoy terratenientes de grandes porciones del Chaco, sabían muy bien lo que hacían ya que proyectaban sus propios intereses sobre esa región, la más rica de la provincia. Representantes del pueblo que conocían muy bien que los recursos naturales no son ilimitados y que esas tierras representan un potencial económico muy tentador en el futuro.

FUERTE RECHAZO

Quizás sea este el primer retroceso del impulso colonizador en nuestro país, donde la etnología de aculturación aborigen recién ahora está en franco retroceso. Muchos tobas del norte aseguran que todavía existe un fuerte rechazo hacia ellos. Prueba de esto fueron las amenazas permanentes que sufrieron algunos extranjeros, que están guiando desde hace diez años la reivindicación territorial aborigen, quienes manifestaron a EL DIARIO que el eje de la discusión no debe pasar por ellos en este momento.

Numerosos profesionales extranjeros, sumados a los universitarios locales de la maestría en Desarrollo Social de la Unne, guían las alternativas del proceso histórico y proyectan para las 150.000 hectáreas una administración territorial idealizada bajo la "explotación racional y conservación de las riquezas naturales".

La década que termina fue la más polémica sobre el territorio en cuestión, la resignación de los criollos a ser reubicados en otros lugares contrastará con las resignaciones históricas de los aborígenes avasallados por una cultura distinta, ni mejor ni peor, pero sí muy diferente.

Bajo el lema "Lo hemos conseguido"

SAENZ PEÑA. Numerosos profesionales extranjeros, sumados a los universitarios locales de la maestría en Desarrollo Social de la Unne, siguen de cerca las alternativas del proceso histórico. Proyectan para las 150.000 hectáreas una administración territorial idealizada bajo la explotación racional y conservación de las riquezas naturales, motivando en los últimos días la denuncia pública de depredación que algunos habrían empezado en el lugar.

Los distintos proyectos que se están incentivando en las 150.000 hectáreas ponen especial énfasis en la inclusión de las mujeres lobas a programas de capacitación para el trabajo, también los jóvenes constituyen una veta importante para el aporte comunitario y fueron incluidos en talleres especiales para capacitación.

FINANCIAMIENTO INTERNACIONAL

La entrega de los títulos de propiedad a la Asociación Meguesoxochi permitirá a las comunidades aborígenes acceder a financiamientos internacionales de entidades especialmente dedicadas al apoyo de estos emprendimientos. En este sentido se redefinirán los objetivos de la asociación para contemplar las nuevas proyecciones de las comunidades, debido a que el motivo de la creación de la Asociación Meguesoxochi se ha cumplido (obtener las tierras). Ahora es necesario replantear una segunda etapa de afianzamiento y desarrollo regional mediante la capacitación y proyecciones claras. Desde mañana se proyectará la segunda etapa de objetivos para la asociación de comunidades aborígenes, que despertó gran interés de participación por parte de los profesionales de la Unne, quienes se comprometieron incondicionalmente a seguir de cerca todo el proceso que despertó gran interés internacional.

Tierras del Teuco-Bermejito volvieron a sus dueños

"Este es un día histórico no sólo para el Chaco sino también para la Argentina, América y el mundo", dijo el gobernador Ángel Rozas en Castelli ante una multitud. "Actos de esta naturaleza y reivindicaciones como las que hoy estamos viviendo, no son frecuentes en ningún lugar del planeta. Es una emoción que nos estábamos defendiendo un interés legítimo porque vivimos la decisión política irrevocable de llevarla adelante contra los pronósticos de mucha gente, que siempre busca la lácula", aludió el mandatario en el acto en el que se cumplió con la promesa de entregar el título original de las 150 mil hectáreas del interfluvio Teuco-Bermejito a las comunidades aborígenes locales. La ceremonia se desarrolló en el Salón Gabriela Mistral.

"Llegamos a la función pública para acompañar a la gente

en la búsqueda de desarrollar la fuerza espiritual y demostrar que en la vida vale la pena luchar", señaló.

"Desde que el gobernador Marcelo T. (de Alvear) tomó la decisión concreta de darle un espacio de 150 mil hectáreas a los aborígenes en el Chaco fueron muchos los que cuestionaron para que hoy podamos tener el orgullo y la satisfacción de poder entregar el título definitivo".

Agregó el primer mandatario que "desde el principio de nuestra gestión tuvimos la ilusión de concretar muchos los sueños y las ilusiones de los chaqueños. Quiénes conformamos este gobierno tenemos la convicción de que llegamos a hacer una distribución no sólo económica, sino también en cultural y social de todos los chaqueños".

Poner en marcha un programa aborígen

"Hoy es un compromiso con el gobierno no termina solamente en la entrega del título de propiedad. Vamos a poner marcha en aquellas tierras un programa autosustentable y para ello junto al BID vamos a acompañar un proyecto que dispongan los mis-

mos aborígenes. No vamos a sustituir a los pueblos aborígenes", aludió Rozas.

Aunque que "no queremos convertir el mundo para que totalmente se produzca como fue siempre la cultura del criollo o blanca a los aborígenes. A ellos hay que respetarlos".

De todos tenemos la misma identidad y la misma lengua. Debemos respetar la cultura aborígen. No intentemos cambiarla porque seguimos trachasando", reflexionó.

La gran fiesta de abril

Al adelantarse que el próximo 19 de abril fueron invitados al presidente, el señor Fernando De la Rúa, el presidente del BID Enrique Iglesias y Rigoberta Menchú, premio Nobel de la Paz entre otras personalidades a participar de la gran fiesta que se realizará en El Aguinal en el marco del Día del Indio Americano, el gobernador agradeció "a todos quienes lucharon. Hoy gente que trabajó muchos años para concretar esta ilusión que significó devolver una vieja reivindicación para los hermanos aborígenes y para todo el Chaco", concluyó el jefe del Ejecutivo.



Muchos hermanos aborígenes estuvieron presentes en el acto. Ahora viene el desafío de utilizar las tierras para el desarrollo de la región.

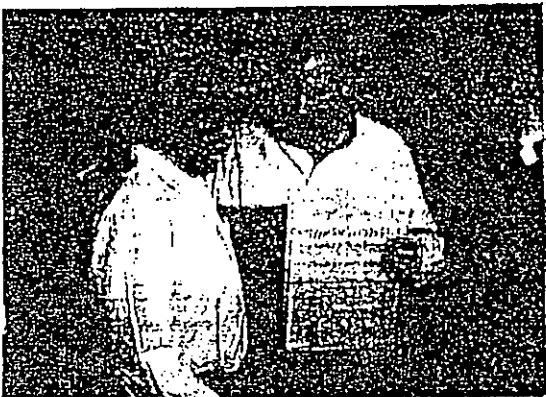


"Esperamos muchos años, pero hubo al fin alguien que cumplió la promesa".

Compromiso con los criollos

"No vamos abandonar a los criollos que también viven en ese lugar desde hace muchos años", aseguró el gobernador Rozas en Castelli al hacer entrega del título de propiedad de las 150 mil hectáreas para los aborígenes del interfluvio Teuco-Bermejito.

"Hoy entregamos el título definitivo de las 150 mil hectáreas. Pero también nos comprometimos para que los policultores criollos cuenten con todas las mejoras necesarias y le damos también sus títulos de propiedad y una vivienda. Para ello se sancionó una Ley que respalda el compromiso asumido", aseguró el primer mandatario.



El presidente de la Asociación Meguesorochi, Juan Leiva, recibe del gobernador la escritura de las 150.000 hectáreas. "Es una reparación desde 1942", dijo el dirigente aborígen.

Entrega del título con emociones

Como ya es una costumbre para los actos oficiales, el programado en el marco de la Asociación Mutual "Gabriela Mistral" para la entrega de la escritura de las 150.000 hectáreas a la Asociación Comunitaria Maposorochi comenzó casi una hora y media antes, a la espera de la llegada del gobernador Ángel Rozas y ministros de su gabinete, que la inauguración vía aérea desde Resistencia.

Había amenaza de lluvia, que tuvo como resultado un escaso chaparrón en horas del amanecer en la zona, pero en definitiva, cuando se levantó la tarde, las nubes se desvanecieron dando paso a otro día característico de fuerte calor en el marco de una sequía que no termina todavía su ciclo meteorológico.

El espacio que presentaba el amplio salón climático con una gran cantidad de personas que siguieron el acto de pie en la parte del fondo, muchos simpatizantes del Frente de Todos, pero la mayor presencia fue una multitud de aborígenes que cambiaron sus rostros, generalmente adustos, por otros alegres. Incluso significaba que estaban viviendo momentos de una India reivindicación. Sus cuadros dejaron de lado los 75 años del decreto presidencial del doctor Alvear y se rememoran el año 1492, cuando Colón descubrió América, o sea, que habrían de los 500 años de esperar después de la colonización española.

Nosotros pudimos dialogar con el vocal del Instituto de Colonización, el doctor Pedro Álvarez, ante el presidente de la entidad aborígen en la persona de Juan Leiva, la figura del acto que más entrevistas concedió a los muchos medios de comunicación locales, provinciales, nacionales y creemos que también internacionales como la fue uno de Balcan. El momento fue cuando el funcionario le entregó una maleta que de un futuro momento que se levantará para el señor El Aguinal, para el interfluvio y será inaugurado.

"Esto produce el mejoramiento de nuestras condiciones de vida".

de 19 de abril del año 2000 cuando se electe el acto oficial de la entrega del título de las tierras con la presencia de autoridades internacionales de relevancia, además del presidente Fernando de la Rúa. La maleta representa a un abyecto que podía tener unos 5 metros de altura y muy parecido al que se encuentra en nuestra plaza central, de cuya parte media nacen los "emigrantes", separados para conducir unidos en la parte superior, representando un arco iris, en la punta del chelisco se encuentra una gran paloma que representa al espíritu cuyo nombre lleva la entidad, que recibirá dentro de 5 años la posesión de las 150.000 hectáreas por tenencia el color blanco para que en consecuencia, aludió la Paz, que es el clima de gimnasia que debe primar entre los nuevos dueños, pero antiguos ocupantes, y los hijos de los criollos de la corriente salteña que a fines del siglo pasado y a comienzos del presente, se alinearon en la zona del interfluvio.

No pudimos individualizar a ninguno de los muchos actuales ocupantes criollos que viven los grandes ausentes y según lo explicó por Leiva, para los cuales estaban reservadas unas 30.000 hectáreas en Pozo El Zapallar y otras 33.000 laterales entre la parcela entregada a los aborígenes y la gran estancia La Fidelidad, para seguir en asegurando por el gobernador Rozas, no desea cometer ninguna injusticia en perjuicio de los criollos que tienen ahora indio, el trasquido de una ley provincial.

En momentos en que el vocal del IDACH, Hernán Rodríguez López, decía que es un desafío para los hijos de los aborígenes

que están estudiando a nivel universitario para capacitarse en forma conveniente a fin de aprovechar adecuadamente las tierras, un aborígen de edad con el pelo todavía blanco se levantó y a viva voz reclamaba que en forma urgente se entreguen los títulos de las tierras, pensamos que en parcelas individuales era lo solicitado. El señale reclamó no fue contestado en forma oficial porque pensamos que se deberían haber dado muchas explicaciones, pero en el transcurso del tiempo, las demandas individuales pueden ir aumentando de acuerdo con las expectativas que se vayan creando en torno al título entregado en el día de la fiesta. Como ya es muy particular, en momentos previos se le hizo llegar a Leiva la escritura sobre el dominio de las 150.000 hectáreas y ante la ausencia de una pluma de tinta negra, le facilitamos la nuestra que es nuestra herramienta de trabajo. Hubo una presencia policial de particular como uniformados dentro como fuera del recinto, porque se conocen que los obreros y empleados de nuestra municipalidad, dedicados en parte por tiempo indeterminado, se harían presentes con la batucada para solicitar al gobernador Rozas que inter venga para solucionar el problema comunal, pero aparentemente el reclamo personal no se electe de acuerdo con lo que se anticipaba, y transcurrió el día con toda normalidad.

HECTOR CARLOS BALUSTRA CASALDI



Ahora se abre una nueva etapa

José Moreno, vocal del Instituto de Colonización agradeció a todas las instituciones y entidades que "hicieron posible este día y la recuperación por parte de las comunidades aborígenes de las 150 mil hectáreas" y resaltó además "la firme e inquebrantable voluntad política del gobernador Rozas de entregar y reparar históricamente a las comunidades aborígenes".

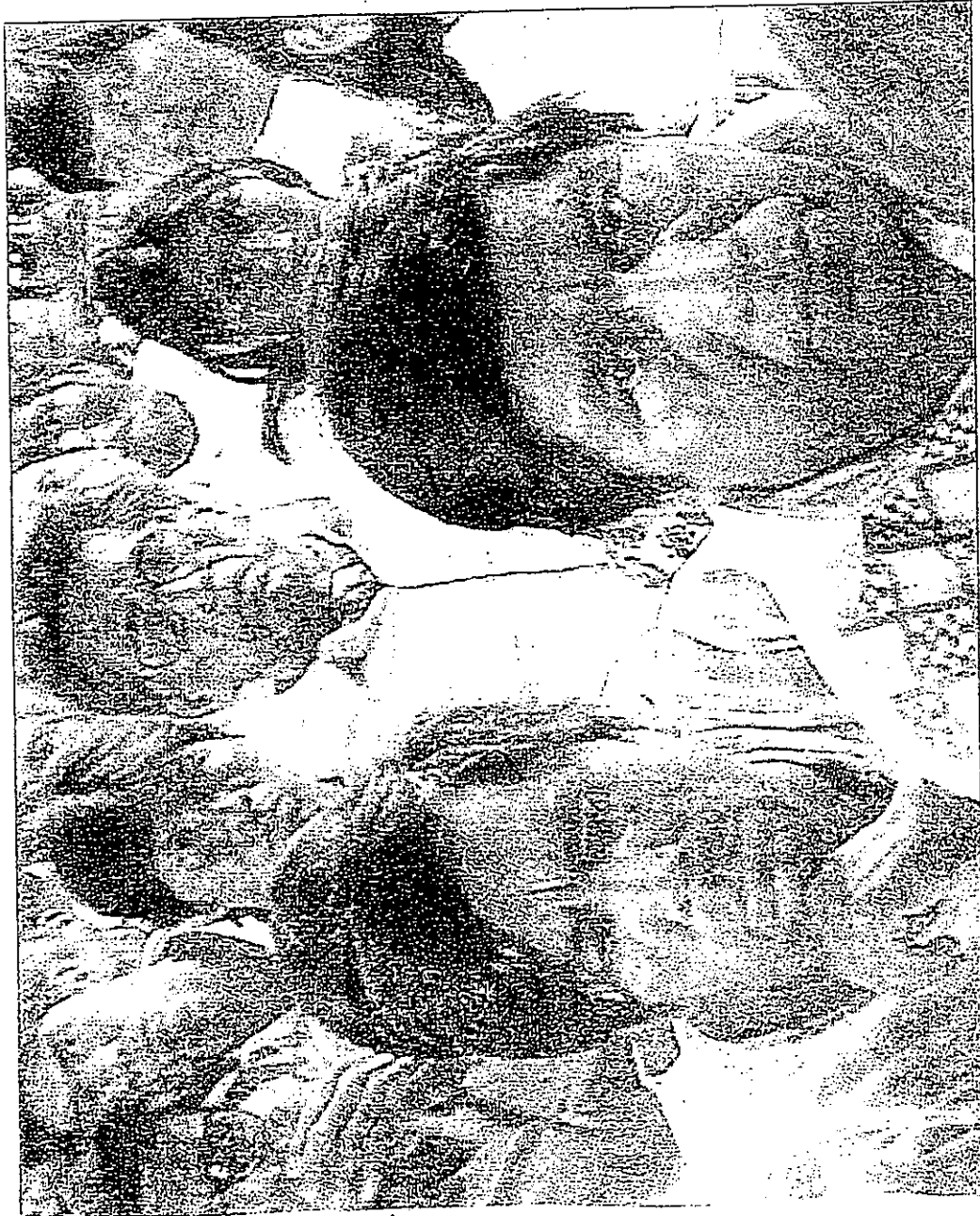
"Cerramos el fin de un capítulo y se abre el tiempo de pensar qué hacemos con la tierra que hoy recibimos, hoy se abre la etapa del desarrollo sustentable de las comunidades que habitarán el Teuco-Bermejito mediante el manejo racional de los recursos naturales", agregó el funcionario.

Emenegildo López, del Instituto del Aborígen del Chaco calificó a este día como "histórico porque se ha reivindicado a una raza que ha estado reclamando sus derechos muchos años. Demos gracias a nuestro gobernador que no habla solamente con palabras vacías, sino que cumple con las promesas asumidas. Estos son los gobernantes que hemos venido reclamando por años las comunidades aborígenes del Chaco" reiteró en su discurso.

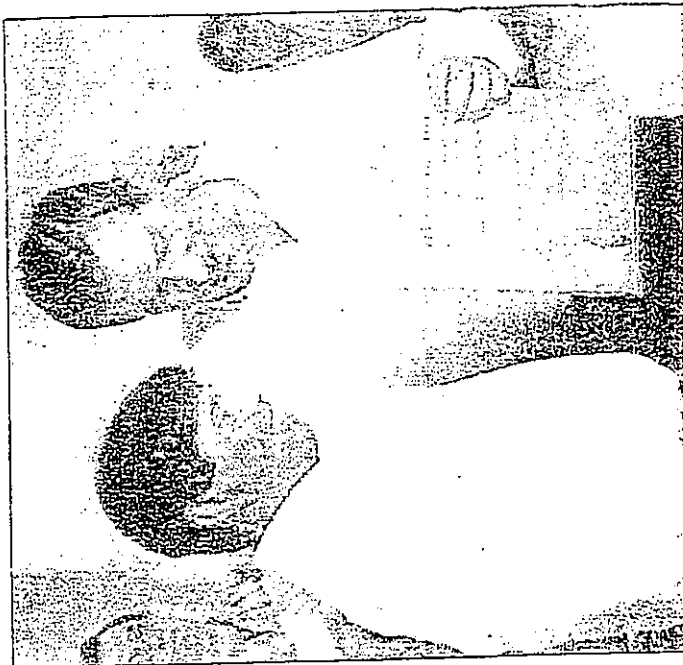
"Para nosotros no termina la lucha, sabemos que empieza otra nueva tal vez la más difícil como es precisamente la de desarrollarnos y confiarlos que contaremos con el apoyo para el mejoramiento de las condiciones de vida de los hermanos locales. Confío que se cumplirá también con otras comunidades aborígenes" subrayó Juan Leiva presidente de la Asociación Meguesorochi.

Entrega de las 150.000 hectáreas

“Un día histórico para las comunidades aborígenes”



Cumpliendo con una vieja promesa, el gobernador Angel Rozas entregó ayer el título original de las 150 mil hectáreas del interfluvio Teuco Bermejito a las comunidades aborígenes. El acto se desarrolló en Castelli y la jornada fue calificada de histórica para el Chaco, América y el mundo por el primer mandatario. **Página 3**





HISTORICO. Los aborígenes recibieron ayer de parte de la provincia el título de propiedad de tierras del Teuco-Bermejito.



REPARACION. Gran cantidad de aborígenes participaron del acto de entrega de los títulos de propiedad de las 150.000 hectáreas.

"Este es un día histórico no sólo para el Chaco sino también para la Argentina, América y el mundo", dijo el gobernador Angel Rozas en Juan José Castelli, donde cumplió con la promesa de entregar el título original de las 150 mil hectáreas del interfluvio Teuco Bermejito a las comunidades aborígenes. La ceremonia calificada de histórica por su trascendencia se desarrolló en el Salón Gabriela Mistral de la localidad norteña.

"Actos de esta naturaleza y reivindicaciones como la que hoy estamos viviendo, no son frecuentes en ningún lugar del planeta", afirmó el gobernador Angel Rozas en el acto de entrega de el título original de las 150 mil hectáreas del interfluvio

"A partir de Alvear, muchos cooperaron para este logro"

Rozas expresó que desde que el presidente Marcelo T. de Alvear tomó la decisión concreta de darle un espacio de 150 mil hectáreas a los aborígenes en el Chaco fueron muchos los que cooperaron para que hoy se pueda tener el orgullo y la satisfacción de entregar el título definitivo de las tierras.

A propósito, precisó que desde el inicio de su gestión hubo la ilusión de concretar muchos de los sueños e ilusiones de los chaqueños. En este sentido, agradeció a todos quienes lucharon y advirtió: "Hubo gente que traba-

jó muchos años para concretar esta ilusión que significó devolver una vieja reivindicación para los hermanos aborígenes y para todo el Chaco".

"Quiénes conformamos este Gobierno tenemos la convicción de que llegaremos hacer una distribución justa, no sólo en lo económico para todos los chaqueños, sino también en lo cultural y en lo social".

"Un día histórico para el Chaco, América y el mundo", precisó

En Castelli, Rozas entregó títulos de la tierra a comunidades aborígenes

Teuco Bermejito a las comunidades aborígenes. Manifestó su emoción por entender que con la decisión "se está defendiendo un interés legítimo que se llevó adelante a raíz de una posición irrenunciable que se impuso a los pronósticos adversos de mucha gente que siempre busca lo fácil", dijo el primer mandatario provincial.

"Llegamos a la función pública para acompañar a la gente en la búsqueda de devolverle la fuerza espiritual y demostrarle de que en la vida vale la pena luchar", afirmó.

"NO ABANDONAREMOS A LOS POBLADORES CRIOLLOS"

El gobernador advirtió que no fue fácil llegar a esta decisión y agregó que a las dificultades se opuso "la cuota necesaria de sensibilidad humana para avanzar". Recordó el reclamo "de los blancos que viven en las 150 mil hectáreas". Y sobre el particular afirmó: "No vamos abandonar a los criollos que también viven en ese lugar desde hace muchos años".

Al respecto advirtió que el gobierno comprometió para los

pobladores criollos las mejoras necesarias, el otorgamiento de sus títulos de propiedad y una vivienda y recordó que para ello se sancionó "una ley que respalda el compromiso asumido", aseguró.

PROGRAMA AUTOSUSTENTABLE

El gobernador dijo que el compromiso del Gobierno no termina solamente en la entrega del título de propiedad. Al respecto anunció que se pondrá en marcha en aquellas tierras un programa autosustentable y para ello junto al BID se van a acompañar los proyectos que dispongan los mismos aborígenes. "No vamos a sustituir a los pueblos aborígenes", afirmó.

Por último expresó que el gobierno del Chaco no quiere cometer el mismo error que históricamente cometieron otros gobiernos como imponer la cultura del criollo o de los blancos a los aborígenes. "A ellos hay que respetarlos. No todos tenemos la misma identidad y la misma lengua. Debemos respetar la cultura aborígena. No intentemos cambiarla porque seguiremos fracasando", reflexionó.

Para Moreno, "es el resultado de la voluntad política"

El vocal del Instituto de Colonización José Moreno agradeció a las instituciones y entidades que hicieron posible la recuperación por parte de los aborígenes de las 150 mil hectáreas y resaltó la "firme e inquebrantable voluntad política" del gobernador Rozas de entregar y reparar históricamente a las comunidades aborígenes.

"Cerramos el fin de un capítulo y se abre el tiempo de pensar que hacemos con la tierra que hoy recibimos. hoy se abre la etapa del desarrollo sustentable de las comunidades que habitarán el Teuco Bermejito mediante el manejo racional de los recursos naturales", agregó.

Por su parte Emenegildo López del Instituto del Aborígen del Chaco calificó a este día de "histórico" porque "se ha reivindicando a una raza que ha estado reclamando sus derechos muchos años. Damos gracias a nuestro gobernador que no habla solamente con palabras vacías, sino que cumple con las promesas asumidas", dijo.

"Para nosotros no termina la lucha, empieza una nueva etapa, la del desarrollo y confiamos que contaremos con el apoyo para el mejoramiento de las condiciones de vida de los hermanos tobas", subrayó Juan Leiva, presidente de la Asociación Megnagerechi.

Fiesta del Día del Indio Americano

Rozas informó que para la celebración del Día del Indio Americano, el 19 de abril, fueron invitados el presidente electo Fernando de la Rúa, el presidente del BID, Enrique Iglesias y Rigoberta Menchú, premio Nobel de la Paz, entre otras personalidades. La fiesta se realizará en El Algarrobal.

Planificación participativa y gestión asociada en el Teuco-Bermejito

SAENZ PEÑA (Agencia) - Entidades de la zona de la Villa Río Bermejito se reunieron días atrás en la sede del Consorcio Caminero, con el fin de seguir adelante con el proceso de fortalecimiento de la planificación participativa y la gestión asociada, participando del encuentro la Municipalidad de Villa Río Bermejito, Asociación Meguesoxochi, Asociación Fortín, Grupo Técnico de la UNNE (Maestría en Desarrollo Social), ONG Interactions de Bélgica.

Abrió la reunión el intendente Alberto Novak y dio la bienvenida a los presentes. Se inició la discusión intercambiando las ideas de las tres entidades regionales (Fortín, Meguesoxochi y Municipio de Villa Río Bermejito) para realizar una propuesta común a ser presentada en una audiencia con el señor gobernador.

Luis Palavecino, presidente de la Asociación Fortín, comentó que la organización criolla nació a partir de la necesidad de tener representatividad para las gestiones ante la provincia y que están gestionando la Personería Jurídica.

La Asociación Fortín estimó como primera prioridad a ser planteada al gobernador, ajustarse al mandato de la Ley 4.617 sobre la reubicación y adjudicar de forma urgente las parcelas en la reserva criolla. Acotó que solamente cuando este realizada la mensura y entregados los lotes, cada adjudicatario (en total aproximado 400 familias) podrá comenzar a realizar mejoras y hacer pasturas, dado que los espacios se reducirán al cerrar las parcelas. También consideró importante tener en cuenta el daño animal que se produce a campo abierto. Por tanto delimitar y cerrar las parcelas es fundamental.

Como segunda prioridad planteó la necesidad de saber en qué situación se está, si el Instituto de Colonización se hará cargo de la mensura, si están los recursos para hacerlo.

También Palavecino aclaró que es necesario analizar la actividad productiva que cada uno tenga posibilidades de realizar, para definir la superficie de las parcelas. Propuso tres niveles, de acuerdo a la actividad económica: chico, mediano y grande, siendo el 70% el que corresponde al primer nivel, y también proponer que se inicie el trabajo con las familias que están en esta situación.

Juan Leiva, presidente de la Meguesoxochi, comentó que la asociación indígena surgió hace 10 años para lograr la aplicación del decreto de 1924 del presidente Alvear sobre las 150.000 has. del Teuco-Bermejito.

La Asociación Meguesoxochi planteó las siguientes necesidades:

Coincidencia de lo expresado por la Asociación Fortín, en cuanto a la agilización de la reubicación debido a la urgencia de la situación, ya que de eso depende también la relocalización de los Tobas.

El Día del Indio Americano en El Algarrobal

El 19 de abril, Día del Indio Americano, en la celebración de la entrega del título comunitario que se hará en el Paraje El Algarrobal, la Asociación Meguesoxochi quiere ver la posibilidad de tener una audiencia privada con la hermana indígena Rigoberta Menchú, Enrique Iglesias del BID y el gobernador.

Quieren también conocer las posibilidades sobre el apoyo económico que podría llegar a la región del Teuco-Bermejito.

Una reunión privada con la Premio Nobel de la Paz, Rigoberta Menchú.

Apoyo para la ocupación territorial. Debe haber un acompañamiento, pues los Tobas del Teuco-Bermejito necesitan radicarse y desarrollarse y están en la búsqueda de un nuevo modelo autóctono de gestión.

Necesidad de contemplar la implementación de la Educación Intercultural Bilingüe ya que el Teuco-Bermejito no cuenta con ninguna escuela primaria bilingüe y que se pusieron un montón de trabas para el proyecto de colegio secundario de la Olla Quebrada impidiendo que saliera.

Sigue el intercambio con los miembros del equipo pluridisciplinar de la UNNE. Están presentes Luis Zago, veterinario, Juan Avella-neda, licenciado en trabajo social, Mónica Ramírez, arquitecta, Palmira López y Olga Melnechuk, docentes, Eric Dechamp, agrónomo y Delegado de la Ong Interactions, y otros integrantes.

El papel del grupo de la UNNE consiste en apoyar el proceso participativo mediante acompañamiento técnico y capacitaciones para el desarrollo regional sustentable.

Comentaron que uno de los primeros pasos necesario sería el relevamiento de ocupación de suelos sobre base de fotos satelitales para definir el tipo de aptitudes y las distintas zonas (agricultura, ganadería, monte, apicultura, poblaciones, reservas). En esta tarea podría colaborar el Departamento de Geografía de la UNNE.

También como otro trabajo importante se ve la necesidad de realizar un censo socioeconómico y poblacional de la población criolla e indígena del interfluvio.

Se planificaron también las próximas actividades de capacitación para las entidades locales.

El Intendente acotó que escuchando a las dos Asociaciones, en la reunión con el gobernador deberá definirse la reubicación de las familias, los modos, la infraestructura y que se delegue en una persona del Gobierno como interlocutor privilegiado. El secretario de la Producción del Municipio, Héctor Peil, acotó que es necesario solicitarle al gobierno que el interfluvio sea una prioridad, para evitar que se transforme en un proceso largo e interminable, que no esté sujeto a los recursos disponibles, que debe ser un programa especial dentro de la política de la Provincia.

Los integrantes del Equipo Pluridisciplinar de la UNNE volvieron a informar que la gestión asociada prevé la articulación entre todos los actores involucrados, tanto de la base que de la Provincia. Algunos contactos en este sentido ya fueron realizados en Casa de Gobierno. Se recordó la experiencia contada durante su visita en diciembre por el doctor Héctor Poggiese de la FLACSO (Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales) sobre el exitoso proceso de gestión asociada en la reubicación de las comunidades mapuches afectadas por la represa de Piedra de Aguila.

Con el fin de ofrecer un desarrollo constante a las comunidades aborígenes, a través de un decreto, el gobernador de la

provincia Angel

Rozas creó una comisión mixta que

tendrá como fin poner en marcha un proyecto productivo sustentable.

El Gobierno del Chaco dio a conocer ayer el Decreto N° 468 mediante el cual se creó la Comisión Mixta Provincial, destinada a la elaboración de un proyecto asociativo para el desarrollo del área interfluvio Teuco-Bermejito.

El gobernador de la provincia presidió la conferencia de prensa en el Salón Manuel Magno López de la Casa de Gobierno.

Tras la entrega de las 150,000 hectáreas a la Aso-

ciación Meguesoxochi el año pasado, el objetivo actual es poner en práctica un programa de desarrollo sustentable en materia de producción, salud y educación, entre otras áreas, que beneficie directamente a las poblaciones aborígenes y erróla del interfluvio.

LA TAREA AUN NO TERMINÓ

El gobernador Angel Rozas manifestó que "nuestra tarea no terminó con la entrega del título de propiedad definitiva de las tierras prometidas por el presidente Alvear en 1924. Este proyecto promoverá la producción sustentable y, con ella,

la integración de la sociedad chaqueña".

Rozas senado finalmente que "concluimos la entrega de las tierras el 16 de abril, Día del Indio Americano, con la presencia en el Chaco de la aborigen guatemalteca Rigoberta Menchú, ganadora del Premio Nobel de la Paz, y el 19 de abril, en El Algarrobal, con el presidente de la República Fernando de la Rúa".

ANUNCIO.

El gobernador de la provincia, anunció la puesta en marcha de proyectos productivos para aborígenes.

Comisión mixta pondrá en marcha proyecto productivo sustentable en la zona del Teuco-Bermejito



ANEXO IV

RELEVAMIENTO DE PROGRAMAS Y PROYECTOS

RELEVAMIENTO DE PROGRAMAS Y PROYECTOS EJECUTADOS O A EJECUTAR EN LA ZONA DEL INTERFLUVIO TEUCO - BERMEJITO

□ MINISTERIO DE LA PRODUCCIÓN:

- Existen Programas de Asistencia de Pequeños Productores por medio de Créditos para la Producción Agrícola.
- Durante la campaña agrícola 1999/2000, se entregaron a productores aborígenes Créditos de Honor por el valor de \$3.200.000; y la localidad de Juan José Castelli recibió \$84.272; y para la misma campaña se otorgaron aportes No Reintegrable en semillas de algodón, para la misma localidad, 30.000 Kg y en semillas de maíz 5.000 Kg.
- Entre los años 1996/97 se entregó subsidios para producción agrícola a 3.000 familias aborígenes en toda la Provincia y se continua con la misma temática hasta nuestros días.
- Se desarrollaron cursos de capacitación en apicultura y posterior entrega de materiales diversos para el inicio de esta actividad en Paraje El Colchón y Paraje La Pelolé (área del Interfluvio).
- Programa PROGANO, destinado a mejorar la situación agropecuaria en los departamentos Güemes y Almirante Brown, mediante la producción de ganado caprino y bovino. El propósito es mejorar la calidad de producción con transferencia de tecnología e integrar la producción al Proyecto de Frigorífico y Curtiembre de Caprinos Chaqueño/Trentino. Para ello se piensa instalar siete Centros de Capacitación, uno de ellos ubicado en el Espinillo, en el Interfluvio.

□ DIRECCIÓN DE EDUCACIÓN ESPECIAL:

Organización de talleres varios entre los que podemos citar:

- Convenio entre El Ministerio de Educación y la U.N.N.E. para promover el Taller "LA Educación en Contextos de Diversidad Cultural y Lingüística" para docentes terciarios y universitarios a cargo de antropólogos de CONICET y la UBA.
- Organización y ejecución de Jornadas Regionales para el Intercambio de Experiencias en Educación Aborígen Bilingüe destinadas a maestros y auxiliares docentes.

Programas implementados:

- Plan Provincial de Alfabetización; se ha alfabetizado a más de 20.000 personas en toda la Provincia y entre ellos fueron alfabetizados aborígenes de distintas etnias. En la Región Educativa IV (Departamento Güemes, área del Interfluvio) hay 131 aborígenes que se están alfabetizando. Otros ya terminaron y ahora alfabetizan a sus hermanos de raza, en su propia lengua; en la región IV, 25 alfabetizadores. Esta temática continuará para el periodo de gobierno 2000-2003.

□ MINISTERIO DE SALUD:

La red sanitaria local (Interfluvio) está conformada por el Puesto sanitario A del Espinillo y 9 puestos sanitarios (7 con agente sanitario y 2 sin agente).

Existen en la región del Interfluvio y en toda la Provincia diversos programas:

- Programa de Fortalecimiento de la A.P.S. en Comunidades Aborígenes. Es un Programa con financiamiento Nacional y Provincial, donde las comunidades eligen una persona de confianza para que sean capacitados según pautas de Zona Sanitaria y Zona Central; al finalizar se le asignan las funciones de Agente Sanitario, realizando actividades de promotor de salud. Así en la Zona Sanitaria IV: El Espinillo y Villa Río Bermejito se logró capacitar un total de 37 agentes.
- Convenio entre UNICEF y Gobierno de la Provincia del Chaco para lograr capacitación de actores comunitarios en acciones de salud. Se logró capacitar dentro de la zona IV, en el Espinillo: 16 parteras empíricas.
- Programas permanentes de atención a las personas mediante asistencia de demanda espontánea y atención programada al grupo materno - infantil.
- Visitas médicas programadas a los parajes rurales.

❑ SECRETARÍA DE ACCIÓN SOCIAL:

Los programas con los que operan son del ámbito de aplicación para toda la Provincia, siempre que sean de atención de grupos vulnerables, pudiendo ser focalizados para la zona del Interfluvio.

Programa	Objetivos	Población atendida	Financiamiento
Casa del Sol	Centros del Menor	Infancia, adolescencia y flia.	Gob. Prov. y UNICEF
Candelaria	Atender niños de la calle.	Niños de 8 y 18 años.	Gob y ONGs.
Albergues Escolares	Atención escuelas albergues	Niños y jóvenes	Gob. Y B.I.D.
Casa de Estudio y Trabajo.	Alojamiento y apoyo escolar.	Jóvenes entre 13 y 21 años.	Gobierno
Flias. Unidas	Atención de hijos de trabajadores.	Niños de 0 a 5 años.	Gobierno
Red Solidaria	Atención a familias.	Familia	Gobierno
Adultos Mayores	Atención de la ancianidad	Ancianos de 60 años.	Gobierno
Caminos de Particip. Y Desarrollo	Fortalec. Agencias que trabajan con personas discapacitadas	Personas con discapacidad	Gobierno
Inst. Prov. de la Mujer	Promover el desarrollo de la mujer	Mujeres	Gobierno
Políticas Compensatorias	Subsidios para políticas sociales para compensar los ingresos fliars.	Familia	Gobierno
ProNu Chaco	Asistencia alimentaria a niños con NBI	Niños entre 2 y 14 años	Gobierno
Asistencia social indiv. y grupal	Asistencia a familias en emergencia social	Familias carenciadas	Gobierno
Asociados para la solidaridad y desarrollo	Cooperación entre Estado y asociaciones civiles para mejorar calidad de vida.	Personas carenciadas	Gobierno
Ampliando fronteras	Conocer lugares y estilos diferentes	Niños pobres de la Prov.	Gobierno
Movilízate	Promover el desarrollo integral de jóvenes	Jóvenes entre 15 y 30 años.	Gobierno
Apoyo a Iniciativas Juveniles	Posibilitar la expresión innovadora de jóvenes	Jóvenes entre 15 y 25 años	Gobierno
Agua y	Implementar metodología de	Poblaciones con altos	Gobierno

Saneamiento	particip. Comunitaria para resolución de problemas ambientales en pobl. con NBI	índices de NBI	
PROSOFA	Mejoramiento Infr. Social básica.	Poblac. con NBI en Dpto. Bermejo	Gobierno
Mejoramiento del Hábitat	Capacitar actores sociales; favorecer vínculo con ONG nacionales	Actores sociales	Gobierno
FOPAR	Atender demandas prioritarias de poblac. pobre.	Barrios y localidades del interior con NBI alto.	Gobierno
AIPO	Articular Políticas Sociales	Poblaciones pobres dpto. Güemes, Brown y Bermejo.	Gobierno
Mi techo	Atender problemas habitacionales	Poblaciones pobres	Gobierno

□ **SAMEEP:**

- En el marco del Convenio entre la Secretaría de Desarrollo Social con UNICEF, SAMEEP ha ejecutado obras de construcción o ampliación del servicio de agua potable en diversas localidades del interior.

□ **APA:**

- Programa Estratégico de Acción de la Cuenca del Bermejo, proyecto piloto realizó entre otras cosas, tres pozos por perforación manual para abastecimiento de agua potable a parajes del Chaco Seco; así como aportó soluciones a problemas derivados de excesos de agua en el chaco Húmedo.
- Determinación de la línea de Ribera del río Teuco y Bermejito en complementación con la mensura de terrenos del área descripta.
- Provisión de agua potable a dos localidades del Interfluvio: Olla Quebrada y Tres Pozos.

□ **SECHEEP:**

- Se ha proyectado llevar el servicio a Pozo del Bayo en el Espinillo; ubicado en la zona del Interfluvio.

□ **IPDUV:**

- El Instituto de Vivienda llevó a cabo las tareas de relevamiento, propuesta, mensuras perimetrales y subdivisión para el ordenamiento del asentamiento en las localidades del Espinillo y Olla Quebrada.
- Se proyecta realizar en el transcurso del corriente año, 15 Módulos Básico Iniciales de la operatoria "Mi Techo" y Salones Comunitarios en las localidades de "Tres Pozos" y "Las Hacheras".

□ **MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PÚBLICOS:**

- La Secretaría de Coordinación Interinstitucional ha llevado a cabo tareas de relevamiento, censo, traspaso de tierras, regularización dominial, ejecución de viviendas, salones comunitarios en varias zonas del interior de la provincia.

□ DIRECCIÓN DE VIALIDAD PROVINCIAL:

- Ha desarrollado diversas obras en toda la provincia, en el especial construcción de Puente en el paraje La Sirena, dentro del Interfluvio, por un costo de \$100.000.

□ MINISTERIO DE GOBIERNO, JUSTICIA Y TRABAJO:

Durante el período 1995/99 la Policía del Chaco realizaron y continuarán realizando acciones de apoyo a las comunidades indígenas del Departamento Güemes tales como:

- Traslado de enfermos hacia centros de salud.
- Contribución para que asistan a centros de alfabetización.
- Facilitar medios de comunicación para cualquier emergencias
- Distribución de víveres suministrados por la Secretaría de Desarrollo Social de la Provincia.
- Evacuación y traslado de familias afectadas por las inundaciones.

□ IDACH:

Tiene identificados los siguientes temas para el desarrollo de proyectos con comunidades aborígenes:

- Legalización de tierras más la tramitación de la excensión impositiva ante la DGR Provincial.
- Como actividades productivas se pensó en reactivar ladrillerías, agricultura, forestación, producción del carbón, desmonte, aserraderos, carpinterías y promoción de artesanías.
- Fortalecer a las Asociaciones Comunitarias y su sistema cooperativo.
- Formar agentes sanitarios indígenas para la atención de sus comunidades mediante la incorporación de los mismos a planta permanente del Programa Social así como la capacitación de los mismos respetando las prácticas medicinales indígenas.
- Incorporación de la capacitación a distintos niveles para lograr así la "autogestión".

Proyecto Productivo sin financiamiento:

Mediante la distribución de fondos provenientes del IDACH, este organismo prevee financiar proyectos productivos entregando fondos a Asociaciones Comunitarias Indígenas. Así para la Regional Juan J. Castelli se pensó lo siguiente:

- Siembra de algodón:

Localidad	Superficie
La Sirena	240 has
Paso Sosa	40 has
Olla Quebrada	230 has
El Algarrobal	130 has
Total Juan J. Castelli	1.710 has.

- Reactivación de Aserraderos:

Localidad	Inversión Estimada (en \$)	Personal Aserradero	Personal en Carpintería
Olla Quebrada	47.200	6	10
Tres Pozos	34.100	8	10

▪ **Estímulo y comercialización de Artesanías:**

Para el área que atiende Juan José Castelli, se prevee una de inversión requerida de \$10.000.

□ **ONG. PROYECTOS PARTICIPATIVOS:**

- Proyecto "Diagnostic Participatif Avec L'Association Communautaire Toba Meguesoxochi Pour La Mise Au Point D'Un Modele de Gestion de Son Territoire Forestier Du Teuco - Bermejito, Chaco, Argetine; con el objeto de elaborar un plan de gestión de uso racional de los recursos forestales dentro del área del Interfluvio, y tiene como propósito principal la participación de la comunidad toba.
- Proyecto "NTAUNA'NA SHIYAXAUAPI MAYI NETALEC YI ALHUA QUE TO'OT ASO LAUAGANAXAQI QATAQ SO TALALLALEC" (Fortalecimiento de las Asociaciones Comunitarias del Interfluvio Teuco - Bermejito) con la ejecución de la asociación MEGUEXOSOCHI y la ONG Interactions, solicitada al INAI.
- Proyecto "Capacitación en Gestión Participativa de las Mujeres Tobas del Dominio Teuco - Bermejito, Chaco, Argentina, con el objetivo de propiciar la participación de mujeres tobas en temas de salud, nutrición y organización comunitaria para adquirir mecanismos de gestión integral. El proyecto contó con el apoyo de la Organización MEGUEXOSOCHI, la ONG INDES, INTERACTIONS y la cooperación financiera de OXFAM-Solidarité y el Gobierno Belga.

Apoyo Técnico del Equipo de la UNNE:

- Monografía "Apoyo a la Preparación de una Asamblea de la Asociación Indígena MEGUEXOSOCHI para su Fortalecimiento y Gestión en el territorio Teuco - Bermejito, Chaco, Argentina. El principal objetivo de los talleres es lograr la participación de la comunidad para avanzar en el fortalecimiento, elaboración de un Reglamento Interno y modelo de gestión del territorio. Los talleres contaron con el apoyo de estudiantes de la Maestría en Desarrollo Social de la U.N.N.E.
- Reunión "Teuco - Bermejito: Importante entre los Principales Protagonistas" con el objeto de debatir los futuros de la región con los principales actores involucrados: MEGUEXOSOCHI, Sr. Novak, Interactions, FORTIN, grupo Técnico de la UNNE.
- "Teuco - Bermejito: Pasos hacia un Plan de Desarrollo regional Participativo", encuentro organizado con la iniciativa de Interactions para debatir sobre el tema "Desarrollo Local y Regional".
- Reunión "Teuco - Bermejito: Hacia la Planificación Participativa y la gestión Asociada" con el objeto de avanzar en el proceso de fortalecimiento de la planificación participativa y la gestión asociada con la asistencia de los principales actores: MEGUEXOSOCHI, Interactions, FORTIN, Municipio de Río Bermejito y Grupo Técnico de la UNNE.

ANEXO IV

RELEVAMIENTO DE PROGRAMAS Y PROYECTOS

RELEVAMIENTO DE PROGRAMAS Y PROYECTOS EJECUTADOS O A EJECUTAR EN LA ZONA DEL INTERFLUVIO TEUCO – BERMEJITO

□ MINISTERIO DE LA PRODUCCIÓN:

- Existen Programas de Asistencia de Pequeños Productores por medio de Créditos para la Producción Agrícola.
- Durante la campaña agrícola 1999/2000, se entregaron a productores aborígenes Créditos de Honor por el valor de \$3.200.000; y la localidad de Juan José Castelli recibió \$84.272; y para la misma campaña se otorgaron aportes No Reintegrable en semillas de algodón, para la misma localidad, 30.000 Kg y en semillas de maíz 5.000 Kg.
- Entre los años 1996/97 se entregó subsidios para producción agrícola a 3.000 familias aborígenes en toda la Provincia y se continua con la misma temática hasta nuestros días.
- Se desarrollaron cursos de capacitación en apicultura y posterior entrega de materiales diversos para el inicio de esta actividad en Paraje El Colchón y Paraje La Pelolé (área del Interfluvio).
- Programa PROGANO, destinado a mejorar la situación agropecuaria en los departamentos Güemes y Almirante Brown, mediante la producción de ganado caprino y bovino. El propósito es mejorar la calidad de producción con transferencia de tecnología e integrar la producción al Proyecto de Frigorífico y Curtiembre de Caprinos Chaqueño/Trentino. Para ello se piensa instalar siete Centros de Capacitación, uno de ellos ubicado en el Espinillo, en el Interfluvio.

□ DIRECCIÓN DE EDUCACIÓN ESPECIAL:

Organización de talleres varios entre los que podemos citar:

- Convenio entre El Ministerio de Educación y la U.N.N.E. para promover el Taller "LA Educación en Contextos de Diversidad Cultural y Lingüística" para docentes terciarios y universitarios a cargo de antropólogos de CONICET y la UBA.
- Organización y ejecución de Jornadas Regionales para el Intercambio de Experiencias en Educación Aborígen Bilingüe destinadas a maestros y auxiliares docentes.

Programas implementados:

- Plan Provincial de Alfabetización; se ha alfabetizado a más de 20.000 personas en toda la Provincia y entre ellos fueron alfabetizados aborígenes de distintas etnias. En la Región Educativa IV (Departamento Güemes, área del Interfluvio) hay 131 aborígenes que se están alfabetizando. Otros ya terminaron y ahora alfabetizan a sus hermanos de raza, en su propia lengua; en la región IV, 25 alfabetizadores. Esta temática continuará para el período de gobierno 2000-2003.

□ MINISTERIO DE SALUD:

La red sanitaria local (Interfluvio) está conformada por el Puesto sanitario A del Espinillo y 9 puestos sanitarios (7 con agente sanitario y 2 sin agente).

Existen en la región del Interfluvio y en toda la Provincia diversos programas:

- Programa de Fortalecimiento de la A.P.S. en Comunidades Aborígenes. Es un Programa con financiamiento Nacional y Provincial, donde las comunidades eligen una persona de confianza para que sean capacitados según pautas de Zona Sanitaria y Zona Central; al finalizar se le asignan las funciones de Agente Sanitario, realizando actividades de promotor de salud. Así en la Zona Sanitaria IV: El Espinillo y Villa Río Bermejito se logró capacitar un total de 37 agentes.
- Convenio entre UNICEF y Gobierno de la Provincia del Chaco para lograr capacitación de actores comunitarios en acciones de salud. Se logró capacitar dentro de la zona IV, en el Espinillo: 16 parteras empíricas.
- Programas permanentes de atención a las personas mediante asistencia de demanda espontánea y atención programada al grupo materno - infantil.
- Visitas médicas programadas a los parajes rurales.

□ SECRETARÍA DE ACCIÓN SOCIAL:

Los programas con los que operan son del ámbito de aplicación para toda la Provincia, siempre que sean de atención de grupos vulnerables, pudiendo ser focalizados para la zona del Interfluvio.

Programa	Objetivos	Población atendida	Financiamiento
Casa del Sol	Centros del Menor	Infancia, adolescencia y flia.	Gob. Prov. y UNICEF
Candelaria	Atender niños de la calle.	Niños de 8 y 18 años.	Gob y ONGs.
Albergues Escolares	Atención escuelas albergues	Niños y jóvenes	Gob. Y B.I.D.
Casa de Estudio y Trabajo.	Alojamiento y apoyo escolar.	Jóvenes entre 13 y 21 años.	Gobierno
Flias. Unidas	Atención de hijos de trabajadores.	Niños de 0 a 5 años.	Gobierno
Red Solidaria	Atención a familias.	Familia	Gobierno
Adultos Mayores	Atención de la ancianidad	Ancianos de 60 años.	Gobierno
Caminos de Particip. Y Desarrollo	Fortalec. Agencias que trabajan con personas discapacitadas	Personas con discapacidad	Gobierno
Inst. Prov. de la Mujer	Promover el desarrollo de la mujer	Mujeres	Gobierno
Políticas Compensatorias	Subsidios para políticas sociales para compensar los ingresos fliars.	Familia	Gobierno
ProNu Chaco	Asistencia alimentaria a niños con NBI	Niños entre 2 y 14 años	Gobierno
Asistencia social indiv. y grupal	Asistencia a familias en emergencia social	Familias carenciadas	Gobierno
Asociados para la solidaridad y desarrollo	Cooperación entre Estado y asociaciones civiles para mejorar calidad de vida.	Personas carenciadas	Gobierno
Ampliando fronteras	Conocer lugares y estilos diferentes	Niños pobres de la Prov.	Gobierno
Movilizate	Promover el desarrollo integral de jóvenes	Jóvenes entre 15 y 30 años.	Gobierno
Apoyo a Iniciativas Juveniles	Posibilitar la expresión innovadora de jóvenes	Jóvenes entre 15 y 25 años	Gobierno
Agua y	Implementar metodología de	Poblaciones con altos	Gobierno

Saneamiento	particip. Comunitaria para resolución de problemas ambientales en pobl. con NBI	índices de NBI	
PROSOFA	Mejoramiento Infr. Social básica.	Poblac. con NBI en Dpto. Bermejo	Gobierno
Mejoramiento del Hábitat	Capacitar actores sociales; favorecer vínculo con ONG nacionales	Actores sociales	Gobierno
FOPAR	Atender demandas prioritarias de poblac. pobre.	Barrios y localidades del interior con NBI alto.	Gobierno
AIPO	Articular Políticas Sociales	Poblaciones pobres dpto. Güemes, Brown y Bermejo.	Gobierno
Mi techo	Atender problemas habitacionales	Poblaciones pobres	Gobierno

□ **SAMEEP:**

- En el marco del Convenio entre la Secretaría de Desarrollo Social con UNICEF, SAMEEP ha ejecutado obras de construcción o ampliación del servicio de agua potable en diversas localidades del interior.

□ **APA:**

- Programa Estratégico de Acción de la Cuenca del Bermejo, proyecto piloto realizó entre otras cosas, tres pozos por perforación manual para abastecimiento de agua potable a parajes del Chaco Seco; así como aportó soluciones a problemas derivados de excesos de agua en el chaco Húmedo.
- Determinación de la línea de Ribera del río Teuco y Bermejito en complementación con la mensura de terrenos del área descripta.
- Provisión de agua potable a dos localidades del Interfluvio: Olla Quebrada y Tres Pozos.

□ **SECHEEP:**

- Se ha proyectado llevar el servicio a Pozo del Bayo en el Espinillo; ubicado en la zona del Interfluvio.

□ **IPDUV:**

- El Instituto de Vivienda llevó a cabo las tareas de relevamiento, propuesta, mensuras perimetrales y subdivisión para el ordenamiento del asentamiento en las localidades del Espinillo y Olla Quebrada.
- Se proyecta realizar en el transcurso del corriente año, 15 Módulos Básico Iniciales de la operatoria "Mi Techo" y Salones Comunitarios en las localidades de "Tres Pozos" y "Las Hacheras".

□ **MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PÚBLICOS:**

- La Secretaría de Coordinación Interinstitucional ha llevado a cabo tareas de relevamiento, censo, traspaso de tierras, regularización dominial, ejecución de viviendas, salones comunitarios en varias zonas del interior de la provincia.

□ DIRECCIÓN DE VIALIDAD PROVINCIAL:

- Ha desarrollado diversas obras en toda la provincia, en el especial construcción de Puente en el paraje La Sirena, dentro del Interfluvio, por un costo de \$100.000.

□ MINISTERIO DE GOBIERNO, JUSTICIA Y TRABAJO:

Durante el período 1995/99 la Policía del Chaco realizaron y continuarán realizando acciones de apoyo a las comunidades indígenas del Departamento Güemes tales como:

- Traslado de enfermos hacia centros de salud.
- Contribución para que asistan a centros de alfabetización.
- Facilitar medios de comunicación para cualquier emergencias
- Distribución de víveres suministrados por la Secretaría de Desarrollo Social de la Provincia.
- Evacuación y traslado de familias afectadas por las inundaciones.

□ IDACH:

Tiene identificados los siguientes temas para el desarrollo de proyectos con comunidades aborígenes:

- Legalización de tierras más la tramitación de la exención impositiva ante la DGR Provincial.
- Como actividades productivas se pensó en reactivar ladrillerías, agricultura, forestación, producción del carbón, desmonte, aserraderos, carpinterías y promoción de artesanías.
- Fortalecer a las Asociaciones Comunitarias y su sistema cooperativo.
- Formar agentes sanitarios indígenas para la atención de sus comunidades mediante la incorporación de los mismos a planta permanente del Programa Social así como la capacitación de los mismos respetando las prácticas medicinales indígenas.
- Incorporación de la capacitación a distintos niveles para lograr así la "autogestión".

Proyecto Productivo sin financiamiento:

Mediante la distribución de fondos provenientes del IDACH, este organismo prevee financiar proyectos productivos entregando fondos a Asociaciones Comunitarias Indígenas. Así para la Regional Juan J. Castelli se pensó lo siguiente:

- **Siembra de algodón:**

Localidad	Superficie
La Sirena	240 has
Paso Sosa	40 has
Olla Quebrada	230 has
El Algarrobal	130 has
Total Juan J. Castelli	1.710 has.

- **Reactivación de Aserraderos:**

Localidad	Inversión Estimada (en \$)	Personal Aserradero	Personal Carpintería
Olla Quebrada	47.200	6	10
Tres Pozos	34.100	8	10

▪ **Estímulo y comercialización de Artesanías:**

Para el área que atiende Juan José Castelli, se prevee una inversión requerida de \$10.000.

□ **ONG. PROYECTOS PARTICIPATIVOS:**

- Proyecto "Diagnostic Participatif Avec L'Association Communautaire Toba Meguesoxochi Pour La Mise Au Point D'Un Modele de Gestion de Son Territoire Forestier Du Teuco - Bermejito, Chaco, Argetine; con el objeto de elaborar un plan de gestión de uso racional de los recursos forestales dentro del área del Interfluvio, y tiene como propósito principal la participación de la comunidad toba.
- Proyecto "NTAUNA'NA SHIYAXAUAPI MAYI NETALEC YI ALHUA QUE TO'OT ASO LAUAGANAXAQUI QATAQ SO TALALLALEC" (Fortalecimiento de las Asociaciones Comunitarias del Interfluvio Teuco - Bermejito) con la ejecución de la asociación MEGUEXOSOCHI y la ONG Interactions, solicitada al INAI.
- Proyecto "Capacitación en Gestión Participativa de las Mujeres Tobas del Dominio Teuco - Bermejito, Chaco, Argentina, con el objetivo de propiciar la participación de mujeres tobas en temas de salud, nutrición y organización comunitaria para adquirir mecanismos de gestión integral. El proyecto contó con el apoyo de la Organización MEGUEXOSOCHI, la ONG INDES, INTERACTIONS y la cooperación financiera de OXFAM-Solidarité y el Gobierno Belga.

Apoyo Técnico del Equipo de la UNNE:

- Monografía "Apoyo a la Preparación de una Asamblea de la Asociación Indígena MEGUEXOSOCHI para su Fortalecimiento y Gestión en el territorio Teuco - Bermejito, Chaco, Argentina. El principal objetivo de los talleres es lograr la participación de la comunidad para avanzar en el fortalecimiento, elaboración de un Reglamento Interno y modelo de gestión del territorio. Los talleres contaron con el apoyo de estudiantes de la Maestría en Desarrollo Social de la U.N.N.E.
- Reunión "Teuco - Bermejito: Importante entre los Principales Protagonistas" con el objeto de debatir los futuros de la región con los principales actores involucrados: MEGUEXOSOCHI, Sr. Novak, Interactions, FORTIN, grupo Técnico de la UNNE.
- "Teuco - Bermejito: Pasos hacia un Plan de Desarrollo regional Participativo", encuentro organizado con la iniciativa de Interactions para debatir sobre el tema "Desarrollo Local y Regional".
- Reunión "Teuco - Bermejito: Hacia la Planificación Participativa y la gestión Asociada" con el objeto de avanzar en el proceso de fortalecimiento de la planificación participativa y la gestión asociada con la asistencia de los principales actores: MEGUEXOSOCHI, Interactions, FORTIN, Municipio de Río Bermejito y Grupo Técnico de la UNNE.

ITEM	Mes 1	Mes 2	Mes 3	Mes 4	Mes 5	Mes 6	Total
Unidad Formuladora							
- Equipo Coordinación	7.100	7.100	7.100	7.100	7.100	7.100	42.600
- Apoyo Administrativo	1.400	1.400	1.400	1.400	1.400	1.400	8.400
- 2 PC	3.000						3.000
- 3 Camionetas	105.000						105.000
- Equipamiento para comunicación Social	17.800						17.800
- Equipamiento para estudio agroeconómico	26.000						26.000
- Insumos oficina	667	667	667	667	667	665	4.002
- Viáticos y Combustibles	5.833	5.833	5.833	5.833	5.833	5.833	34.998
Subtotal	166.800	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000	241.800
Sistema de Planif. Participativa y Consulta Ampl.							
- Plenarios de Comisión Mixta Provincial	850		850	850	850		3.400
- Primer Seminario Taller	10.650					10.950	10.650
- Segundo Seminario Taller			850	850	850	10.950	10.950
Subtotal	11.500		850	850	850	10.950	25.000
Diseño Programa Nuevos Asentamientos							
- Estudio Agroeconómico	4.393	4.393	4.393	4.393	4.393	4.395	26.360
- Sondeo para provisión de agua a comunidades Ab.	7.500	7.500	7.500	7.500	7.500	7.500	45.000
- Diseño Nuevas Construcciones	800	800	800	800	800	800	4.800
Subtotal	12.693	12.693	12.693	12.693	12.693	12.695	76.160
Diseño Programa Adaptación a la Nueva Situación							
- Equipo	2.500	2.500	2.500	2.500	2.500	2.500	15.000
- Actividades de Comunicación Social	1.200	1.480	1.480	1.480	1.480	1.480	8.600
- Actividades de Fortalecimiento Organizacional	500	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	5.500
- Educación y Diversidad Cultural		900	900	900	900	900	4.500
- Salud	1.000	1.600	1.600	1.600	1.600	1.600	9.000
Subtotal	5.200	7.480	7.480	7.480	7.480	7.480	42.600
Diseño Prog. Desarrollo Reg. y Diversidad Cultural							
- Delimitación de Unidades Terr. Homogéneas		5.000	5.000	5.000	5.000		20.000
- Fortalecimiento de la Base económica del proyecto	3.900	5.000	5.000	5.000	5.000	5.000	28.900
- Fortalecimiento Sociocultural	1.200	1.900	1.900	1.900	1.900	1.900	10.700
Subtotal	5.100	11.900	11.900	11.900	11.900	6.900	59.600
Diseño Programa de Sustentabilidad Ambiental							
- Equipo	3.583	3.583	3.583	3.583	3.583	3.585	21.500
- Evaluación Hídrica	17.030					1.800	18.830
- Proyecto escuela	1.000	1.600	1.600	1.600	1.600	1.600	9.000
- Diseño participativo de Proyectos, obras mínim-	1.000	1.600	1.600	1.600	1.600	1.600	9.000
Subtotal	22.613	6.783	6.783	6.783	6.783	8.585	58.330

■ \$ 261.990 – corresponde a inversiones referidas a equipamiento, estudios de base y acciones que adelantan la etapa de inversión del proyecto

CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES PROYECTO DE DESARROLLO INTEGRADO INTERFLUVIO TEUCO - BERMEJITO

ITEM	Mes 1	Mes 2	Mes 3	Mes 4	Mes 5	Mes 6
Unidad Formuladora						
- Conformación Equipo Coordinación						
- Organización Apoyo Administrativo						
- Compra 2 PC						
- Compra 3 Camionetas						
- Compra Equipamiento para comunicación Social						
- Compra Equipamiento para estudio agroeconómico						
- Compra Insumos oficina						
Sistema de Planif. Participativa y Consulta Ampl.						
- Plenarios de Comisión Mixta Provincial						
- Primer Seminario Taller						
- Segundo Seminario Taller						
Diseño Programa Nuevos Asentamientos						
- Estudio Agroeconómico						
- Sondeo para provisión de agua a comunidades Ab.						
- Diseño Nuevas Construcciones						
Diseño programa Adaptación a la Nueva Situación						
- Conformación Equipo						
- Actividades de Comunicación Social						
- Actividades de Fortalecimiento Organizacional						
- Educación y Diversidad Cultural						
- Salud						
Diseño Prog. Desarrollo Reg. y Diversidad Cultural						
- Delimitación de Unidades Terr. Homogéneas						
- Fortalecimiento de la Base económica del proyecto						
- Fortalecimiento Sociocultural						
Diseño Programa de Sustentabilidad Ambiental						
- Conformación Equipo						
- Evaluación Hídrica						
- Proyecto escuela						
- Diseño participativo de Proyectos, obras mínim-						
- Presentación Documentos Finales						

1. EQUIPAMIENTO Y REDES INFORMATICAS EXISTENTES EN LA PROVINCIA DEL CHACO

1. **Nombre del área:** Planificación del Instituto de Colonización
Responsable/s del área: Agrimensora Olga Cáceres de Sosa

EQUIPAMIENTO:

Equipamiento disponible: el área de planificación no tiene.

Soporte Informático: Los trabajos los realiza en casa con su PC personal. Hay muy poquitas máquinas en el Instituto; unas 15 máquinas, todas Pentium, y un plotter que se compraron por licitación de ECOM en 1996, pero no funcionan en red ni existe Internet.

Recursos Humanos: En el departamento solo trabaja la Agrimensora Cáceres de Sosa. En las otras áreas, se usan las computadoras como máquinas de escribir.

2. **Nombre del área:** IPDUV- Desarrollo Urbano y Gerencia de Control de Gestión.
Responsable/s del área: Contador Valerio Bondaruk; Arq. Gladis Piovannotto.

EQUIPAMIENTO:

Equipamiento disponible: creo que PC faltarán muy pocas, estamos todos interconectados en red y tenemos acceso a Internet, solemos compartir documentos en la red.

Soporte Informático: Estamos viendo de comprar un programa específico para el área catastro (se insertan todos los datos y el programa dibuja solo). Nosotros vamos a incorporar el software del SIG o GIS que maneja el área de Proyecto y que permitiría saber qué disponibilidades de terrenos hay y si tienen infraestructura; la gerencia Social maneja la base de datos de la demanda, pero recién lo están cargando.

Recursos Humanos: En todo falta capacitar. En el área de Desarrollo Urbano son 7 personas: 2 se dedican a planificación, 3 en catastro (agrimensores), y 2 en programación.

Que nivel de capacitación tienen: arquitectos, agrimensores y técnicos.

3. **Nombre del área:** Secretaría de Desarrollo Social
Responsable/s del área: Secretario Dr. Sergio Abraham Gelman/ Dr. Carlos E. Rubio

EQUIPAMIENTO:

Equipamiento disponible: es un tema crítico, por las restricciones presupuestarias, equipamiento no tenemos.

Soporte Informático: soporte informático es lo que más nos falta, funcionar en red, tener base informatizada de datos de familias beneficiarias, que tenemos el trabajo realizado con SIEMPRO pero faltan computadoras, falta soporte informático para los programas, algunos tienen algunas computadoras viejas, pero no podemos comprar computadoras y las que compramos fue con un acuerdo con ECOM. En ningún lugar del país existe base informatizada de beneficiarios, esa información está suelta en cada programa pero no existe una base integrada de qué es lo que se está haciendo, nosotros somos los más avanzados pero todavía no está terminado de relevar toda la provincia. En síntesis, cada programa

tiene su base de datos pero eso no quiere decir que estén integrados en una base de familias, técnicamente es muy difícil identificar familias por algunas características del sistema que enlaza todas las familias. Para dar un ejemplo, cada familia puede recibir ayuda de por lo menos seis programas sociales y puede haber algunas que no reciben ninguno, porque los registros son individuales y es muy difícil integrarlos, que también tiene relación con el alto número de indocumentados que tenemos en la provincia, entonces después es muy difícil armar una base de datos con cada personal individual a la que pueda asociar a una familia.

RECURSOS HUMANOS:

Que nivel de capacitación tienen: los responsables de los programas han hecho cursos con los SIEMPRO (Sistema de Información de Programas Sociales) de toda la cuestión del presupuesto, de planificación, cada uno de ellos ha hecho una fuerte capacitación en la gestión integral de programas.

4. **Nombre del área:** Dirección de Planeamiento del Ministerio de Educación

Responsable/s del área: Prof. Petronila Pittorino de Cámara

EQUIPAMIENTO:

Equipamiento disponible: Básico. Tenemos el equipamiento que dio el programa nacional de Informática Educativa porque ellos dieron como para que acá se hiciera la carga; después el Ministerio de Educación nos dio otras máquinas. En proporción a la cantidad de información que tenemos que cargar, el equipamiento informático es insuficiente, además que eso es del programa.

Soporte Informático: Estamos trabajando con utilitarios para hacer base de datos y las máquinas se "cuelgan". Hay dos sistemas que estamos demandando, uno es para cargar las estadísticas de la provincia (no de la nación, información que a Bs. As. no les interesa) pero no tenemos un programa diseñado para esa carga. Ciencia y Tecnología prometió proveer de una persona que tenga dominio en informática y experiencia suficiente, tal que nos pueda armar un programa especial porque no nos sirven los utilitarios. El otro problema que tenemos es con las plantas funcionales de las escuelas, porque están cargadas en utilitarios y se trabajó primero con ECOM pero no nos sirvió porque las plantas funcionales de las escuelas es muy compleja, hay una variedad de cargos y funciones que varían de nivel a nivel y para alguien que no está muy empapado del sistema educativo es difícil. Ahora me dijeron que la gente del PREGASE vendría desde Bs.As. y podrían ayudarnos. El PREGASE (Programa de Reforma de la Gestión Administrativa en el Sector Educativo) está trabajando en un sistema único de información donde todos tengamos acceso, aparte de los específicos que va a estar disponible para personal, administración, y de planeamiento.

RECURSOS HUMANOS: Tenemos recursos en relación con las tareas que se desarrollaban, no tenemos como para este nuevo funcionamiento que se quiere implementar. Gente que responda a un perfil vinculado a la investigación educativa no tenemos. Contamos con administrativos y básicamente gente que por ahí hizo cursos en relación con la reforma administrativa, con cursos de perfeccionamiento que se hicieron a través del ministerio y/o de los programas especiales, por ejemplo el PREGASE tiene programas de Reconversión del Sistema Educativo en determinados campos, pero hay

perfiles que no tenemos como recursos humanos hoy y que lo vamos a necesitar en esta definición.

Planeamiento no tiene en este momento un área de evaluación, entonces se necesitan personas con un perfil determinado, por ejemplo se necesita para coordinar una persona que tenga saber en relación con la investigación educativa, con metodología y manejo de bibliografía en investigación para evaluar aunque después el trabajo de las propuestas pasen por otro camino.

5. **Nombre del área:** Dirección de Planificación del Ministerio de la Producción
Responsable/s del área: Arq. Etel Acuña

EQUIPAMIENTO:

Equipamiento disponible: No posee computadora. Sólo tiene una oficina, con una par de escritorios. Hay dos computadoras en la Dirección, que resultan insuficientes.

Soporte Informático: En general, los trabajos se están haciendo a mano.

RECURSOS HUMANOS: técnicos.

Que nivel de capacitación tienen: se debería definir las metas y objetivos de esta oficina y luego ver qué recursos humanos se necesitan, o que se necesitan capacitar.

6. **Nombre del área:** Dirección de Planificación del Ministerio de Salud Pública.
Responsable/s del área: Licenciada María Cristina Delgado y Dr. Gutnisky
Entrevistado: Dr. Gutnisky

EQUIPAMIENTO:

Equipamiento disponible: una computadora que es 586 (no es pentium) y una impresora, en una oficina para dos personas de planeamiento que a su vez comparten con otras dos personas más de distintas direcciones.

Soporte Informático: La información que ellos producen está sistematizada.

RECURSOS HUMANOS: Dos personas capacitadas más un administrativo medio tiempo que se comparte con otra secretaría.

Perfil del personal (profesional, etc): no puedo definir el perfil necesario, sino no tengo definido el ROL que la dirección necesita cumplir. Puedo asumir que sería personal técnico que pueda desenvolverse en planificación, control de gestión y estadísticas institucionales.

7. **Nombre del área:** Unidad Formuladora de Proyectos- SAMEEP-
Responsable/s del área: Ing. Isaías R. Tecici, Ing. Barrios e Ing Buffone.

EQUIPAMIENTO:

Equipamiento disponible: Tenemos lo suficiente

Soporte Informático: Internet. Se trabaja mucho con Autocad.

RECURSOS HUMANOS: Esta unidad se compone de tres personas, a los que se agrega más gente cuando la actividad así lo requiera, que pueden ser asesores externos o de planta (abogados, contadores, dibujantes, etc.) Personal en forma estable no tenemos. Poseen una Ingeniera que trabaja en esta unidad es la responsable del área capacitación para toda la empresa, ella coordina todos los cursos posibles. Esto es muy dinámico, acá cuando hay que hacer un trabajo muy importante se plantea a las autoridades qué clase de gente se necesita y todo se hace muy rápido, no nos movemos como un Ministerio común.

8. **Nombre del área:** Gerencia General- SECHEEP.
Responsable/s del área: Ing. Carlos Enrique Camargo

EQUIPAMIENTO:

Equipamiento disponible: se trabaja en paralelo con ECOM, con quien tiene un Convenio, y a quienes se les paga por el servicio recibido y en estos momentos están cambiando el sistema por uno nuevo adecuado al año 2.000.

Soporte Informático: con motivo del efecto 2000 (Y2K) han incorporado a través de la empresa ECOM (quien provee los servicios de comercialización) un nuevo programa, el Programa 2001 que es un Sistema Integrado de Gestión, el cual se está adaptando día a día hasta que se logre el funcionamiento óptimo, y para esto están con un fuerte Plan de Capacitación, hacia nuestros agentes porque se va a salir de la vieja modalidad operativa manual hacia sistema automatizados.

RECURSOS HUMANOS

Con qué recursos humanos cuenta: siempre es necesario capacitar, adecuándose a las nuevas pautas con que se desarrolla la actividad de la empresa. La capacitación no sólo es técnica sino también filosófica, así el que está sentado en una computadora está tomando decisiones que ocurren a distancia muy marcadas.

9. **Nombre del área:** Dirección de Planificación y Control de Gestión
Responsable/s del área: Arq. Ernesto Borchichi

EQUIPAMIENTO:

Equipamiento disponible: El equipamiento informático disponible está bien, todo el personal tiene su PC. de tres profesionales que tenemos trabajando con programas informáticos, una hace todo el trabajo en la PC, las otras dos, una está aprendiendo y la otra tiene reticencia.

Soporte Informático: En cuanto a programas se utilizan el Autocad y el Corel, pero no el Access.

RECURSOS HUMANOS: Se cuenta con 9 personas. De ellos, 3 son profesionales (arquitectos) y 2 con estudios universitarios incompletos, 2 con estudios secundarios completos y 2 con nivel primario completo. Cada uno realiza tareas de acuerdo a su nivel, los más capacitados realizan tareas más creativas. Haría falta capacitarlos en una diversidad de temas